

baby jogger®

city priX™

- Bike trailer conversion kit
- Kit de conversion pour remorque vélo
- Kit de conversión de remolque para bicicleta

- Komplet za pretvorbu kolica u prikolicu za bicikl

- Sportovní kočárek/vozik za kolo - souprava pro konverzi

- Konverteringssæt til cykeltrailer

- Ombouwset voor fietskar

- Jalgrattakäru ümberseadistamise komplekt

- Pyörän perävaunun muunnossarja
- Fahrradanhänger-Umbaukit

- Kit για την μετατροπή από καροτσάκι σε τρέιλερ ποδηλάτου

- Kerékpár-utánfutó adapterkészlet

- Kit di conversione per rimorchio di bicicletta

- Ombyggingssett for sykkeltilhenger

- Zestaw do konwersji na przyczepę rowerową

- Kit de Conversão de Reboque de Bicicleta

- Kit pentru remorcarea la bicicletă

- Komplet za pretvaranje kolica u prikolicu za bicikl

- Súprava na konverziu kočíka za bicykel

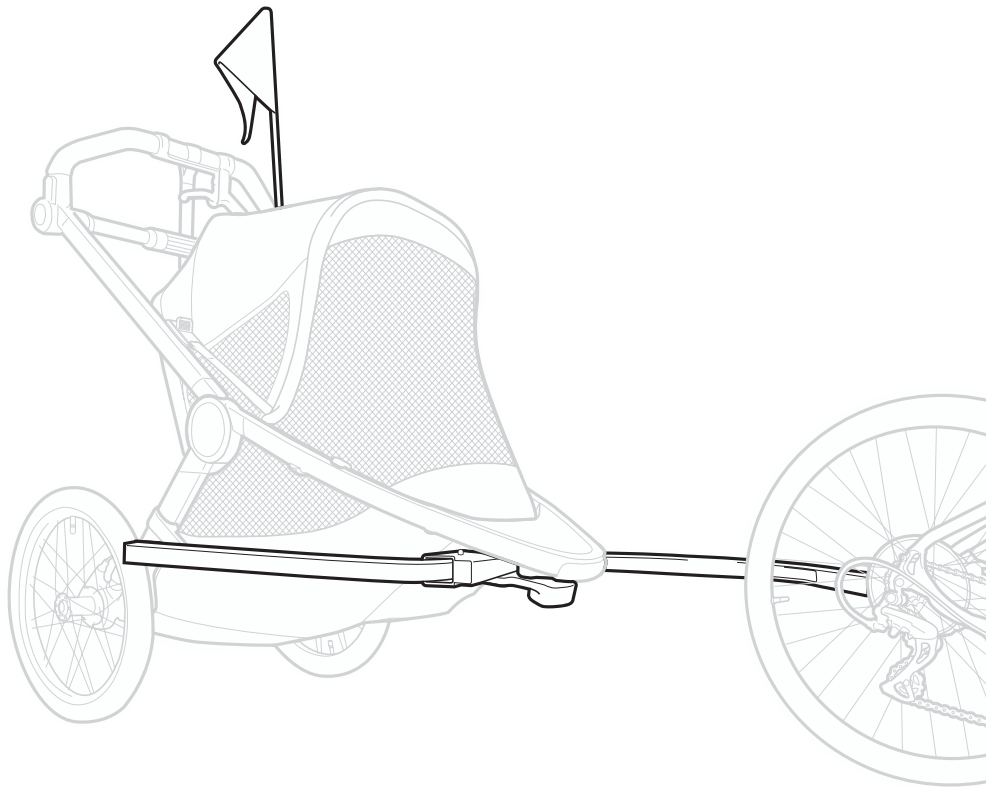
- Komplet za predelavo v kolesarsko prikolico

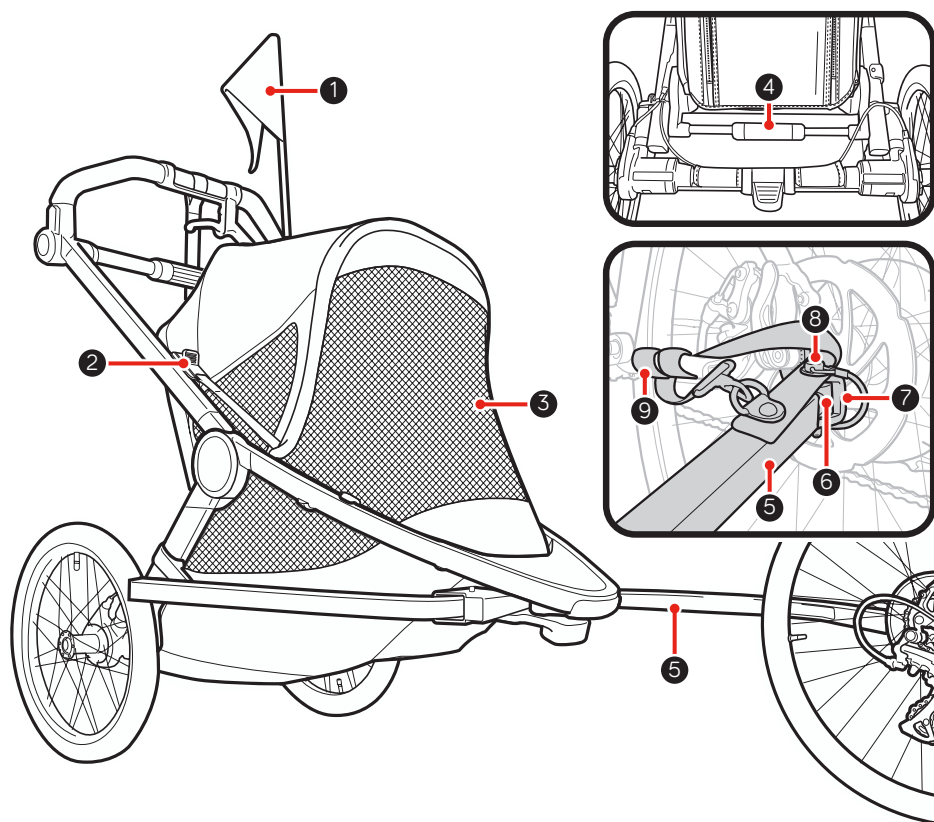
- Konverteringskit för cykelvagn

- Bisiklet Römorku Dönüştürme Kiti

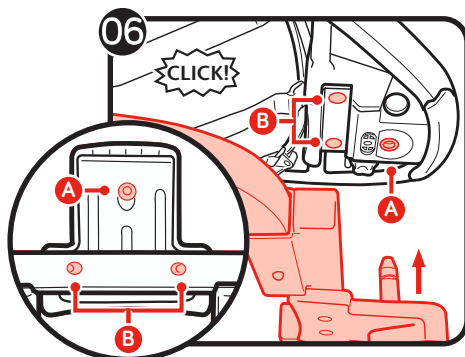
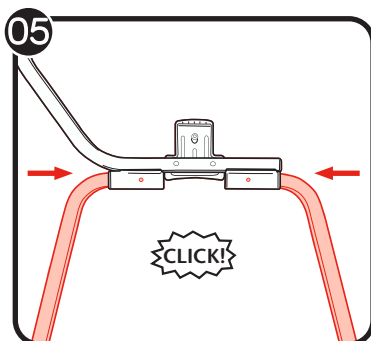
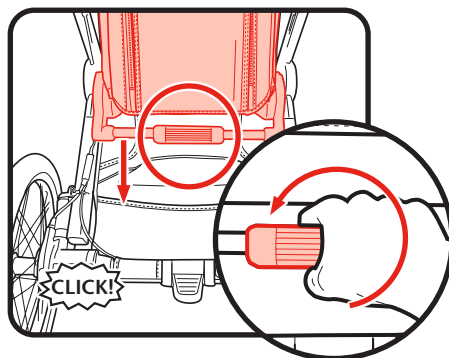
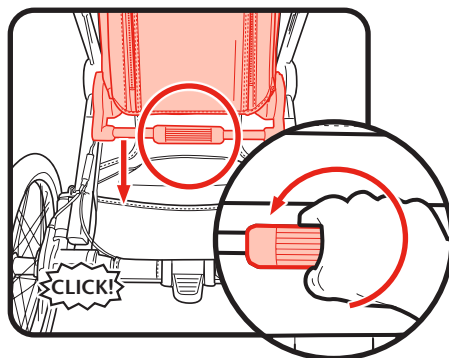
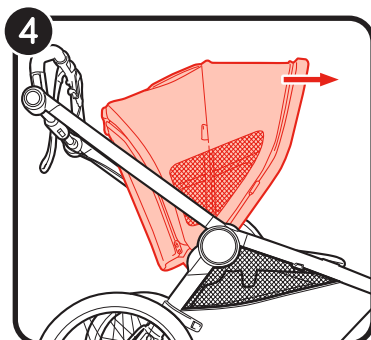
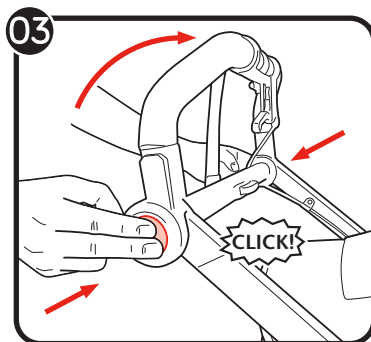
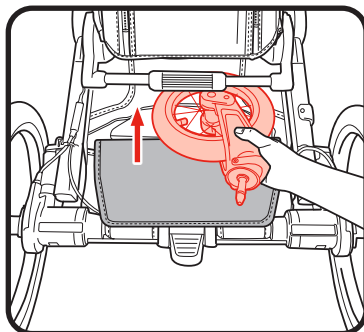
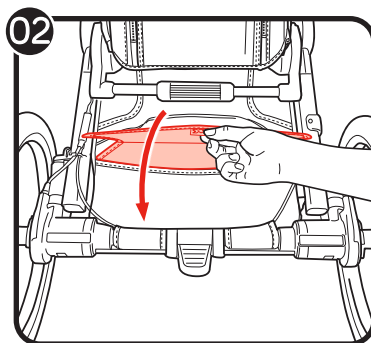
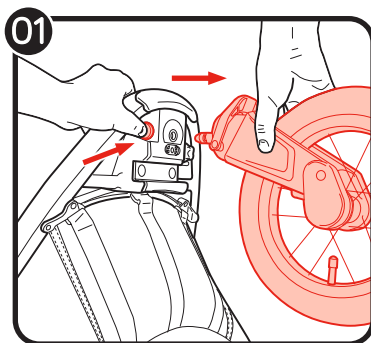
- مجموعة تحويل مقطورة الدراجات

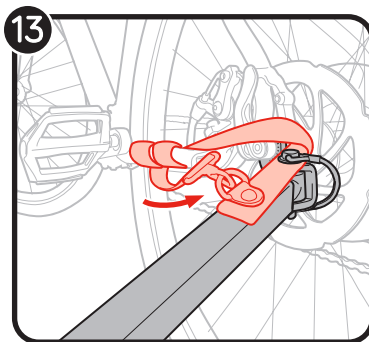
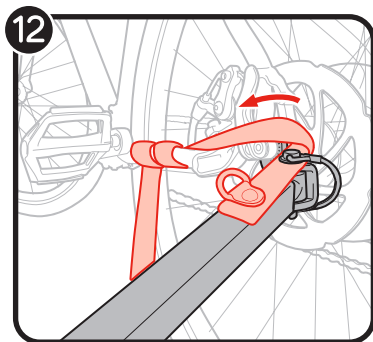
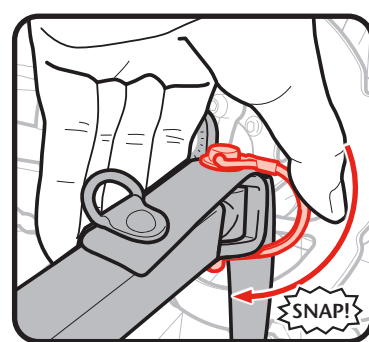
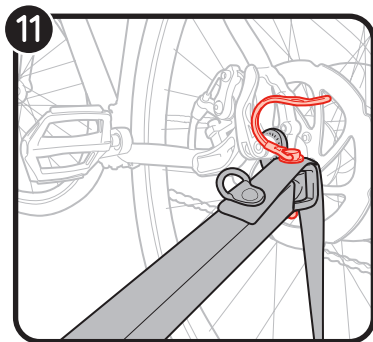
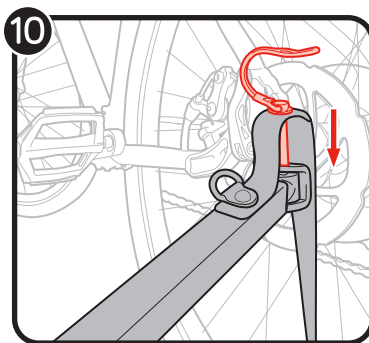
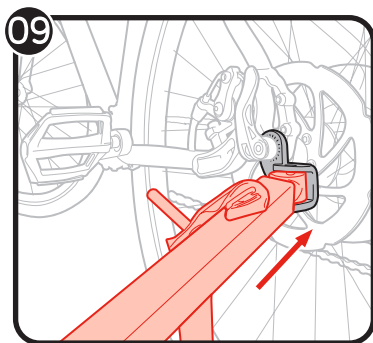
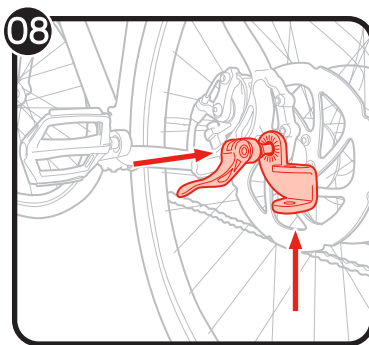
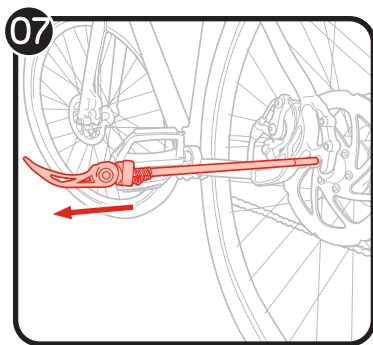
- ערכת הרכבת קראון לאופניים

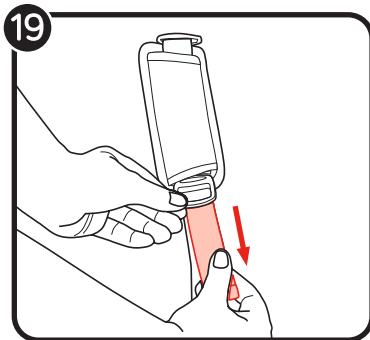
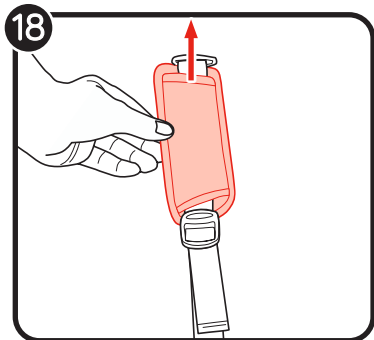
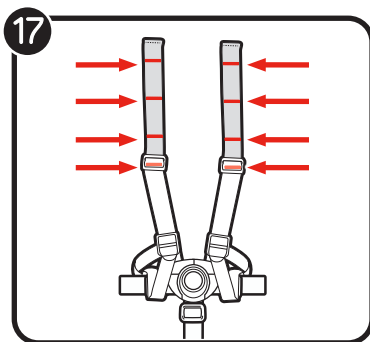
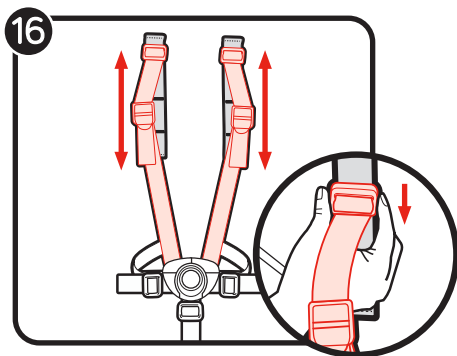
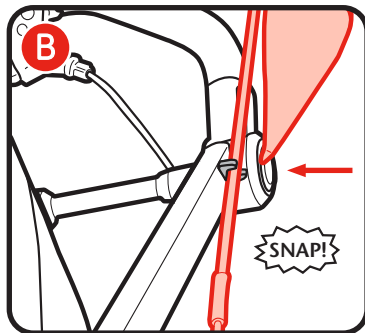
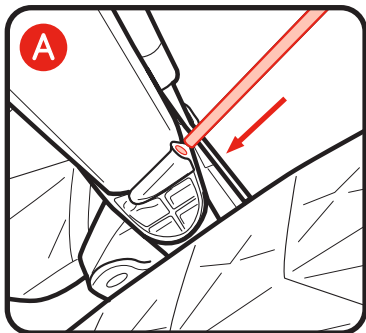
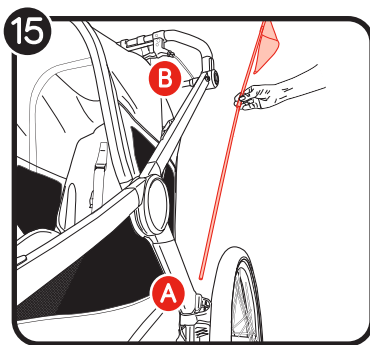
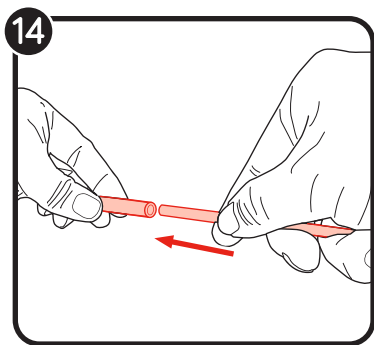


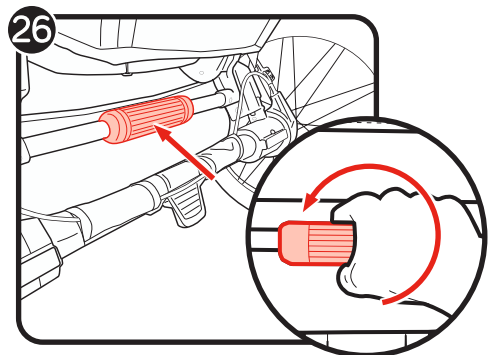
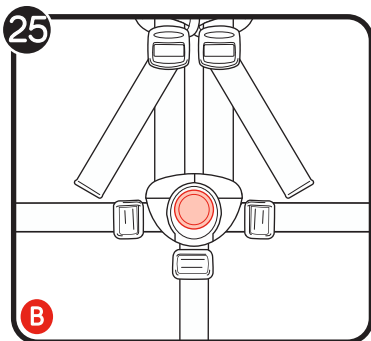
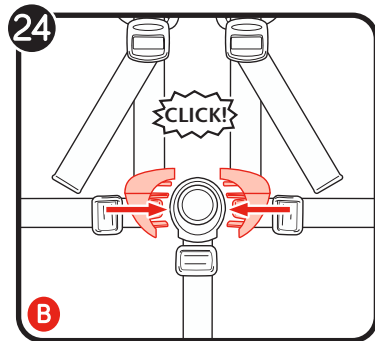
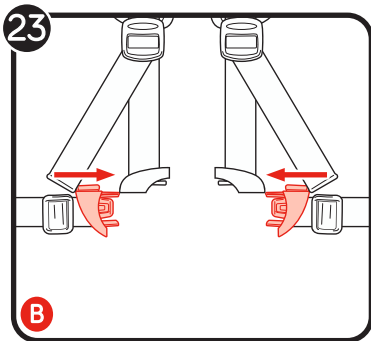
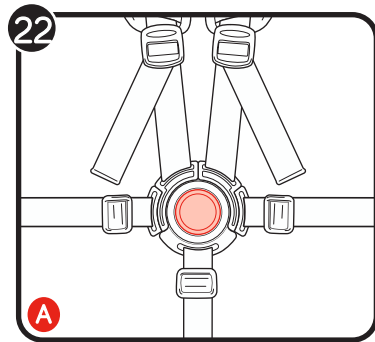
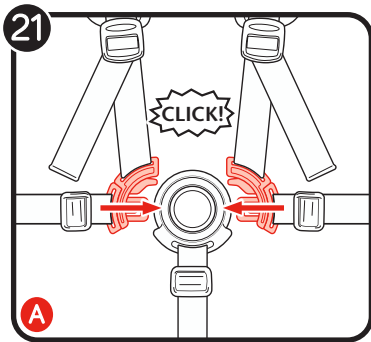
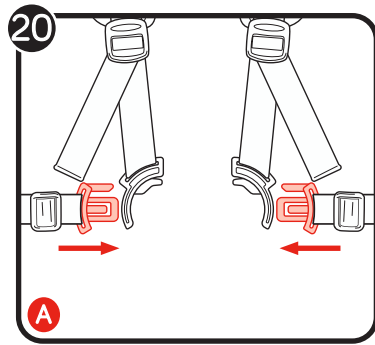
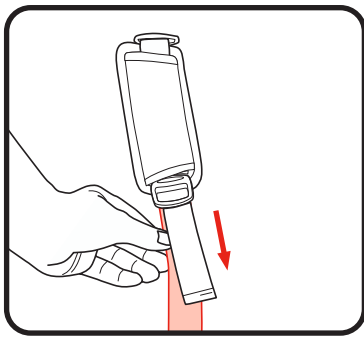


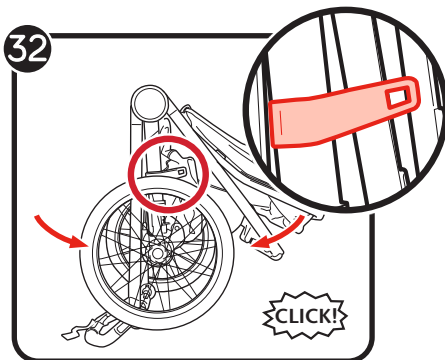
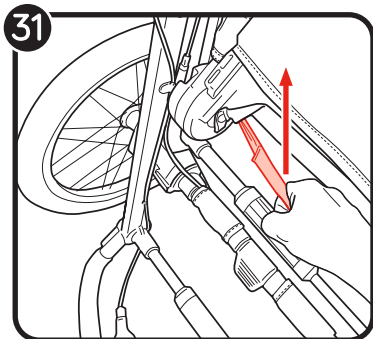
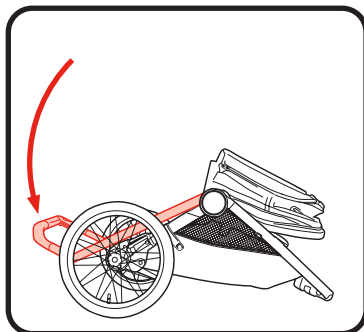
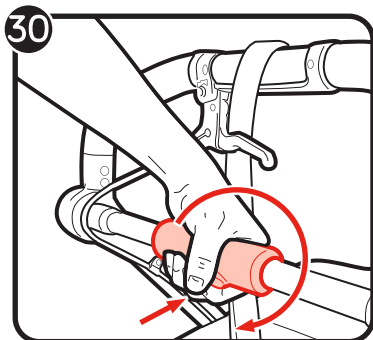
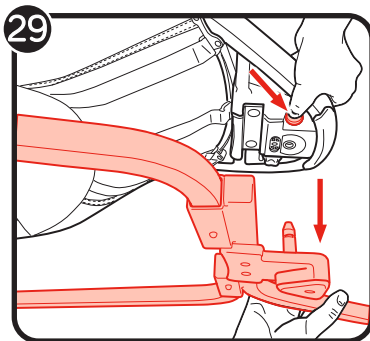
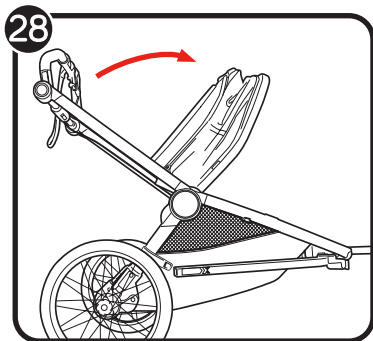
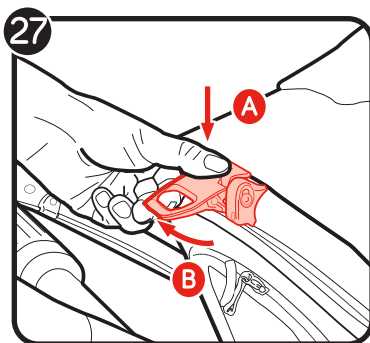
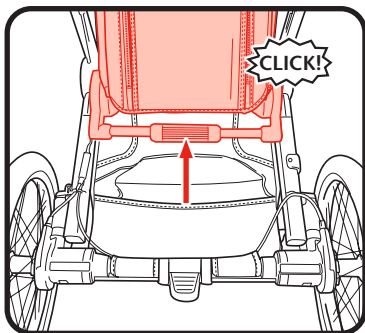
- 1 Flag
- 2 Canopy Clip
- 3 Trailer Mesh Cover
- 4 Seat Slider Actuator
- 5 Tow Bar
- 6 Tow Bar Coupler
- 7 Bike Trailer Hitch
- 8 Coupler Pin
- 9 Safety Strap











WARNING

IMPORTANT - Keep these instructions for future reference.

Read these instructions carefully before use. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

Failure to comply with the manufacturer's instructions can lead to serious injury or death of the passenger/rider.

IN NORTH AMERICA

- This bike trailer is suitable for one child up to 50 lb. (22.5 kg.) in weight and 40 in (101.6 cm) in height.
- Child must be at least 12 months old and able to sit upright and support their head while wearing a helmet.
- Nominal load recommended for this trailer is 70 lb. (31.5 kg.): 50 lb (22.5 kg.) in the seat, 5 lb. (2 kg.) in the seat back pocket, and 15 lb. (7 kg.) in the basket.
- Max total weight is 110 lb./49.5 kg. (child+storage+trailer).

IN EUROPE/UK/MIDDLE EAST

- This bike trailer is suitable for one child up to 22 kg. in weight and 101.6 cm in height.
- Nominal load recommended for this trailer is 31 kg: 22 kg. in the seat, 2 kg. in the seat back pocket, and 7 kg. in the basket.
- Max total weight is 49 kg. (child+storage+trailer)
- Maximum drawbar load for this trailer is 0.1 kg. - 8 kg.
- Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.
- Do not use with children who exceed the weight limitations.

- Child must be at least 12 months old and able to sit upright and support their head while wearing a helmet.
- Recommended speed limits:
15 mph (25 km/h) on smooth, straight roads.
6 mph (10 km/h) when turning or on uneven roads.
- Always use seat in the lower position when being used as a trailer. Never pull the product as a trailer with the seat in the upper position.
- When using your bike trailer, you are towing extra weight. You must allow more time for braking, slowing, stopping and starting (especially when driving downhill) and allow more room for turns, corners, and passageways.
- When turning right, the angle between the bicycle and the trailer must not exceed 45°. When turning left, the angle must not exceed 90°.
- Avoid rocks, curbs, hard braking and sudden swerving. Avoid riding over obstacles with one wheel, as this may cause the trailer to tip over.
- Always use good judgement when deciding if weather, road or traffic conditions are safe to use the product.
- Be aware of exposure hazards such as wind chill and heat exhaustion, either by less-active trailer passengers in prolonged exposure in colder temperatures, or by extended periods in warmer temperatures without adequate ventilation or hydration.
- Passenger should always wear a properly fitted and approved helmet. In the US, see CPSC Safety standard for bicycle helmets.

- Check that the bicycle is suitable for towing a cycle trailer per the manufacturer's instructions. It is recommended that a qualified bicycle mechanic does a safety check of the towing bicycle before attaching the trailer.
- Check tire pressure before use. Always inflate tires to the inflation level specified on the tire sidewall. Never use this product with low tire pressure as this could result in loss of control. DO NOT over-inflate the tires.
- It is recommended to read the user instructions that came with the towing bicycle.
- Bicycle trailers pulled by an Electric Powered Assist Cycle (EPAC) can be restricted by law.
- Never leave your child unattended.
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always properly adjust and fasten seat belt.
- Do not let your child play with this product.
- Parcels or accessory items, or both, placed on the unit may cause the unit to become unstable.
- Any load attached to the handle affects the stability of the bike trailer. Do not hang bags from the handle.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Lock the brakes before loading and unloading your child and whenever the bike trailer is not moving.
- **Always** keep fingers and children away from moving parts when folding, unfolding, or adjusting the bike trailer to prevent finger/body part entrapment or pinching.
- Bike trailer is not meant to be used for transporting children up or down stairs or escalators. Damage resulting to trailer will not be covered under warranty.
- This bike trailer does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot, or bed.
- Accessories which are not approved by Baby Jogger shall not be used.
- Only use replacement parts which are supplied or approved by Baby Jogger.
- Do not install a car seat or any other seating device not approved by the manufacturer inside the trailer.
- Make no modifications to the trailer.
- Do not allow any of the child's body, clothing, shoelaces, or toys to come in contact with moving parts.
- Red reflectors shall be visible on the rear of the trailer.
- Before each ride, ensure the attached trailer does not interfere with braking, pedaling, or steering of the bicycle.
- Never ride a bicycle at night without adequate lighting. Obey all local legal requirements for lighting.
- Ensure Trailer Mesh Cover is always closed during use.
- Check possible national legal requirements when the cycle trailer is to be used on public roads (e.g. lighting and reflectors).
- Regularly inspect tow bar, hitch, frame tubing, seat softgoods and harness belts, tires and wheels for damage and discontinue use if parts are broken or missing.
- Verify that bolted assemblies are well tightened.

FRONT WHEEL

- 1 Removal
 - While pressing the front wheel release button, gently slide the front wheel out of the front wheel mount.
- 2 Storage
 - Lift the panel in the storage basket by pulling on the "X" tag. Place the wheel underneath. Replace cover panel.

HANDLE

- 3 Place the handle in the highest position. Press the handle height adjustment buttons on both sides and rotate up.

SEAT

- 4 Height Adjustment
 - Adjust seat back to most upright position.
 - Ensure canopy is fully open by pulling forward.
 - Press the button in and twist the seat slider actuator forward to lower the seat until you hear a click.

TOW BAR

- 5 Attach 2 lateral bars to main tow bar.
- 6 Attach the tow bar to stroller by sliding the 3 alignment pins into the front wheel mount until it clicks.
- 7 Remove bike's rear wheel quick release axle.
- 8 Attach hitch adapter to the bike's rear axle and secure it by re-installing wheel's quick release.
- 9 Slide tow bar coupler into the hitch.
- 10 Secure the tow bar coupler to the hitch with the tow bar couple pin.
- 11 Lock pin to hitch with its clamp.
- 12 Wrap the tow bar's safety strap around bike's rear wheel support strut.
- 13 Attach the tow bar's safety belt to the tow bar.
Reverse steps to remove.

FLAG

- 14 Connect the flag poles.
- 15 Attach the flag pole to the left rear wheel area (A) and near the handle height adjustment button (B).

ADJUSTING SAFETY HARNESS

- 16 Slide shoulder harness buckle up and down seat back webbing until desired position.
- 17 There are 4 positions on seat back webbing.

CHECK that shoulder harness heights are the same. Use stitch lines to help align harness heights.

 **WARNING:** Avoid serious injury from falling or sliding out. Always properly adjust and fasten safety harness.

 **WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the shoulder straps and waist belt.

- 18 Slide the harness pads up to access plastic guide on strap.
- 19 Hold the plastic guide and pull strap to tighten or loosen.

USING SAFETY HARNESS

(A - Europe/UK/Middle East)

- 20 Insert side strap buckle into harness buckle on both sides.
- 21 Insert connected harness and side strap buckles into the sides of the crotch buckle.
- 22 Press button on crotch buckle to release.

USING SAFETY HARNESS

(B - North America)

- 23 Insert side strap buckle into harness buckle on both sides.
- 24 Insert connected harness and side strap buckles into the sides of the crotch buckle.
- 25 Press button on crotch buckle to release.

FOLDING

- Remove your child from the seat.
 - Remove all attachments and all items from basket.
- 26 Press and twist seat slider actuator and raise seat until you hear a click.
 - 27 Push the button on the lever behind the seat **(A)** while pulling and rotating the recline lever up to unlock seat **(B)**.
 - 28 Fold the seat forward.
 - 29 While pressing the front wheel release button, gently slide the tow bar out of the front wheel mount.
 - 30 Press and rotate the frame lock and push the handle down.
 - 31 Pull handle behind seat to completely fold the stroller .
 - 32 Make sure the auto-lock lever clicks into place.

AXLE GUIDE

The provided bicycle hitch works with most quick release style skewer axles. If you have issues mounting your hitch or have a different style axle, please contact your local bike shop for assistance.

CARE AND MAINTENANCE

To preserve the longevity of your product, it is important to perform simple, regular maintenance. From time to time, make sure that the joints and folding areas are still in good condition. If you hear any squeaking or feel tension, you can take your product to a local bike shop for added lubrication. All repairs should only be carried out by your local bike shop.

DO NOT use alcohol based disinfectants to clean this product.

CLEANING

Fabric

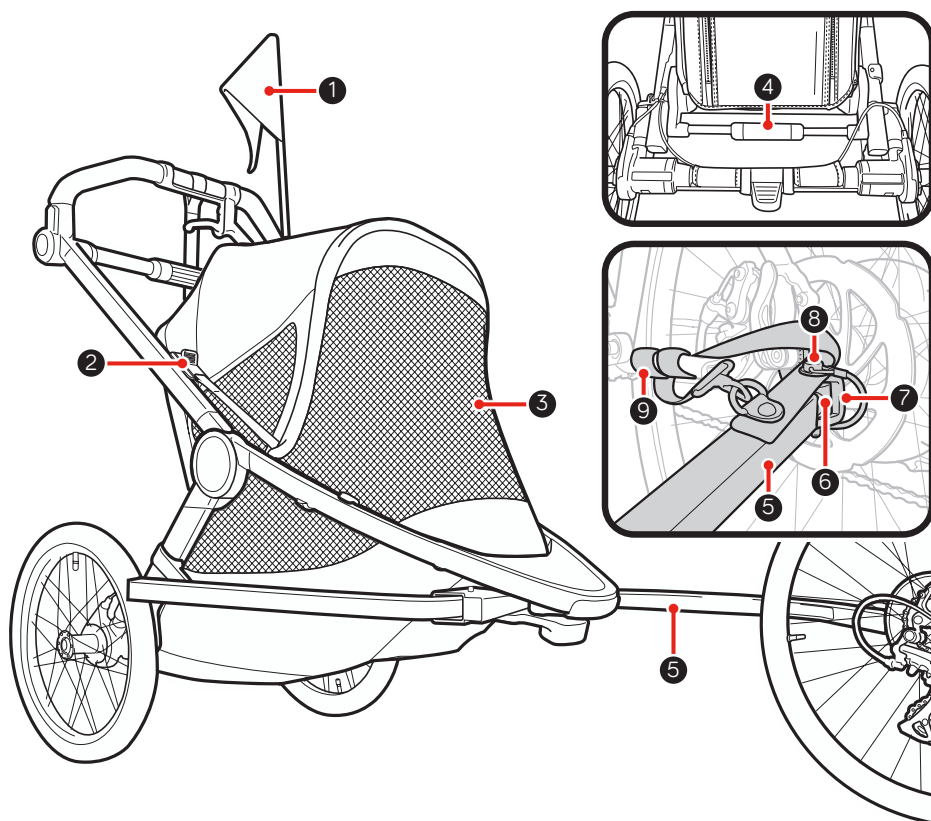
-  • Wipe clean using a damp cloth.
- **DO NOT** use solvents, caustic or abrasive cleaning materials.

Plastic/Metal Parts

- Wipe clean using a mild soap and warm water.
- The wheels will need to be dried completely with a soft towel or cloth.
- Clear any debris from the seat sliding track located on the inside of the rear leg.
- **DO NOT** remove, dismantle or alter any part of the seat folding mechanism or brakes.

STORING

- Sunshine can fade seat fabric and dry out tires, so storing your stroller indoors will prolong its good looks and performance.
- **DO NOT** store outside.
- Ensure that the product is dry before storing for prolonged periods.
- Always store the stroller in a dry environment.
- Store the product in a safe place when not in use (i.e. where children cannot play with it).
- **DO NOT** place heavy objects on top of the product.
- **DO NOT** store the product near a direct heat source such as a radiator or fire.



- 1 Drapeau
- 2 Clip de capote
- 3 Housse de remorque en maille
- 4 Actionneur de glissière du siège
- 5 Barre de remorquage
- 6 Coupleur de barre de remorquage
- 7 Attache de remorque
- 8 Goupille de coupleur
- 9 Sangle de sécurité

AVERTISSEMENT

IMPORTANT – Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

Lisez soigneusement ces instructions avant toute utilisation. La sécurité de votre enfant risque d'être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.

Le non-respect des instructions du fabricant peut entraîner des blessures graves, voire la mort du passager/cycliste.

EN AMÉRIQUE DU NORD

- Cette remorque vélo convient pour un enfant pesant jusqu'à 22,5 kg (50 livres) et mesurant jusqu'à 101,6 cm (40 pouces).
- L'enfant doit être âgé d'au moins 12 mois et être capable de s'asseoir en position verticale et de soutenir sa tête tout en portant un casque.
- La charge nominale recommandée pour cette remorque est de 31,5 kg (70 livres) : 22,5 kg (50 livres) dans le siège, 2 kg (5 livres) dans la poche arrière du siège et 7 kg (15 livres) dans le panier.
- Le poids total maximum est de 49,5 kg/110 livres. (enfant + rangement + remorque)

EN EUROPE/AU ROYAUME-UNI/MOYEN-ORIENT

- Cette remorque vélo convient pour un enfant pesant jusqu'à 22 kg et mesurant jusqu'à 101,6 cm.
- La charge nominale recommandée pour cette remorque est de 31 kg : 22 kg dans le siège, 2 kg dans la poche arrière du siège et 7 kg dans le panier.
- Le poids total maximum est de 49 kg. (enfant + rangement + remorque)
- La charge d'appui maximale pour cette remorque est de 0,1 à 8 kg.
- Un poids excessif peut entraîner une condition instable et dangereuse.
- L'enfant doit être âgé d'au moins 12 mois et être capable de s'asseoir en position verticale et de soutenir sa tête tout en portant un casque.

- Limites de vitesse recommandées :

25 km/h (15 mph) sur des chaussées lisses et droites.

10 km/h (6 mph) dans les virages ou sur des chaussées irrégulières.

- Utilisez toujours le siège en position basse lorsque vous l'utilisez comme remorque vélo. Ne tirez jamais le produit comme une remorque quand le siège est en position haute.
- Lorsque vous utilisez votre remorque à vélo, vous remorquez du poids supplémentaire. Vous devez prévoir plus de temps pour freiner, ralentir, arrêter et démarrer (surtout en descente) et laisser davantage de place pour les virages et les passages.
- Lors d'un virage à droite, l'angle entre le vélo et la remorque ne doit pas dépasser 45°. En tournant à gauche, l'angle ne doit pas dépasser 90°.
- Évitez les rochers, les trottoirs, les freinages brusques et les embardées. Évitez de franchir des obstacles avec une seule roue, car cela risque de faire basculer la remorque.
- Faites toujours preuve de discernement lorsque vous décidez si les conditions météorologiques, routières ou de circulation sont propices à l'utilisation en toute sécurité du produit.
- Soyez conscient des risques d'exposition tels que le facteur éolien et l'épuisement dû à la chaleur, qui peuvent être ressentis par les passagers de remorque moins actifs lors d'une exposition prolongée à des températures plus froides ou à des températures plus chaudes sans ventilation ni hydratation adéquates.
- Le passager doit toujours porter un casque correctement ajusté et homologué. Aux États-Unis, consultez la norme de sécurité CPSC pour les casques de vélo.
- Il est recommandé qu'un mécanicien de vélo qualifié effectue un contrôle de sécurité du vélo avant d'attacher la remorque.

- Vérifiez la pression des pneus avant l'utilisation. Gonflez toujours les pneus au niveau de gonflage spécifié sur le flanc du pneu. N'utilisez jamais ce produit quand les pneus sont à basse pression car cela pourrait entraîner une perte de contrôle. Ne gonflez PAS excessivement les pneus.
- Il est recommandé de lire les instructions d'utilisation fournies avec le vélo qui sera utilisé pour la remorque.
- Les remorques vélo tirées par un cycle à assistance électrique (EPAC) peuvent être sujettes à des limites réglementaires.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Évitez les risques d'accidents graves dus à une chute ou à une glissade hors du siège. Réglez et fixez toujours correctement la ceinture de sécurité.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- Les paquets ou accessoires, ou les deux, placés sur l'unité peuvent rendre l'unité instable.
- Toute charge accrochée à la poignée affecte la stabilité de la remorque vélo. Ne suspendez pas de sacs à la poignée.
- Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont bien enclenchés avant l'utilisation.
- Verrouillez les freins avant de mettre l'enfant dans ou de le sortir de la remorque vélo, et lorsque celle-ci ne bouge pas.
- Tenez **toujours** les doigts et les enfants à l'écart des pièces mobiles lors du pliage, du dépliage ou du réglage de la remorque vélo pour éviter tout coincement ou pincement des doigts ou de parties du corps.
- La remorque vélo n'est pas destinée à être utilisée pour transporter les enfants dans les escaliers ou les escalators. Les dommages résultant sur la remorque vélo ne seront pas couverts par la garantie.
- Cette remorque vélo ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, berceau ou lit approprié.
- Les accessoires qui ne sont pas approuvés par Baby Jogger ne devront pas être utilisés.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou approuvées par Baby Jogger.
- N'installez aucun siège auto ou autre dispositif d'assise qui n'est pas approuvé par le fabricant à l'intérieur de la remorque.
- Ne modifiez en aucune façon la remorque.
- Ne laissez pas le corps, les vêtements, les lacets ou les jouets de l'enfant entrer en contact avec les pièces mobiles.
- Des réflecteurs rouges sont visibles à l'arrière de la remorque.
- Avant chaque sortie, assurez-vous que la remorque attachée ne gêne en aucune façon le freinage, le pédalage ou la conduite du vélo.
- Ne faites jamais de vélo la nuit sans éclairage adéquat. Respectez toutes les exigences réglementaires locales en matière d'éclairage.
- Assurez-vous que la housse de remorque en maille est toujours fermée pendant l'utilisation.
- Vérifiez les éventuelles exigences réglementaires nationales lorsque la remorque vélo doit être utilisée sur la voie publique (éclairage et réflecteurs, par exemple).
- Inspectez régulièrement la barre de remorquage, l'attache, les montants du cadre, les accessoires de siège et les ceintures de harnais, les pneus et les roues pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés, et cessez d'utiliser le produit en présence de pièces cassées ou absentes.
- Vérifiez que les assemblages boulonnés sont bien serrés.

ROUE AVANT

- 1 Dépose
 - Tout en appuyant sur le bouton de déblocage de la roue avant, faites délicatement glisser la roue avant hors de la monture de roue avant.
- 2 Rangement
 - Soulevez le panneau dans le panier de rangement en tirant sur l'étiquette « X ». Placez la roue en dessous. Remplacez le panneau de couverture.

POIGNÉE

- 3 Placez la poignée dans la position la plus haute. Appuyez sur les boutons de réglage en hauteur de la poignée des deux côtés et faites pivoter vers le haut.

SIÈGE

- 4 Réglage en hauteur
 - Réglez le dos du siège à sa position la plus verticale.
 - Assurez-vous que la capote est complètement ouverte en la tirant vers l'avant.
 - Appuyez sur le bouton et pivotez l'actionneur de glissière du siège vers l'avant pour abaisser le siège jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

BARRE DE REMORQUAGE

- 5 Fixez les 2 barres latérales à la barre de remorquage principale.
- 6 Fixez la barre de remorquage à la poussette en faisant glisser les 3 broches d'alignement dans le support de roue avant jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.
- 7 Retirez l'axe à serrage rapide de la roue arrière du vélo.
- 8 Fixez l'adaptateur d'attache à l'essieu arrière du vélo en réinstallant le serrage rapide de la roue.
- 9 Faites glisser le coupleur de la barre de remorquage dans l'attache.
- 10 Fixez le coupleur de barre de remorquage à l'attache en utilisant la goupille de coupleur à cet effet.
- 11 Verrouillez la goupille à l'attache à l'aide de la pince.

- 12 Enroulez la sangle de sécurité de la barre de remorquage autour du montant support de la roue arrière du vélo.
- 13 Fixez la ceinture de sécurité de la barre de remorquage à la barre de remorquage.
Inversez les étapes pour l'enlever.

DRAPEAU

- 14 Connectez les supports de drapeau.
- 15 Fixez le support de drapeau au niveau de la roue arrière gauche (A) et près du bouton de réglage en hauteur de la poignée (B).

RÉGLAGE DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

- 16 Faites glisser la boucle du harnais d'épaule de haut en bas de la sangle du dos du siège jusqu'à la position souhaitée.
- 17 Il y a 4 positions sur la sangle du dos du siège.

VÉRIFIER que les hauteurs des harnais d'épaule sont identiques. Utilisez des lignes des coutures pour faciliter l'alignement des hauteurs du harnais.

 **AVERTISSEMENT** : Évitez les risques d'accidents graves dus à une chute ou à une glissade hors du siège. Réglez et fixez toujours correctement le harnais de sécurité.

 **AVERTISSEMENT** : Utilisez toujours la sangle de l'entre-jambe en association avec les sangles des épaules et la ceinture.

- 18 Faites glisser les coussinets de harnais vers le haut pour accéder au guide en plastique sur la sangle.
- 19 Tenez le guide en plastique et tirez la sangle pour serrer ou desserrer.

UTILISATION DU HARNAIS DE SÉCURITÉ (A - Europe/Royaume-Uni/Moyen-Orient)

- 20 Insérez la boucle de sangle latérale dans la boucle du harnais des deux côtés.
- 21 Insérez les boucles du harnais et de la sangle latérale connectées dans les côtés de la boucle d'entre-jambe.
- 22 Appuyez sur le bouton sur la boucle d'entre-jambe pour débloquer.

UTILISATION DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

(B - Amérique du Nord)

- 23 Insérez la boucle de sangle latérale dans la boucle du harnais des deux côtés.
- 24 Insérez les boucles du harnais et de la sangle latérale connectées dans les côtés de la boucle d'entre-jambe.
- 25 Appuyez sur le bouton sur la boucle d'entre-jambe pour débloquer.

PLIAGE

- Retirez l'enfant du siège.
 - Retirez tous les accessoires et tous les articles du panier.
- 26 Appuyez et tournez l'actionneur de glissière du siège et relever le siège jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
 - 27 Appuyez sur le bouton du levier derrière le siège **(A)** tout en tirant et en tournant le levier d'inclinaison vers le haut pour déverrouiller le siège **(B)**.
 - 28 Rabattez le siège vers l'avant.
 - 29 Tout en appuyant sur le bouton de déblocage de la roue avant, faites délicatement glisser la barre de remorquage hors de la monture de roue avant.
 - 30 Appuyez et faites pivoter le verrouillage du cadre et poussez la poignée vers le bas.
 - 31 Tirez la poignée derrière le siège pour plier complètement la poussette.
 - 32 Veillez à ce que le levier d'auto-verrouillage s'enclenche en place.

GUIDE D'ESSIEU

L'attache pour vélo fournie fonctionne avec la plupart des axes à serrage rapide.

En cas de difficultés pour fixer l'attache ou si le vélo à un autre type d'essieu, veuillez contacter votre revendeur local de vélos pour obtenir de l'aide.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour préserver la longévité de votre produit, il est important d'effectuer une maintenance simple et périodique. De temps à autre, assurez-vous que les joints et zones de pliage sont toujours en bon état. Si vous entendez un grincement ou sentez une certaine tension, vous pouvez emporter votre produit au revendeur local de vélos pour une lubrification additionnelle.

Toutes les réparations doivent être effectuées uniquement par votre magasin de vélos local.

NE PAS utiliser de désinfectants à base d'alcool pour nettoyer ce produit.

NETTOYAGE

Tissu

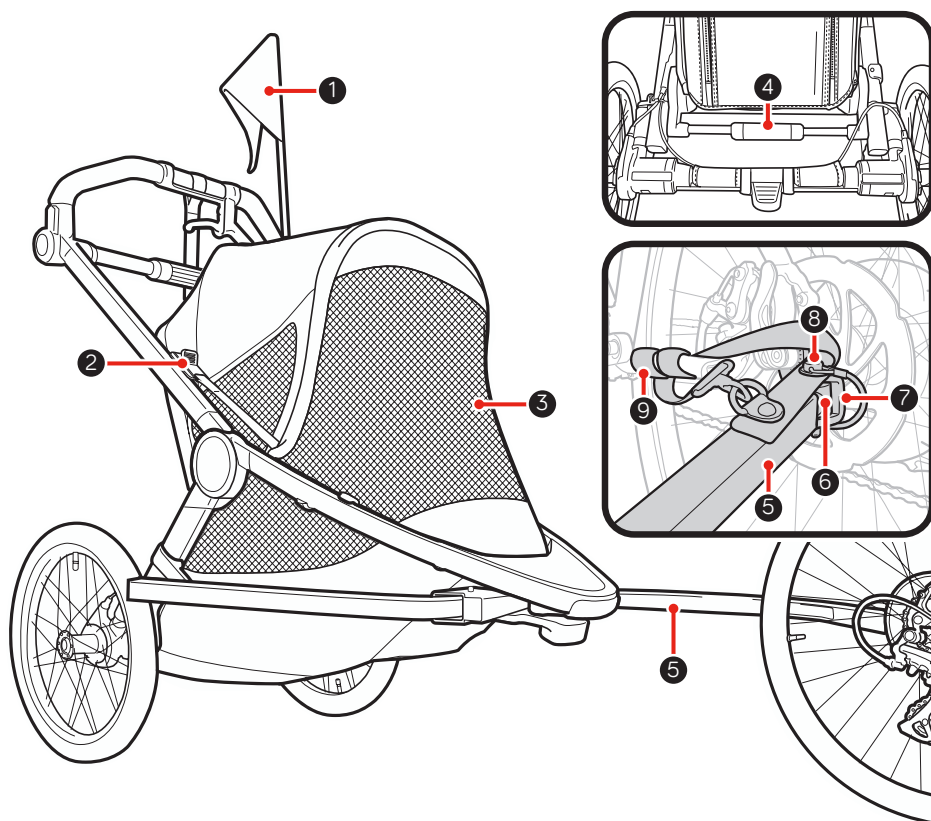
- ✗ • Essuyez avec un chiffon humide.
- N'utilisez NI solvants, NI matériaux de nettoyage caustiques ou abrasifs.

Pièces en plastique / métal

- Essuyez à l'aide d'un savon doux et d'eau tiède.
- Les roues devront être complètement séchées avec une serviette ou un chiffon doux.
- Éliminez tous les débris du rail coulissant du siège situé à l'intérieur de la jambe arrière.
- Vous ne devez **PAS** retirer, démonter ou modifier des parties du mécanisme de pliage du siège ou des freins.

ENTREPOSAGE

- Le soleil peut décolorer le tissu du siège et dessécher les pneus, il est donc important d'entreposer votre poussette à l'intérieur pour prolonger son aspect et ses performances.
- N'entreposez **PAS** la poussette à l'extérieur.
- Veillez à ce que le produit soit complètement sec avant de l'entreposer pour de longues durées.
- Entreposez toujours la poussette dans un milieu sec.
- Entreposez le produit dans un lieu sûr lorsqu'il n'est pas utilisée (c'est-à-dire où les enfants ne peuvent pas jouer avec).
- Ne placez **PAS** d'objets lourds sur le dessus du produit.
- N'entreposez **PAS** le produit à proximité d'une source de chaleur directe telle qu'un radiateur ou un feu.



- 1 Bandera
- 2 Clip de la capota
- 3 Funda de malla para el remolque
- 4 Accionador de deslizamiento del asiento
- 5 Barra de remolque
- 6 Enganche de la barra de remolque
- 7 Enganche del remolque para bicicleta
- 8 Pasador del enganche
- 9 Cinta de seguridad

ADVERTENCIA

IMPORTANTE: Conserve estas instrucciones para referencia futura.

Lea estas instrucciones detenidamente antes de utilizar el artículo. La seguridad del niño puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.

El incumplimiento de las instrucciones del fabricante puede provocar lesiones graves o la muerte al pasajero/al ciclista.

EN NORTEAMÉRICA

- Este remolque para bicicleta es apto para un niño con un peso máximo de 50 lb (22,5 kg) y 40 pulg. (101,6 cm) de estatura.
- El niño deberá tener al menos 12 meses y ser capaz de sentarse erguido y de sostener la cabeza mientras lleva puesto el casco.
- La carga nominal recomendada para este remolque es de 70 lb (31,5 kg): 50 lb (22,5 kg) en el asiento, 5 lb (2 kg) en el bolsillo del respaldo del asiento y 15 lb (7 kg) en la cesta.
- El peso total máximo es 110 lb/49,5 kg. (niño + almacenamiento + remolque)

EN EUROPA/REINO UNIDO/ORIENTE MEDIO

- Este remolque para bicicleta es apto para un niño con un peso máximo de 22 kg y 101,6 cm de estatura.
- La carga nominal recomendada para este remolque es de 31 kg: 22 kg en el asiento, 2 kg en el bolsillo del respaldo del asiento y 7 kg en la cesta.
- El peso total máximo es 49 kg (niño + almacenamiento + remolque)
- La carga máxima de la barra de tracción para este remolque es de 0,1 kg - 8 kg.
- Un peso excesivo puede provocar la existencia de una condición inestable peligrosa.
- El niño deberá tener al menos 12 meses y ser capaz de sentarse erguido y de sostener la cabeza mientras lleva puesto el casco.

- Límites de velocidad recomendados:

25 km/h (15 mph) en carreteras rectas y uniformes

10 km/h (6 mph) en los giros o en carreteras irregulares

- Utilice siempre el asiento en la posición más baja cuando se utilice como remolque. No tire nunca del artículo en la función de remolque con el asiento en la posición superior.
- Cuando utiliza el remolque de bicicleta, arrastra un peso adicional. Debe dejar más tiempo para el frenado, para reducir la velocidad, pararse y ponerse en marcha (en especial cuando se desplaza cuesta abajo) y dejar más espacio para los giros, las esquinas y los pasadizos.
- Al girar a la derecha, el ángulo entre la bicicleta y el remolque no deberá ser superior a 45°. Al girar a la izquierda, el ángulo no deberá ser superior a 90°.
- Evite las piedras, los arcones, las frenadas bruscas y el frenado repentino y los giros bruscos. Evite pasar por encima de obstáculos con una sola rueda, ya que esto podría provocar el vuelco del remolque.
- Haga uso siempre del buen juicio a la hora de decidir si las condiciones climatológicas, de la carretera o del tráfico son seguras para el uso del artículo.
- Esté atento los peligros derivados de la exposición como el viento helado y los golpes de calor, ya sea porque los pasajeros del remolque son menos activos en una exposición prolongada con temperaturas más frías o debido a periodos prolongados en temperaturas más cálidas sin una ventilación o hidratación adecuadas.
- Los pasajeros deberán utilizar siempre un casco aprobado correctamente colocado. En los EE. UU., consulte la norma de seguridad de la CPSC para los cascos para bicicletas.
- Se recomienda que un mecánico cualificado de bicicletas realice una comprobación de seguridad de la bicicleta de remolque antes de acoplar el remolque.

- Compruebe la presión de los neumáticos antes de utilizarla. Infle siempre los neumáticos al nivel de inflado especificado en el flanco del neumático. No utilice nunca este artículo cuando la presión de los neumáticos es baja, ya que esto podría producir la pérdida de control. NO infle excesivamente los neumáticos.
- Se recomienda leer las instrucciones del usuario incluidas con la bicicleta de remolque.
- El uso de remolques de bicicleta tirados por bicicletas de pedaleo asistido eléctrico (EPAC, por sus siglas en inglés) podría estar limitado por la ley.
- No deje nunca al niño sin supervisión.
- Evite lesiones graves provocadas por caídas o porque el niño se resbala del asiento cayendo al suelo. Ajuste y abroche siempre de manera correcta el cinturón de seguridad.
- No permita que su hijo juegue con este artículo.
- La colocación de paquetes o artículos accesorios, o de ambos, en la unidad puede provocar la inestabilidad de esta.
- Cualquier carga que se acople al asa afecta a la estabilidad del remolque de bicicletas. No cuelgue bolsas del asa.
- Antes de usarla, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén acoplados.
- Bloquee los frenos antes de colocar o sacar a su hijo y siempre que el remolque de bicicletas esté parado.
- Mantenga **siempre** los dedos y a los niños lejos de las piezas móviles al plegar, desplegar o ajustar el remolque para bicicleta para evitar que los dedos o partes del cuerpo queden atrapados y pellizcados.
- El remolque para bicicleta no debe utilizarse para transportar a niños al subir o bajar escaleras o escaleras mecánicas. Los daños provocados al remolque no estarán cubiertos por la garantía.
- Este remolque para bicicleta no sustituye a una cuna o a una cama. Si su hijo tiene que dormir, deberá colocarlo en una cama, una cuna o en un capazo apropiado.
- No deberán usarse accesorios que no estén aprobados por Baby Jogger.
- Utilice solamente piezas de recambio suministradas o aprobadas por Baby Jogger.
- No instale una silla para el coche ni ningún otro asiento en el interior del remolque que no haya sido aprobado por el fabricante.
- No realice ninguna modificación al remolque.
- No deje que ninguna parte del cuerpo, ropa, cordones de zapatos o los juguetes del niño entren en contacto con piezas móviles.
- Los reflectores rojos deberán ser visibles en la parte trasera del remolque.
- Antes de cada desplazamiento, asegúrese de que el remolque acoplado no interfiera con el frenado, el pedaleo o la dirección de la bicicleta.
- No monte nunca en bicicleta por la noche sin la iluminación adecuada. Cumpla todos los requisitos legales locales relativos a iluminación.
- Asegúrese de que la funda de malla para el remolque esté siempre cerrada durante su uso.
- Compruebe los posibles requisitos legales nacionales cuando deba utilizarse el remolque para bicicleta en carreteras públicas (p. ej., iluminación y reflectores).
- Inspeccione periódicamente la barra de remolque, el enganche, los tubos del bastidor, los artículos blandos y los cinturones del arnés del asiento, los neumáticos y las ruedas, y deje de utilizarlos si las piezas están rotas o falta alguna.
- Compruebe que las unidades con pernos estén bien apretadas.

RUEDA DELANTERA

- 1 Desmontaje
 - Deslice con cuidado la rueda delantera para extraerla del soporte de la rueda delantera al tiempo que presiona el botón de desbloqueo de la rueda delantera.
- 2 Almacenamiento
 - Levante el panel en la cesta de almacenamiento tirando de la etiqueta con la «X». Coloque la rueda debajo. Vuelva a colocar el panel de la tapa.

ASA

- 3 Coloque el asa en la posición más alta. Presione los botones de ajuste de altura del asa a ambos lados y gírela hacia arriba.

ASIENTO

- 4 Ajuste de la altura
 - Ajuste el respaldo del asiento en posición completamente vertical.
 - Asegúrese de que la capota esté completamente abierta tirando de ella hacia delante.
 - Oprima el botón y gire el accionador de deslizamiento del asiento hacia delante para bajar el asiento hasta oír un chasquido.

BARRA DE REMOLQUE

- 5 Acople 2 barras laterales a la barra de remolque principal.
- 6 Acople la barra de remolque al carrito deslizando los 3 pasadores de alineación hacia el soporte de la rueda delantera hasta oír un chasquido.
- 7 Retire el eje de desbloqueo rápido de la rueda trasera de la bicicleta.
- 8 Acople el adaptador del enganche al eje trasero de la bicicleta y asegúrelo volviendo a instalar el desbloqueo rápido de la rueda.
- 9 Deslice el enganche de la barra de remolque hacia el enganche.
- 10 Asegure el enganche de la barra de remolque al enganche con el pasador de acoplamiento de la barra de remolque.

- 11 Bloquee el pasador al enganche con su abrazadera.
- 12 Enrolle la correa de seguridad de la barra de remolque alrededor del montante de apoyo de la rueda trasera de la bicicleta.
- 13 Acople el cinturón de seguridad de la barra de remolque a esta.
Invierta los pasos para la extracción.

BANDERA

- 14 Conecte las astas de las banderas.
- 15 Acople el asta de la bandera en la zona de la rueda trasera izquierda (A) y cerca del botón de ajuste de altura del asa (B).

AJUSTE DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

- 16 Deslice la hebilla del arnés del hombro hacia arriba y hacia abajo de la malla del respaldo del asiento hasta obtener la posición deseada.
- 17 La malla del respaldo del asiento dispone de 4 posiciones.

COMPRUEBE que las alturas del arnés del hombro sean idénticas. Utilice las líneas de los pespuntos como guía para ayudar a alinear las alturas del arnés.

 **ADVERTENCIA:** Evite lesiones graves provocadas por caídas o porque el niño se resbala del asiento cayendo al suelo. Ajuste y abroche siempre de manera correcta el arnés de seguridad.

 **ADVERTENCIA:** Utilice siempre la tira de la entrepierna en combinación con las tiras del hombro y el cinturón para la cintura.

- 18 Deslice las almohadillas del arnés hacia arriba para acceder a la guía de plástico en la tira.
- 19 Sostenga la guía de plástico y tire de la tira para apretar o aflojar.

USO DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

(A - Europa/Reino Unido/Oriente Medio)

- 20 Inserte la hebilla de la correa lateral en la hebilla del arnés a ambos lados.
- 21 Inserte el arnés conectado y las hebillas de las correas laterales en los laterales de la hebilla de la entrepierna.

- 22 Presione el botón de la hebilla de la entrepierna para soltarla.

USO DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

(B - Norteamérica)

- 23 Inserte la hebilla de la correa lateral en la hebilla del arnés a ambos lados.
- 24 Inserte el arnés conectado y las hebillas de las correas laterales en los laterales de la hebilla de la entrepierna.
- 25 Presione el botón de la hebilla de la entrepierna para soltarla.

PLEGADO

- Saque a su hijo del asiento.
 - Retire todas las fijaciones y todos los artículos de la cesta.
- 26 Presione y gire el accionador de deslizamiento del asiento y suba el asiento hasta oír un chasquido.
- 27 Pulse el botón de la palanca que hay detrás del asiento **(A)** al mismo tiempo que tira de la palanca de reclinación y la gira hacia arriba para desbloquear el asiento **(B)**.
- 28 Pliegue el asiento hacia delante.
- 29 Deslice con cuidado la barra de remolque para extraerla del soporte de la rueda delantera al tiempo que presiona el botón de desbloqueo de la rueda delantera.
- 30 Presione y gire el bloqueo del bastidor y empuje el asa hacia abajo.
- 31 Tire del asa de detrás del asiento para plegar por completo el carrito.
- 32 Asegúrese de que la palanca de bloqueo automático encaje en su sitio; oírá un chasquido.

GUÍA DEL EJE

El enganche para bicicleta incluido funciona con la mayoría de los ejes de horquilla de liberación rápida.

Si tiene problemas para montar el enganche o su eje es diferente, póngase en contacto con su tienda local de bicicletas para obtener ayuda.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

A fin de mantener la vida útil de su artículo, es importante realizar un mantenimiento periódico sencillo. Asegúrese de comprobar de vez en cuando que las uniones y las áreas de plegado sigan estando en buen estado. Si oye cualquier chirrido o siente tensión, puede llevar el artículo a una tienda de bicicletas local para su lubricación.

Todas las reparaciones deben ser realizadas solo por su tienda local de bicicletas.

NO utilice desinfectantes a base de alcohol para limpiar este artículo.

LIMPIEZA

Tela

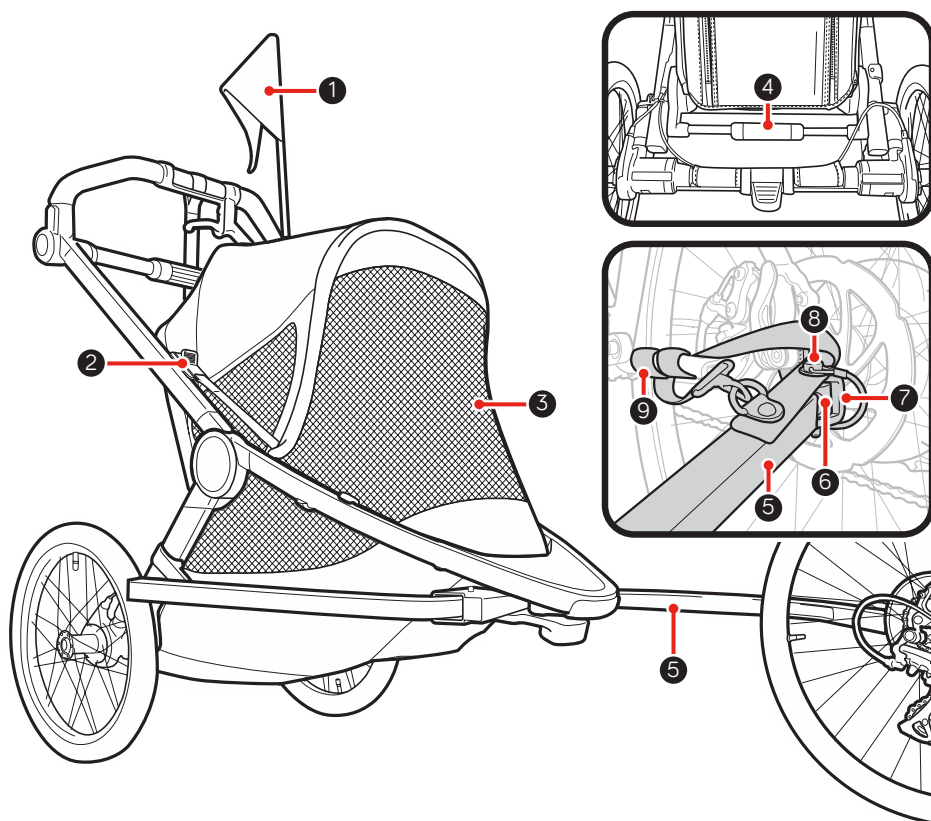
-  • Límpiela con un paño húmedo.
- **NO** utilice disolventes ni materiales de limpieza cáusticos o abrasivos.

Piezas de plástico/metal

- Limpie con un jabón suave y agua templada.
- Tendrá que secar las ruedas por completo con un paño o con una toalla suaves.
- Despeje cualquier suciedad del riel corredero del asiento situado en el interior de la pata trasera.
- **NO** retire, desmonte ni modifique ninguna pieza de los frenos ni del mecanismo de plegado de la silla.

ALMACENAMIENTO

- La luz del sol puede decolorar la tela del asiento y secar los neumáticos por lo que guardar la silla de paseo en el interior prolongará su buen aspecto y el rendimiento.
- **NO** la guarde en un espacio al aire libre.
- Antes de guardar el artículo durante periodos prolongados, asegúrese de que esté seco.
- Guarde siempre la silla de paseo en un lugar seco.
- Guarde el artículo en un sitio seguro cuando no vaya a utilizarlo (es decir, donde los niños no puedan jugar con él).
- **NO** coloque objetos pesados sobre el artículo.
- **NO** guarde el artículo cerca de una fuente de calor directa, como por ejemplo un radiador o cerca del fuego.



- 1 Bandierina
- 2 Gancio per capottina
- 3 Rete copri rimorchio
- 4 Attuatore per far scorrere il sedile
- 5 Barra di traino
- 6 Aggancio della barra di traino
- 7 Attacco del rimorchio per bicicletta
- 8 Perno dell'aggancio
- 9 Cinghia di sicurezza

AVVERTENZA

IMPORTANTE - Tenere queste istruzioni a portata di mano.

Leggere con cura queste istruzioni prima dell'uso. Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe compromettere la sicurezza del bambino.

Il mancato rispetto delle istruzioni del produttore può provocare gravi lesioni o addirittura il decesso del passeggero o del guidatore.

IN NORD AMERICA

- Questo rimorchio per bicicletta è adatto per un bambino che non superi 50 libbre (22,5 kg) di peso e 40 pollici (101,6 cm) d'altezza.
- Il bambino deve avere almeno 12 mesi d'età ed essere in grado di sedersi e sostenere la testa indossando un caschetto.
- Il carico nominale raccomandato per questo rimorchio è 70 libbre (31,5 kg): 50 libbre (22,5 kg) nel sedile, 5 libbre (2 kg) nello zaino sullo schienale e 15 libbre (7 kg) nel cestino.
- Il peso massimo totale è 110 libbre (49,5 kg) (bambino + oggetti trasportati + rimorchio).

IN EUROPA / REGNO UNITO / MEDIO ORIENTE

- Questo rimorchio per bicicletta è adatto per un bambino che non superi 22 kg di peso e 101,6 cm d'altezza.
- Il carico nominale raccomandato per questo rimorchio è 31 kg: 22 kg nel sedile, 2 kg nello zaino sullo schienale e 7 kg nel cestino.
- Il peso massimo totale è 49 kg (bambino + oggetti trasportati + rimorchio).
- Il carico massimo della barra di traino per questo rimorchio è 0,1 kg - 8 kg.
- Un peso eccessivo potrebbe provocare una pericolosa instabilità.

- Il bambino deve avere almeno 12 mesi d'età ed essere in grado di sedersi e sostenere la testa indossando un caschetto.
- Limiti di velocità raccomandati:
25 km/h (15 mph) su strade lisce e diritte.
10 km/h (6 mph) in curva o su strade sconnesse.
- Quando il passeggino è utilizzato come rimorchio, il sedile deve sempre essere nella posizione inferiore. È vietato trainare il prodotto come rimorchio con il sedile in posizione superiore.
- Nella modalità rimorchio per bicicletta, è necessario ricordarsi che si sta trainando un peso supplementare. Di conseguenza, è necessario calcolare più tempo per frenare, rallentare, fermarsi e ripartire (specialmente se la strada è in pendenza) e più spazio per affrontare curve, angoli e corsie.
- Quando si curva a destra, l'angolo tra il rimorchio e la bicicletta non deve superare 45°. Quando si curva a sinistra, l'angolo non deve superare 90°.
- Evitare pietre, cordoli, frenate brusche e sterzate improvvise. Evitare di superare gli ostacoli su una ruota sola, in quanto ciò potrebbe far ribaltare il rimorchio.
- Utilizzare sempre il buon senso quando si tratta di decidere se le condizioni meteo, quelle stradali o quelle del traffico rendono sicuro l'uso del prodotto.
- È necessario essere consapevoli dei possibili pericoli, quali ad esempio vento gelido e collassi da calore, che potrebbero derivare dall'esposizione prolungata dei passeggeri del rimorchio meno attivi a temperature più fredde, oppure a temperature più calde senza una ventilazione o un'idratazione adeguate.
- Il passeggero deve sempre indossare un caschetto approvato e della misura adatta al suo caso. Negli Stati Uniti, consultare le norme di sicurezza CPSC per i caschetti da bicicletta.

- Prima di agganciare il rimorchio, si raccomanda di far controllare la bicicletta a un meccanico di biciclette qualificato, che ne attesti l'idoneità al traino.
 - Verificare la pressione delle gomme prima dell'uso. Gonfiare sempre le gomme alla pressione specificata sui lati delle gomme stesse. Non utilizzare mai questo prodotto con le gomme sgonfie, in quanto potrebbero provocare una perdita di controllo. **NON** gonfiare eccessivamente le gomme.
 - Si raccomanda di leggere le istruzioni per l'utente in dotazione alla bicicletta che trainerà il rimorchio.
 - I rimorchi per biciclette a pedalata assistita (EPAC, Electric Powered Assist Cycle) possono essere limitati a norma di legge.
 - Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.
 - Evitare di incorrere in lesioni gravi in caso di caduta o scivolamento. Regolare e tendere sempre correttamente la cintura di sicurezza.
 - Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
 - Pacchetti o accessori, o entrambi, collocati sul passeggino potrebbero provocarne l'instabilità.
 - Qualsiasi carico appeso al manubrio compromette la stabilità del rimorchio per bicicletta. Evitare di appendere borse al manubrio.
 - Prima dell'uso, verificare che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti.
 - Bloccare i freni prima di collocare il bambino nel rimorchio o di estrarlo da esso, nonché ogni volta che il rimorchio non è in movimento.
 - Tenere **sempre** le dita (e anche il bambino) a distanza dalle parti in movimento durante le operazioni di apertura, chiusura o regolazione del rimorchio, in modo da impedire che restino schiacciate o incastrate.
 - Il rimorchio per bicicletta non è destinato al trasporto di bambini su scale o scale mobili.
- Eventuali danni al rimorchio non saranno coperti dalla garanzia.
- Questo rimorchio per bicicletta non sostituisce un lettino o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere spostato in una navicella, un lettino o un letto adatti.
 - È vietato l'uso di accessori non approvati da Baby Jogger.
 - Utilizzare esclusivamente ricambi forniti o approvati da Baby Jogger.
 - Evitare di installare, all'interno del rimorchio, un seggiolino per auto o qualsiasi altro dispositivo di seduta non approvato dal produttore.
 - Evitare di apportare modifiche al rimorchio.
 - Evitare che parti del corpo del bambino o suoi indumenti, laccetti o giocattoli vengano a contatto con parti in movimento.
 - Sul retro del rimorchio devono essere apposti catarifrangenti rossi ben visibili.
 - Prima di ogni viaggio, verificare che il rimorchio agganciato non interferisca con le operazioni di frenata, pedalata o sterzata della bicicletta.
 - Evitare di viaggiare di notte senza un'adeguata illuminazione della bicicletta. Rispettare scrupolosamente tutti i requisiti legali locali in materia d'illuminazione.
 - Assicurarsi che la rete copri rimorchio sia sempre chiusa durante l'uso.
 - Controllare gli eventuali requisiti legali nazionali quando il rimorchio per bicicletta deve essere utilizzato su strade pubbliche (ad esempio, cosa viene previsto per illuminazione e catarifrangenti).
 - Ispezionare a intervalli regolari la barra di traino, l'attacco, i tubi del telaio, tessuti, spallacci, cinture, gomme e ruote per verificare l'eventuale presenza di danni e smettere di utilizzare il prodotto in caso di parti rotte o mancanti.
 - Verificare che i gruppi imbullonati siano serrati correttamente.

RUOTA ANTERIORE

- 1 Rimozione
 - Premere il pulsante di rilascio della ruota anteriore e, al contempo, estrarre delicatamente la ruota dall'apposito attacco.
- 2 Portaoggetti
 - Sollevare il pannello nel cestino portaoggetti tirando la linguetta "X". Posizionarvi sotto la ruota. Rimettere il pannello al suo posto.

MANUBRIO

- 3 Spostare il manubrio nella posizione più alta. Premere i pulsanti per la regolazione dell'altezza del manubrio su entrambi i lati e ruotarlo verso l'alto.

SEDILE

- 4 Regolazione dell'altezza
 - Spostare lo schienale del sedile nella posizione più eretta possibile.
 - Verificare che la capottina sia completamente aperta, tirandola in avanti.
 - Premere il pulsante verso l'interno e ruotare in avanti l'attuatore che fa scorrere il sedile, in modo da abbassarlo fino a sentire uno scatto.

BARRA DI TRAINO

- 5 Agganciare le due barre laterali alla barra di traino principale.
- 6 Agganciare la barra di traino al passeggino facendo scorrere i tre perni di allineamento nell'attacco della ruota anteriore finché non scatta correttamente.
- 7 Rimuovere l'asse del rilascio rapido della ruota posteriore della bicicletta.
- 8 Agganciare l'adattatore d'attacco all'asse posteriore della bicicletta e fissarlo reinstallando il rilascio rapido della ruota.
- 9 Far scorrere l'aggancio della barra di traino nell'attacco.
- 10 Fissare l'aggancio della barra di traino all'attacco utilizzando l'apposito perno.
- 11 Bloccare il perno sull'attacco con la sua ganascia.

- 12 Avvolgere la cinghia di sicurezza della barra di traino intorno al puntone di supporto della ruota posteriore della bicicletta.
- 13 Agganciare la cinghia di sicurezza della barra di traino alla barra stessa.
Ripetere le operazioni in ordine inverso per sganciarla.

BANDIERINA

- 14 Collegare i due pezzi della bandierina.
- 15 Inserire l'asticella della bandierina nell'area della ruota posteriore sinistra (A) e agganciarla vicino al pulsante di regolazione del manubrio (B).

REGOLAZIONE DELLA CINTURA DI SICUREZZA

- 16 Spostare la fibbia degli spallacci su e giù, sull'imbracatura dello schienale, fino alla posizione desiderata.
- 17 Sull'imbracatura dello schienale sono disponibili 4 posizioni.

CONTROLLARE che gli spallacci si trovino alle stesse altezze. Fare riferimento alle cuciture come aiuto per allineare le altezze.

 **AVVERTENZA.** Evitare di incorrere in lesioni gravi in caso di caduta o scivolamento. Regolare e tendere sempre correttamente la cintura di sicurezza.

 **AVVERTENZA.** Utilizzare sempre la fascetta delle bretelle abbinata agli spallacci e alla cintura in vita.

- 18 Far scorrere verso l'alto l'imbottitura degli spallacci per accedere alla guida sulla fascetta.
- 19 Tenere la guida in plastica e tirare la fascetta per stringerla o allentarla.

USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

(A - Europa / Regno Unito / Medio Oriente)

- 20 Inserire la cinghia delle fascette laterali nella cinghia della cintura su entrambi i lati.
- 21 Inserire le cinghie collegate di cintura e fascette laterali nei lati della fibbia all'inguine.
- 22 Premere il pulsante sulla fibbia per le bretelle per rilasciare.

USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

(B - Nord America)

- 23 Inserire la cinghia delle fascette laterali nella cinghia della cintura su entrambi i lati.
- 24 Inserire le cinghie collegate di cintura e fascette laterali nei lati della fibbia all'inguine.
- 25 Premere il pulsante sulla fibbia per le bretelle per rilasciare.

CHIUSURA

- Estrarre il bambino dal sedile.
 - Rimuovere tutti gli accessori e gli elementi dal cestino.
- 26 Premere e ruotare l'attuatore che fa scorrere il sedile e sollevare il sedile stesso fino a sentire uno scatto.
 - 27 Premere il pulsante sulla leva dietro il sedile **(A)** mentre è estratta e ruotarla verso l'alto per sbloccare il sedile **(B)**.
 - 28 Chiudere il sedile in avanti.
 - 29 Premere il pulsante di rilascio della ruota anteriore e, al contempo, estrarre delicatamente la barra di traino dall'attacco della ruota anteriore.
 - 30 Premere e ruotare il blocco del telaio e abbassare il manubrio.
 - 31 Tirare la cinghia dietro il sedile per chiudere completamente il passeggino.
 - 32 Assicurarsi che la leva di blocco automatico scatti in posizione.

GUIDA PER GLI ASSI

L'attacco per bicicletta fornito in dotazione funziona con la maggior parte degli assi di tipo a sgancio rapido.

In caso di problemi durante il montaggio dell'attacco o in presenza di un asse di tipo diverso, contattare un negozio di biciclette per ricevere assistenza.

CURA E MANUTENZIONE

Per preservare la durata del prodotto, è importante eseguire alcune semplici operazioni di manutenzione a intervalli regolari. Di quando in quando, assicurarsi che i giunti e le aree interessate quando viene chiuso il prodotto siano ancora in buone condizioni. Nel caso vengano uditi cigolii o scricchiolii o venga avvertita tensione, portare il prodotto in un negozio di biciclette per farlo lubrificare.

Tutte le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente presso un negozio di biciclette.

NON utilizzare disinfettanti a base di alcol per pulire questo prodotto.

PULIZIA

Tessuto

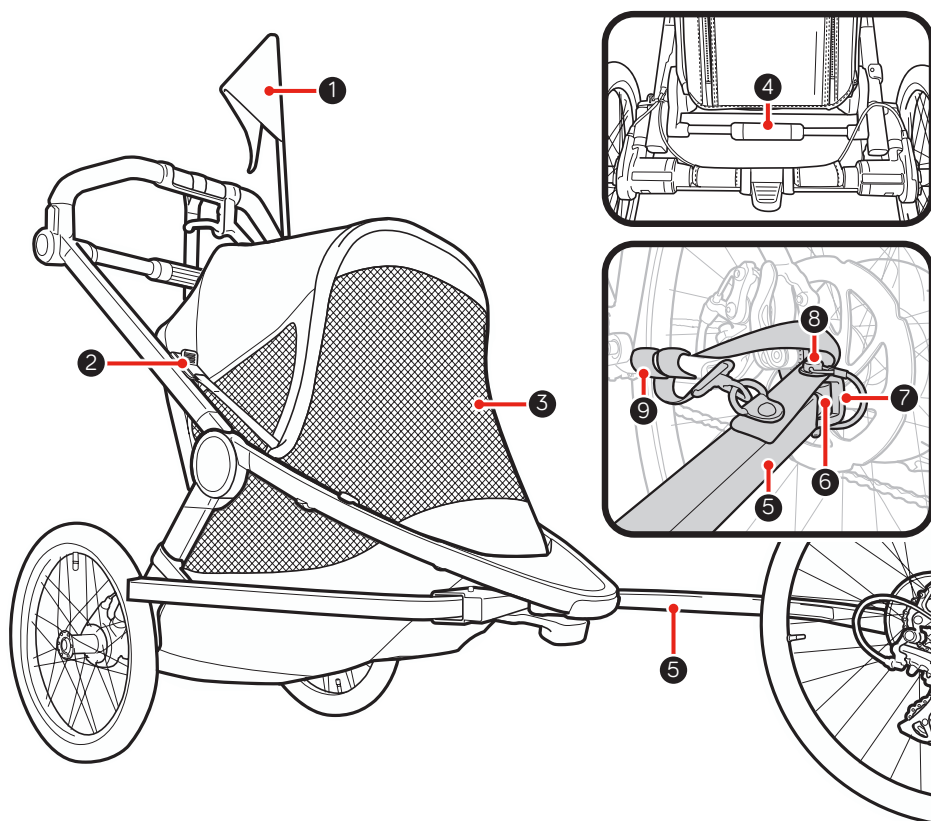
-  • Pulire strofinando con un panno umido.
- **NON** utilizzare solventi né materiali di pulizia caustici o abrasivi.

Parti in plastica / metallo

- Pulire strofinando con un sapone delicato e acqua calda.
- Le ruote dovranno essere asciugate completamente con un panno o un asciugamano morbidi.
- Rimuovere eventuali detriti rilasciati dal binario di scorrimento del sedile all'interno della gamba posteriore.
- **NON** rimuovere, smontare o alterare qualsiasi pezzo del meccanismo di chiusura del sedile o i freni.

CONSERVAZIONE

- La luce del sole può far scolorire il tessuto e far seccare le gomme delle ruote, perciò conservando il prodotto al chiuso si manterranno l'aspetto e le prestazioni originali.
- **NON** conservare all'aperto.
- Assicurarsi che il prodotto sia asciutto prima di riporlo per periodi prolungati.
- Conservare sempre il prodotto in un ambiente asciutto.
- Conservare il prodotto in un luogo sicuro quando non viene utilizzato (cioè dove i bambini non possano giocare con esso).
- **NON** collocare oggetti pesanti sopra il prodotto.
- **NON** conservare il prodotto nelle vicinanze di una fonte di calore diretto, ad esempio un termosifone o un camino.



- 1 Wimpel
- 2 Verdeck-Clip
- 3 Fliegennetz für Fahrradanhänger
- 4 Sitzhöhenverstellung
- 5 Zugstange
- 6 Zugstangenkupplung
- 7 Fahrradanhängerhaken
- 8 Kupplungsbolzen
- 9 Fanggurt

WARNHINWEIS

WICHTIG - Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch aufmerksam durch. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anleitung nicht befolgen.

Ein Nichtbefolgen der Anleitung des Herstellers kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Passagiers/Insassen führen.

IN NORDAMERIKA

- Dieser Fahrradanhänger ist für ein Kind bis zu einem Gewicht von 50 US-Pfund (22,5 kg) und einer Körpergröße von 40 Zoll (101,6 cm) geeignet.
- Das Kind muss wenigstens 12 Monate alt sein, aufrecht sitzen und seinen Kopf halten können und einen Helm tragen.
- Das für diesen Anhänger empfohlene Nenngewicht beträgt 70 US-Pfund (31,5 kg): 50 US-Pfund (22,5 kg) im Sitz, 5 US-Pfund (2 kg) in der Sitzlehrentasche und 15 US-Pfund (7 kg.) im Korb.
- Das maximale Gesamtgewicht beträgt 110 US-Pfund/49,5 kg. (Kind + Staufach + Anhänger)

IN EUROPA/GB/NAHER OSTEN

- Dieser Fahrradanhänger ist für ein Kind bis zu einem Gewicht von 22 kg und einer Körpergröße von 101,6 cm geeignet.
- Das für diesen Anhänger empfohlene Nenngewicht beträgt 31 kg: 22 kg im Sitz, 2 kg in der Sitzlehrentasche und 7 kg im Korb.
- Das maximale Gesamtgewicht beträgt 49 kg. (Kind + Staufach + Anhänger)
- Die maximale Zugstangen-Last für diesen Anhänger beträgt 0,1 kg - 8 kg.
- Eine zu große Gewichtsbelastung kann zu einem gefährlichen instabilen Zustand führen.
- Das Kind muss wenigstens 12 Monate alt sein, aufrecht sitzen und seinen Kopf halten können und einen Helm tragen.

- Empfohlene Geschwindigkeitsbegrenzungen:
25 km/h auf glatten, geraden Straßen.
10 km/h beim Abbiegen oder auf unebenen Straßen.
- Verwenden Sie den Sitz stets in der tieferen Position, wenn Sie ihn als Anhänger benutzen. Ziehen Sie das Produkt niemals als Anhänger, wenn sich der Sitz in der oberen Position befindet.
- Wenn Sie Ihren Fahrradanhänger benutzen, ziehen Sie zusätzliches Gewicht. Sie müssen mehr Zeit zum Bremsen, Langsamerwerden, Anhalten und Anfahren einkalkulieren (insbesondere dann, wenn Sie bergab fahren), und Sie brauchen mehr Platz zum Abbiegen, an Ecken und an Einfahrten.
- Beim Rechtsabbiegen darf der Winkel zwischen Fahrrad und Anhänger nicht größer als 45° sein. Beim Linksabbiegen darf der Winkel nicht größer als 90° sein.
- Vermeiden Sie Steine, Bordsteinkanten, starkes Bremsen und plötzliche Lenkbewegungen. Vermeiden Sie es, Hindernisse mit nur einem Rad zu überfahren, denn dies kann dazu führen, dass der Anhänger umkippt.
- Setzen Sie Ihr Urteilsvermögen ein, wenn Sie entscheiden, ob die Wetter-, Straßen- oder Verkehrsbedingungen geeignet sind, um das Produkt gefahrlos benutzen zu können.
- Berücksichtigen Sie Risiken wie beispielsweise erhöhten Wärmeverlust oder hitzebedingte Erschöpfung, denen die weniger aktiven Anhängerinsassen bei längeren Fahrten bei kälteren oder wärmeren Temperaturen (ohne ausreichende Belüftung oder Flüssigkeitszufuhr) ausgesetzt sind.
- Der Passagier sollte stets einen gut sitzenden und zugelassenen Helm tragen. In den USA finden Sie nähere Informationen im Sicherheitsstandard CPSC für Fahrradhelme.

- Es wird empfohlen, dass ein qualifizierter Fahrradmechaniker eine Sicherheitsprüfung des ziehenden Fahrrades vornimmt, bevor der Anhänger daran befestigt wird.
- Prüfen Sie vor Gebrauch den Reifendruck. Pumpen Sie die Reifen stets bis zu dem auf der Seitenwand des Reifens angegebenen Luftdruck auf. Verwenden Sie dieses Produkt niemals mit zu niedrigem Reifendruck, da dies zu einem Verlust der Steuerbarkeit führen kann. Pumpen Sie die Reifen NICHT über den angegebenen Luftdruck hinaus auf.
- Es wird empfohlen, die Bedienungsanleitung des ziehenden Fahrrades zu lesen.
- Fahrradanhänger mit einem E-Bike zu ziehen kann gesetzlich verboten sein.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Vermeiden Sie ernsthafte Verletzungen durch Herausfallen oder Herausrutschen. Der Sicherheitsgurt muss stets richtig eingestellt und angelegt sein.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Auf das Produkt gelegte Pakete oder Zubehörartikel oder beides können bewirken, dass das Produkt instabil wird.
- Am Griff befestigte Lasten beeinträchtigen die Stabilität des Fahrradanhänger. Hängen Sie keine Taschen an den Handgriff.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Arretiervorrichtungen eingerastet sind.
- Stellen Sie die Bremsen fest, bevor Sie Ihr Kind ein- und aussteigen lassen, sowie immer dann, wenn der Fahrradanhänger sich nicht bewegt.
- Halten Sie Finger und Kinder **stets** von sich bewegenden Teilen fern, wenn Sie den Fahrradanhänger zusammenklappen, aufklappen oder einstellen, um zu vermeiden, dass sich Finger/Körperteile verfangen oder gequetscht werden.
- Der Fahrradanhänger ist nicht dafür gedacht, Kinder Treppen hinauf oder hinunter oder auf Rolltreppen zu transportieren. Daraus entstehende Schäden am Anhänger fallen nicht unter die Garantie.
- Dieser Fahrradanhänger ersetzt weder ein Gitterbett noch ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in einen geeigneten Kinderwagen, in ein geeignetes Gitterbett oder in ein geeignetes Bett gelegt werden.
- Es darf nur von Baby Jogger zugelassenes Zubehör verwendet werden.
- Verwenden Sie ausschließlich von Baby Jogger gelieferte oder genehmigte Ersatzteile.
- Ein Autositz oder eine andere Sitzvorrichtung, der/die nicht vom Hersteller genehmigt wurde, darf nicht im Anhänger installiert werden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Anhänger vor.
- Achten Sie darauf, dass weder das Kind noch seine Kleidung, seine Schnürsenkel oder sein Spielzeug mit beweglichen Teilen in Kontakt kommen.
- Am Heck des Anhängers müssen rote Reflektoren sichtbar sein.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass der angehängte Anhänger weder beim Bremsen noch beim Treten in die Pedale oder beim Lenken des Fahrrades stört.
- Fahren Sie nachts nicht ohne ausreichende Beleuchtung mit einem Fahrrad. Beachten Sie alle lokalen gesetzlichen Beleuchtungsvorschriften.
- Achten Sie darauf, dass das Fliegennetz während der Benutzung stets geschlossen ist.
- Informieren Sie sich über mögliche gesetzliche Vorschriften, wenn der Fahrradanhänger auf öffentlichen Straßen benutzt werden soll (z. B. Beleuchtung und Reflektoren).
- Überprüfen Sie die Zugstange, den Haken, die Rohre, aus denen der Rahmen besteht, den Sitzbezug und den Sicherheitsgurt, die Räder und die Reifen regelmäßig auf Schäden und stellen Sie den Gebrauch ein, wenn Teile defekt sind oder fehlen.
- Vergewissern Sie sich, dass verschraubte Komponenten gut fest sind.

VORDERRAD

- 1 Abnehmen
 - Schieben Sie das Vorderrad bei gedrücktem Vorderrad-Freigabeknopf sanft von der Vorderradaufhängung.
- 2 Aufbewahrung
 - Heben Sie die Abdeckung am Staukorb an, indem Sie an dem „X“-Schild ziehen. Legen Sie das Rad darunter. Schließen Sie die Abdeckung.

HANDGRIFF

- 3 Stellen Sie den Handgriff in die höchste Stellung. Drücken Sie die Knöpfe für die Höheneinstellung des Handgriffs auf beiden Seiten und klappen Sie den Handgriff nach oben.

SITZ

- 4 Höheneinstellung
 - Stellen Sie die Rückenlehne so senkrecht wie möglich.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Verdeck vollständig geöffnet ist, indem Sie an ihm nach vorne ziehen.
 - Drücken Sie den Knopf ein und drehen Sie die Sitzhöhenverstellung nach vorne, um den Sitz tiefer einzustellen, bis Sie ein Klicken hören.

ZUGSTANGE

- 5 Montieren Sie 2 seitliche Stangen an der Haupt-Zugstange.
- 6 Bringen Sie die Zugstange am Buggy an, indem Sie die 3 Passstifte in die Vorderradhalterung hineinschieben, bis es klickt.
- 7 Nehmen Sie die Hinterrad-Steckachse des Fahrrades heraus.
- 8 Befestigen Sie den Hakenadapter an der Hinterachse des Fahrrades und sichern sie ihn, indem Sie die Steckachse wieder einbauen.
- 9 Schieben Sie die Zugstangenkupplung in den Haken.
- 10 Sichern Sie die Zugstangenkupplung mit dem Zugstangen-Kupplungsbolzen am Haken.
- 11 Verriegeln Sie den Bolzen mit seiner Klammer am Haken.

- 12 Legen Sie den Fanggurt der Zugstange um die Hinterradschwinge des Fahrrades
- 13 Befestigen Sie den Fanggurt der Zugstange an der Zugstange.
Beim Abkuppeln des Fahrradanhängers gehen Sie bitte in umgekehrter Reihenfolge vor.

WIMPEL

- 14 Verbinden Sie die Wimpelstangen.
- 15 Befestigen Sie die Wimpelstange im Bereich des linken Hinterrades (A) und in der Nähe des Knopfes für die Höheneinstellung des Handgriffs (B).

EINSTELLEN DES SICHERHEITSGURTS

- 16 Schieben Sie die Schultergurt-Befestigung bis zur gewünschten Position am Gurtband nach oben und nach unten.
- 17 Am Gurtband befinden sich 4 Positionen.

VERGEWISSEN SIE SICH, dass die Schultergurte gleich hoch sind. Orientieren Sie sich bei der Höheneinstellung der Gurte an den genähten Markierungen.

 **WARNHINWEIS:** Vermeiden Sie ernsthafte Verletzungen durch Herausfallen oder Herausrutschen. Der Sicherheitsgurt muss stets richtig eingestellt und angelegt sein.

 **WARNHINWEIS:** Den Schrittgurt immer in Kombination mit den Schultergurten und dem Beckengurt verwenden.

- 18 Schieben Sie die Gurtpolster hoch, um die Kunststoff-Führung am Gurt freizulegen.
- 19 Halten Sie die Kunststoff-Führung und ziehen Sie am Gurt, um ihn enger oder weiter zu stellen.

GEBRAUCH DES SICHERHEITSGURTS

(A - Europa/GB/Naher Osten)

- 20 Stecken Sie die seitlichen Gurtschlossteile auf beiden Seiten in die oberen Gurtschlossteile.
- 21 Stecken Sie die zusammengesetzten seitlichen und oberen Gurtschlossteile jeweils seitlich in das Schrittgurtschloss.
- 22 Zum Lösen drücken Sie den Knopf am Schrittgurtschloss.

GEBRAUCH DES SICHERHEITSGURTS

(B - Nordamerika)

- 23 Stecken Sie die seitlichen Gurtschlossteile auf beiden Seiten in die oberen Gurtschlossteile.
- 24 Stecken Sie die zusammengesetzten seitlichen und oberen Gurtschlossteile jeweils seitlich in das Schrittgurtschloss.
- 25 Zum Lösen drücken Sie den Knopf am Schrittgurtschloss.

ZUSAMMENKLAPPEN

- Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Sitz.
 - Entfernen Sie alle befestigten Zubehörteile und alle Gegenstände aus dem Korb.
- 26 Drücken und drehen Sie die Sitzhöhenverstellung und schieben Sie den Sitz nach oben, bis Sie ein Klicken hören.
 - 27 Drücken Sie den Knopf am Hebel hinter dem Sitz **(A)**, während Sie gleichzeitig den Hebel für die Neigefunktion der Rückenlehne nach oben ziehen und drehen, um den Sitz zu entriegeln **(B)**.
 - 28 Klappen Sie den Sitz nach vorne.
 - 29 Schieben Sie die Zugstange bei gedrücktem Vorderrad-Freigabeknopf sanft von der Vorderradaufhängung.
 - 30 Drücken und drehen Sie die Rahmenverriegelung und drücken Sie den Handgriff nach unten.
 - 31 Ziehen Sie am Gurt hinter dem Sitz, um den Buggy vollständig zusammenzuklappen.
 - 32 Achten Sie darauf, dass der automatische Verriegelungshebel einrastet.

ACHSEN-LEITFADEN

Die mitgelieferte Fahrradanhängerkupplung ist mit den meisten Hinterrad-Steckachsen kompatibel.

Wenn bei der Montage der Anhängerkupplung Probleme auftreten sollten oder wenn Sie einen anderen Hinterachsentyp haben, wenden Sie sich bitte an Ihr Fahrradgeschäft vor Ort.

WARTUNG UND PFLEGE

Damit Sie lange Freude an Ihrem Produkt haben, ist es wichtig, einige einfache Hinweise zur regelmäßigen Pflege zu beachten. Vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass die Gelenke und Klappbereiche in gutem Zustand sind. Falls Sie Quietschgeräusche hören oder Widerstände spüren, können Sie Ihr Produkt in einem Fahrradgeschäft ölen lassen.

Reparaturen sollten nur von Ihrem Fahrradgeschäft durchgeführt werden.

Zur Reinigung dieses Produkts dürfen **KEINE** alkoholhaltigen Desinfektionsmittel verwendet werden.

REINIGUNG

Stoff

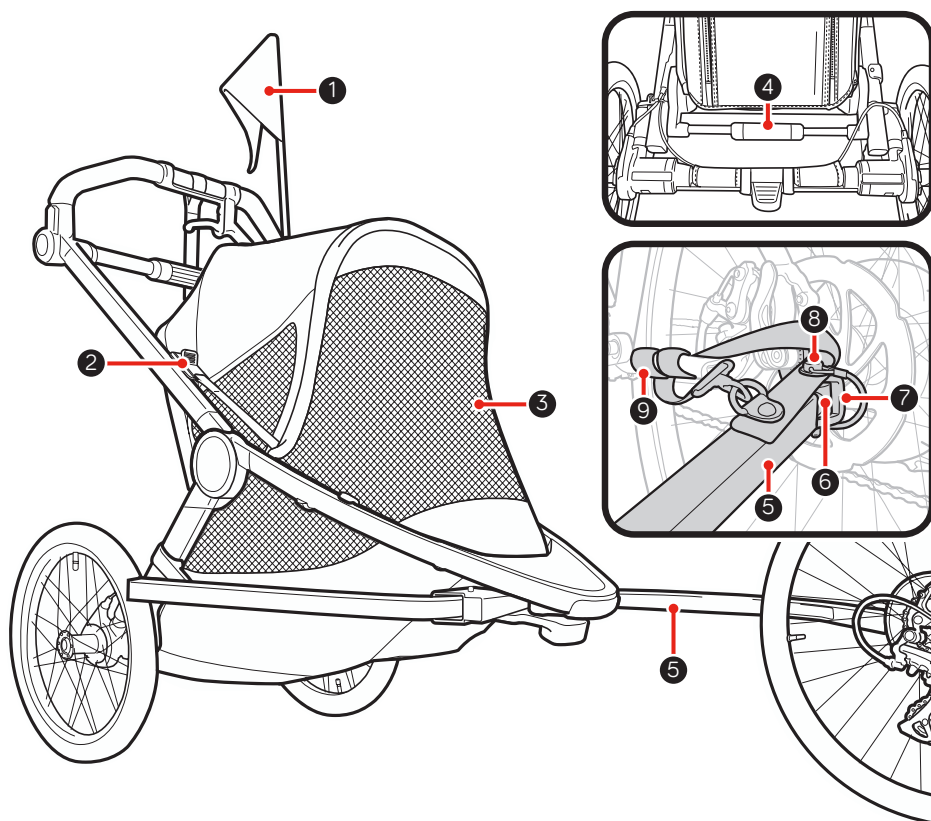
-  • Mit einem feuchten Tuch abwischen.
- **KEINE** Lösungsmittel, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

Kunststoff-/Metallteile

- Mit einer milden Seife und warmem Wasser sauber wischen.
- Die Räder müssen mit einem weichen Handtuch oder Lappen vollständig getrocknet werden.
- Befreien Sie die Sitzschiene im Inneren des hinteren Schenkels von Fremdkörpern.
- Teile des Zuklappmechanismus des Sitzes oder der Bremsen dürfen **NICHT** entfernt, demontiert oder verändert werden.

AUFBEWAHRUNG

- Sonnenlicht kann den Sitzbezug ausbleichen und die Reifen spröde machen. Ihr Buggy sollte daher nicht im Freien aufbewahrt werden, damit er länger gut aussieht und funktioniert.
- **NICHT** im Freien aufbewahren.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt trocken ist, bevor Sie es über einen längeren Zeitraum einlagern.
- Bewahren Sie den Buggy stets an einem trockenen Ort auf.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sicheren Ort auf, wenn es nicht in Gebrauch ist (d. h. wo Kinder nicht mit ihm spielen können).
- **KEINE** schweren Gegenstände auf dem Produkt ablegen.
- Bewahren Sie das Produkt **NICHT** in der Nähe direkter Wärmequellen wie z. B. von Heizungen oder Feuer auf.



- 1 Vlajčka
- 2 Svorka stříšky
- 3 Síťovinový kryt
- 4 Aktuátor posunu sedátka
- 5 Tažná tyč
- 6 Spojka tažné tyče
- 7 Závěs vozíku
- 8 Spojovací kolík
- 9 Bezpečnostní pás

VAROVÁNÍ

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - Návod uschovejte pro budoucí použití.

Před použitím si pečlivě přečtěte návod. Pokud se nebudete řídit tímto návodem, ohrozíte tím bezpečí svého dítěte.

Nedodržení pokynů výrobce může způsobit vážné zranění nebo smrt pasažéra i jezdce.

V SEVERNÍ AMERICE

- Tento kočárek/vozík za kolo je vhodný pro jedno dítě do hmotnosti 50 lb (22,5 kg) a výšky 40 in (101,6 cm).
- Dítě musí být alespoň 12 měsíců staré a schopné sedět a udržet hlavu s nasazenou přílbou vzpřímeně.
- Doporučené zatížení kočárku je 70 lb (31,5 kg): 50 lb (22,5 kg) v sedačce, 5 lb (2 kg) v zadní kapse sedáku a 15 lb (7 kg) v košíku.
- Maximální celková hmotnost je 110 lb/49,5 kg. (dítě + uskladněné předměty + vozík)

V EVROPĚ/VELKÉ BRITÁNII/NA STŘEDNÍM VÝCHODĚ

- Tento kočárek/vozík za kolo je vhodný pro jedno dítě do hmotnosti 22 kg a výšky 101,6 cm.
- Doporučené zatížení kočárku je 31 kg: 22 kg na sedátku, 2 kg v zadní kapse sedáku a 7 kg v košíku.
- Maximální celková hmotnost je 49 kg. (dítě + uskladněné předměty + vozík)
- Maximální zatížení tažné tyče vozíku je 0,1 kg - 8 kg.
- Nadměrné zatížení může způsobit nebezpečí a nestabilitu.
- Dítě musí být alespoň 12 měsíců staré a schopné sedět a udržet hlavu s nasazenou přílbou vzpřímeně.
- Doporučená maximální rychlost: 15 mph (25 km/h) na hladké, rovné silnici. 6 mph (10 km/h) při odbočování nebo na nerovných cestách.

- Při použití jako vozík musí být sedátko v dolní poloze. Výrobek nikdy nepoužívejte jako vozík v horní poloze.
- Kdy používáte vozík za kolo, máte za sebou váhu navíc. Musíte si nechat více času na brzdění, zpomalování, zastavení a rozjezd (obzvláště při jízdě s kopce) a potřebujete více místa v zatáčkách, okolo rohů a v průjezdech.
- Při odbočování doprava nesmí úhel mezi kolem a vozíkem přesáhnout 45°. Při odbočování doleva nesmí úhel přesáhnout 90°.
- Vyhněte se kamenům, obrubníkům, prudkému brzdění a náhlé změně směru. Nepřejíždějte přes překážky jedním kolem, protože by se vozík mohl převrhnout.
- Vždy používejte zdravý úsudek, když se rozhodujete, zda počasí, stav silnice nebo dopravní provoz jsou pro použití vozíku za kolo bezpečné.
- Nezapomeňte na rizika jako je studený vítr a vyčerpání z tepla, když dítě sedí ve vozíku dlouhou dobu bez pohybu v chladném počasí nebo naopak při teplém počasí bez dostatečného větrání a hydratace.
- Dítě musí vždy mít řádně padnoucí a schválenou přílbou. V USA platí bezpečnostní norma CPSC pro cyklistické přílby.
- Doporučujeme, aby kvalifikovaný cyklistický technik provedl bezpečnostní kontrolu tažného kola předtím, než ke kolu připojíte vozík.
- Před použitím zkontrolujte tlak v pneumatikách. Pneumatiky vždy nahustěte na hodnotu uvedenou na straně pneumatiky. Tento výrobek nikdy nepoužívejte s podhuštěnými pneumatikami, protože by to mohlo způsobit ztrátu kontroly. Pneumatiky NEPŘEHUSTĚTE.
- Doporučujeme přečíst si pokyny pro uživatele dodané s tažným kolem.

- Zákon může zakazovat vozíky tažené elektrickým kolem.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Zabraňte vážnému zranění způsobenému pádem nebo vypadnutím dítěte. Vždy řádně upravte a utáhněte bezpečnostní pás.
- Nenechte dítě hrát si s výrobkem.
- Náklad nebo příslušenství (nebo obojí) v kočárku může způsobit jeho nestabilitu.
- Zátěž na rukojeti může ovlivnit stabilitu vozíku. Na rukojeť nevěšete tašky.
- Před použitím se ujistěte, že všechny zamykací části jsou zajištěny.
- Před usazením nebo vyjmutím dítěte, nebo kdykoliv se kočárek nepohybuje, zajistěte brzdy.
- **Vždy**, když vozík skládáte, rozkládáte nebo upravujete, dávejte pozor, aby dítě si nestrčilo prsty mezi pohybující se součásti, kde se prsty mohou zachytit a přiskřípnout.
- Vozík není určen pro převážení dětí nahoru nebo dolů po schodech nebo eskalátorech. Na vzniklé poškození vozíku se nevztahuje záruka.
- Vozík za kolo nenahrazuje dětskou postýlku nebo lůžko. Pokud chcete, aby dítě spalo, uložte je do vhodného hlubokého kočárku, dětské postýlky nebo lůžka.
- Nepoužívejte příslušenství, která nejsou schválena společností Baby Jogger.
- Používejte pouze společnosti Baby Jogger dodané a schválené náhradní díly.
- Do vozíku za kolo neinstalujte dětskou autosedačku ani jiný podsedák, který není schválený výrobcem.
- Vozík nijak neupravujte.
- Dbejte, aby se žádná část těla dítěte, oblečení, tkaničky od bot nebo hračky nedostaly do kontaktu s pohybujícími se součástmi.
- Červené odrazky na zadní části vozíku musí být viditelné.
- Před každou jízdou se ujistěte, že připojený vozík nebrání brzdění, šlapání nebo řízení kola.
- Na kole nikdy nejezděte v noci bez dostatečného osvětlení. Dodržujte všechny místní právní předpisy ohledně osvětlení.
- Dbejte, aby síťovinový kryt byl při použití vždy zavřený.
- Když budete vozík používat na veřejných silnicích, dodržujte všechny národní předpisy (např. ohledně osvětlení a odrazek).
- Pravidelně kontrolujte tažnou tyč, závěs, trubky rámu, měkké součásti sedadla a pásy postroje, pneumatiky a kola, zda nejsou poškozené. V případě chybějících nebo rozbitých součástí vozík nepoužívejte.
- Zkontrolujte, že všechny šrouby a matice jsou pevně utažené.

PŘEDNÍ KOLO

- 1 Sejmutí
 - Stiskněte uvolňovací tlačítko předního kola a opatrně sesuňte přední kolo z úchyty předního kola.
- 2 Uložení
 - Nadzvedněte panel v úložném košíku tak, že zatáhnete za záložku „X“. Kolo uložte pod panel. Vraťte krycí panel na místo.

RUKOJEŽ

- 3 Rukojeť dejte do nejvyšší polohy. Stiskněte tlačítka pro úpravu výšky rukojeti na obou stranách a rukojeť vytočte nahoru.

SEDÁTKO

- 4 Úprava výšky
 - Upravte sedátko zpět do nejvzpřímenější polohy.
 - Zatažením dopředu se ujistěte, že stříška je plně otevřená.
 - Stiskněte tlačítko a otočením aktuátoru posunu sedátka dopředu sedátko spustíte dolů, až uslyšíte cvaknutí.

TAŽNÁ TYČ

- 5 K hlavní tažné tyči připevněte 2 boční tyče.
- 6 Připojte tažnou tyč ke kočárku zasunutím 3 vyrovnávacích kolíků do úchyty předního kola, až se cvaknutím zapadnou.
- 7 Odmontujte rychloupínací mechanismus osy zadního kola bicyklu.
- 8 K zadní ose bicyklu připojte adaptér závěsu a zajistěte ho namontováním rychloupínacího mechanismu kola zpět.
- 9 Spojku tažné tyče zasuňte do závěsu.
- 10 Spojku tažné tyče připevněte k závěsu spojovacím kolíkem tažné tyče.
- 11 Kolík k závěsu uzamkněte svorkou.
- 12 Bezpečnostní pás tažné tyče oviňte kolem vzpěry zadního kola.
- 13 Bezpečnostní pás tažné tyče připevněte k tažné tyči. Odpojte obráceným postupem.

VLAJEČKA

- 14 Spojte stožárky vlaječky.
- 15 Stožárek vlaječky připevněte u levého zadního kola (A) a u tlačítka pro úpravu výšky rukojeti (B).

ÚPRAVA BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

- 16 Posuňte přezku ramenního popruhu nahoru a dolů po popruhu na zadní části opěrátka do požadované polohy.
- 17 Na popruhu zadní části opěrátka jsou 4 polohy.
UJISTĚTE SE, že nastavení výšky obou ramenních popruhů je stejné. K vyrovnaní výšky ramenních popruhů použijte linie stehů.

VAROVÁNÍ: Zabraňte vážnému zranění způsobenému pádem nebo vypadnutím dítěte. Vždy řádně upravte a utáhněte bezpečnostní postroj.

VAROVÁNÍ: Vždy používejte pás v rozkroku v kombinaci s ramenními pásy a páskem do pasu.

- 18 Posuňte polstry bezpečnostního postroje nahoru, abyste se dostali k plastovému vodičku na pásu.
- 19 Přidržujte plastové vodičko a tahem pás buď utáhněte, nebo povolte.

POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

(A - Evropa/Velká Británie/Střední východ)

- 20 Na obou stranách zasuňte sponu postranního pásu do spony postroje.
- 21 Vložte spojené spony postroje a postranního pásu do stran spony v rozkroku.
- 22 Uvolněte stisknutím tlačítka na sponě v rozkroku.

POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

(B - Severní Amerika)

- 23 Na obou stranách zasuňte sponu postranního pásu do spony postroje.
- 24 Vložte spojené spony postroje a postranního pásu do stran spony v rozkroku.
- 25 Uvolněte stisknutím tlačítka na sponě v rozkroku.

SLOŽENÍ

- Vyměňte dítě ze sedátka.
 - Odstraňte všechny připojené doplňky a všechny věci z košíku.
- 26 Stiskněte a otočte aktuátorem posunu sedátka a sedátko zvedněte nahoru, až uslyšíte cvaknutí.
 - 27 Stiskněte tlačítko na páce za sedátkem **(A)** a současně zatáhněte za sklápěcí páku a otočte sklápěcí ji nahoru, aby se sedátko odemklo **(B)**.
 - 28 Sedátko složte dopředu.
 - 29 Stiskněte uvolňovací tlačítko předního kola a opatrně vysuňte tažnou tyč z úchyty předního kola.
 - 30 Stiskněte a otočte zámkem rámu a rukojeť zatlačte dolů.
 - 31 Zatažením rukojeti za sedátko kočárek zcela složte.
 - 32 Ujistěte se, že páka zámků zacvakne na své místo.

INFORMACE K OSE KOLA

Dodávaný závěs ke kolu funguje s většinou rychloupínacích os.

V případě obtíží s montáží závěsu, nebo pokud máte osu jiného typu, požádejte o pomoc nejbližší opravnu kol.

PÉČE A ÚDRŽBA

Pro dlouhou životnost výrobku je důležité provádět jednoduchou pravidelnou údržbu. Čas od času zkontrolujte, že klouby a skládací části jsou v dobrém stavu. Pokud slyšíte vrzání nebo cítíte napětí a tlaky, zajděte s výrobkem do místní opravy kol a požádejte o promazání.

Veškeré opravy smí provádět pouze místní oprava kol.

K čištění tohoto výrobku **NEPOUŽÍVEJTE** dezinfekční prostředky na bázi alkoholu.

ČIŠTĚNÍ

Textilie

 • Otřete vlhkým hadříkem.

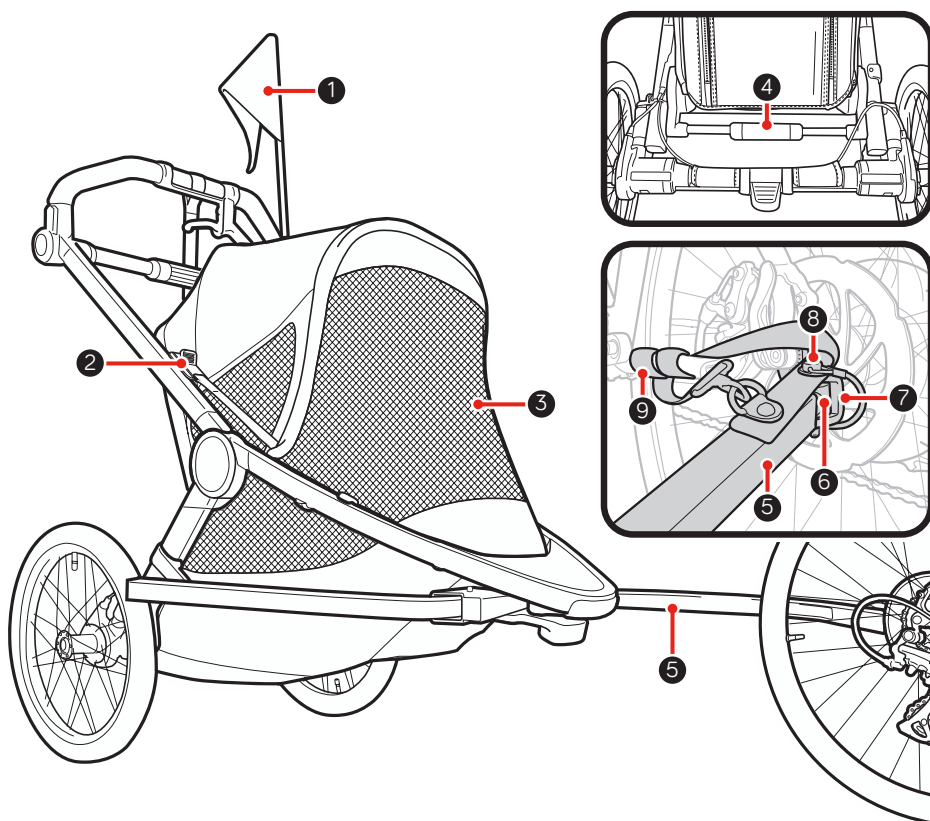
- **NEPOUŽÍVEJTE** rozpouštědla, žíravé a abrazivní čisticí materiály.

Plastové a kovové části

- Otírejte teplou vodou a jemným saponátem.
- Kolečka dobře osušte měkkou utěrkou nebo hadříkem.
- Odstraňte všechny nečistoty z kolejničky pro posuv sedátka umístěné uvnitř zadní nohy.
- **NEODSTRAŇUJTE, NEROZEBÍREJTE A NEUPRAVUJTE** žádnou část skládacího mechanismu sedátka a brzd.

SKLADOVÁNÍ

- Na slunci textilie sedátka vybledne a pneumatiky kol vyschnou, proto skladování kočárku/vozíku uvnitř v místnosti prodlouží jeho dobrý vzhled.
- **NESKLADUJTE** venku.
- Před dlouhodobým skladováním se ujistěte, že je výrobek suchý.
- Kočárek vždy skladujte v suchu.
- Když výrobek nepoužíváte, bezpečně jej uložte (tj. tak, aby si s ním nemohly hrát děti).
- Na výrobek **NEUKLÁDEJTE** těžké předměty.
- **NESKLADUJTE** výrobek v blízkosti tepelného zdroje, např. ohně nebo radiátoru.



- 1 Flag
- 2 Kalesheklomme
- 3 Trailernetbetræk
- 4 Sædeskyderaktuator
- 5 Trækstang
- 6 Kobling til trækstang
- 7 Trækkrog til cykeltrailer
- 8 Koblingsstift
- 9 Sikkerhedsrem

!ADVARSEL

VIGTIGT - Opbevar disse instruktioner til fremtidig reference.

Læs disse instruktioner omhyggeligt inden brug. Dit barns sikkerhed kan påvirkes, hvis du ikke følger disse instruktioner.

Manglende overholdelse af producentens anvisninger kan føre til alvorlig personskade eller passagerens/cyklistens død.

I NORDAMERIKA

- Denne cykeltrailer er velegnet til et barn, der vejer op til 50 lb (22,5 kg) og er op til 40 in (101,6 cm) høj.
- Barnet skal være mindst 12 måneder gammelt og kunne sidde oprejst og støtte hovedet, mens det bærer hjelm.
- Den anbefalede nominelle belastning for denne trailer er 70 lb (31,5 kg): 50 lb (22,5 kg) i sædet, 5 lb (2 kg) i sædets baglomme, og 15 lb (7 kg) i kurven.
- Maks. samlet vægt er 110 lb/49,5 kg. (barn + opbevaring + trailer)

I EUROPA/UK/MELLEMØSTEN

- Denne cykeltrailer er velegnet til et barn, der vejer op til 22 kg og er op til 101,6 cm høj.
- Den anbefalede nominelle belastning for denne trailer er 31 kg: 22 kg i sædet, 2 kg i sædets baglomme og 7 kg i kurven.
- Maks. samlet vægt er 49 kg. (barn + opbevaring + trailer)
- Maksimal trækstangsbelastning for denne trailer er 0,1 kg - 8 kg.
- For stor vægt kan forårsage en farlig ustabil tilstand.
- Barnet skal være mindst 12 måneder gammelt og kunne sidde oprejst og støtte hovedet, mens det bærer hjelm.
- Anbefalede hastighedsgrænser:
15 mph (25 km/t) på jævne, lige veje.
6 mph (10 km/t) ved drejning eller på ujævne veje.

- Brug altid sædet i den nederste position, når produktet bruges som anhænger. Træk aldrig produktet som trailer med sædet i øverste position.
- Når du bruger din cykeltrailer, trækker du ekstra vægt. Du skal give dig mere tid til bremsning, sænkning, stop og start (især når du kører ned ad bakke) og give mere plads til sving, hjørner og passager.
- Når du drejer til højre, må vinklen mellem cyklen og traileren ikke overstige 45°. Når du drejer til venstre, må vinklen ikke overstige 90°.
- Undgå sten, kantsten, hård opbremsning og pludselige sving. Undgå at køre over forhindringer med et hjul, da dette kan få traileren til at vælte.
- Brug altid god dømmekraft, når du beslutter, om vej-, vej- eller trafikforholdene er sikre nok til at bruge produktet.
- Vær opmærksom på eksponeringsfarer såsom vindkøling og varmeudmattelse, enten af mindre aktive trailerpassagerer ved langvarig eksponering i koldere temperaturer eller ved længere perioder i varmere temperaturer uden tilstrækkelig ventilation eller hydrering.
- Passageren skal altid bære en korrekt tilpasset og godkendt hjelm. I USA, se CPSC sikkerhedsstandard for cykelhelme.
- Det anbefales, at en kvalificeret cykelmekaniker foretager et sikkerhedstjek af den trækkende cykel, inden traileren fastgøres.
- Kontroller dæktrykket før brug. Oppust altid op til det pumpningsniveau, der er angivet på dækkets sidevæg. Brug aldrig dette produkt med lavt dæktryk, da dette kan resultere i tab af kontrol. Pump IKKE dækkene for meget op.
- Det anbefales at læse brugervejledningen, der fulgte med den trækkende cykel.
- Cykeltrailere trukket af en elcykel (EPAC) kan være begrænset ved lov.

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Undgå alvorlig personskade forårsaget af, at barnet falder eller glider ud. Juster og fastgør altid sikkerhedsselen korrekt.
- Lad ikke dit barn lege med dette produkt.
- Pakker eller tilbehør, eller begge dele, der placeres på enheden, kan medføre, at enheden bliver ustabil.
- Enhver last, der er fastgjort til håndtaget, påvirker cykeltrailerens stabilitet. Hæng ikke poser fra håndtaget.
- Sørg for, at alle låseanordninger er aktiveret før brug.
- Lås bremserne, før barnet sættes i og tages ud, og når cykeltraileren ikke bevæger sig.
- Hold **altid** fingre og børn væk fra bevægelige dele, når cykeltrailerens folder, foldes ud eller justeres for at forhindre, at finger-/kropsdele sidder fast eller kommer i klemme.
- Cykeltraileren er ikke beregnet til at transportere børn op eller ned ad trapper eller rulletrapper. Skader på traileren dækkes ikke af garantien.
- Denne cykeltrailer erstatter ikke en babylift eller en seng. Skal dit barn sove, så skal det placeres i en passende barnevognskasse, babylift eller seng.
- Tilbehør, der ikke er godkendt af Baby Jogger, må ikke anvendes.
- Brug kun reservedele, der er leveret eller godkendt af Baby Jogger.
- Monter ikke en autostol eller andre siddepladser, der ikke er godkendt af producenten, inde i traileren.
- Foretag ingen ændringer af traileren.
- Lad ikke barnets krop, tøj, snøreband eller legetøj komme i kontakt med bevægelige dele.
- Røde reflekser skal være synlige bag på traileren.
- Før hver tur skal du sikre dig, at den fastgjorte trailer ikke forstyrrer bremsning, pedalering eller styring af cyklen.
- Kør aldrig på cykel om natten uden tilstrækkelig belysning. Overhold alle lokale lovkrav til belysning.
- Sørg for, at trailernetbetrækket altid er lukket under brug.
- Undersøge eventuelle nationale lovkrav, når cykeltrailerens skal anvendes på offentlig vej (f.eks. lygter og reflekser).
- Kontroller regelmæssigt trækstang, trækkrog, rammens rør, softgoods og seler, dæk og hjul for skader, og afbryd brugen, hvis delene er ødelagte eller mangler.
- Kontroller, at boltsamlinger er strammet godt til.

FORHJUL

- 1 Fjernelse
 - Idet du trykker ned på forhjulets udløserknop, skal forhjulet forsigtigt skubbes ud af forhjulsmonteringen.
- 2 Opbevaring
 - Løft panelet i opbevaringskurven ved at trække i "X"-tagget. Placer hjulet nedenunder. Placer dækpanelet igen.

HÅNDTAG

- 3 Placer håndtaget i højeste position. Tryk på håndtagets højdejusteringsknapper på begge sider, og drej op.

SÆDE

- 4 Højdejustering
 - Juster ryglænet til den mest opretstående position.
 - Sørg for, at kalechen er helt åben ved at trække den fremad.
 - Tryk knappen ind, og drej sædeskyderaktuatoren fremad for at sænke sædet, indtil du hører et klik.

TRÆKSTANG

- 5 Fastgør 2 sidestænger til hovedtrækstangen.
- 6 Fastgør trækstangen til klapvognen ved at skubbe de 3 justeringsstifter ind i forhjulsmonteringen, indtil det klikker.
- 7 Fjern cyklens baghjuls hurtigudløsningsaksel.
- 8 Fastgør trækadapteren til cyklens bagaksel, og fastgør den ved at geninstallere hjulets hurtigudløser.
- 9 Skub trækstangskoblingen ind i trækkrogen.
- 10 Fastgør trækstangskoblingen til trækkrogen med trækstangens koblingsstift.
- 11 Lås stift til trækkrogen med klemmen.
- 12 Sæt trækstangens sikkerhedsrem rundt om cyklens baghjulsstøtteben.
- 13 Fastgør trækstangens sikkerhedssele til trækstangen.

Følg trinene i omvendt rækkefølge for at fjerne den.

FLAG

- 14 Tilslut flagstængerne.
- 15 Fastgør flagstangen til venstre baghjulsområde (A) og nær håndtagets højdejusteringsknop (B).

JUSTERING AF SIKKERHEDSSELE

- 16 Skub skulderselens spænde op og ned ad sædets bagseler til ønsket position.
- 17 Der er 4 positioner på sædets bagseler.

KONTROLLER, at skulderselehøjderne er de samme. Brug stinglinjer til at justere selehøjder.

 **ADVARSEL:** Undgå alvorlig personskade forårsaget af, at barnet falder eller glider ud. Sikkerhedsselen skal altid tilpasses og fastgøres korrekt.

 **ADVARSEL:** Brug altid skridtremmen i kombination med skulderremme og livrem.

- 18 Skub selens puder op for at få adgang til plastikguiden på remmen.
- 19 Hold plastikguiden og træk i remmen for at stramme eller løsne.

BRUG AF SIKKERHEDSSELE

(A - Europa/UK/Mellemøsten)

- 20 Sæt spændet til sideremmen ind i selespændet på begge sider.
- 21 Indsæt de sammenkoblede sele- og sideremspænder i skridtspændets sider.
- 22 Tryk på knappen på skridtspændet for at frigøre.

BRUG AF SIKKERHEDSSELE

(B - Nordamerika)

- 23 Sæt spændet til sideremmen ind i selespændet på begge sider.
- 24 Indsæt de sammenkoblede sele- og sideremspænder i skridtspændets sider.
- 25 Tryk på knappen på skridtspændet for at frigøre.

FOLDNING

- Tag barnet ud af sædet.
 - Fjern alt tilbehør og alle ting fra kurven.
- 26 Tryk og drej sædeskyderaktuatoren og hæv sædet, indtil du hører et klik.

- 27 Tryk knappen på grebet bag sædet ned **(A)**, mens du trækker og drejer tilbagelæningshåndtaget op for at låse sædet op **(B)**.
- 28 Fold sædet fremad.
- 29 Idet du trykker ned på forhjulets udløserknop, skal trækstangen forsigtigt skubbes ud af forhjulsmonteringen.
- 30 Tryk og drej rammelåsen og skub håndtaget ned.
- 31 Træk i håndtaget bag sædet for at folde klapvognen helt.
- 32 Sørg for, at det automatiske låsehåndtag klikker på plads.

AKSELGUIDE

Den medfølgende cykeltrækkrog fungerer med de fleste hurtigudløsende spydaksler.

Hvis det er vanskeligt at montere din trækkrog eller har en anden type aksel bedes du søge hjælp hos din lokale cykelforretning.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

For at bevare dit produkts levetid er det vigtigt at udføre enkel, regelmæssig vedligeholdelse. Fra tid til anden skal du sørge for, at leddene og foldeområderne stadig er i god stand. Hvis du hører nogen knirken eller føler spændinger, kan du tage dit produkt til en lokal cykelbutik for ekstra smøring.

Alle reparationer bør kun udføres af din lokale cykelhandler.

Brug **IKKE** alkoholbaserede desinfektionsmidler til at rengøre dette produkt.

RENGØRING

Stof

 • Tørres af med en fugtig klud.

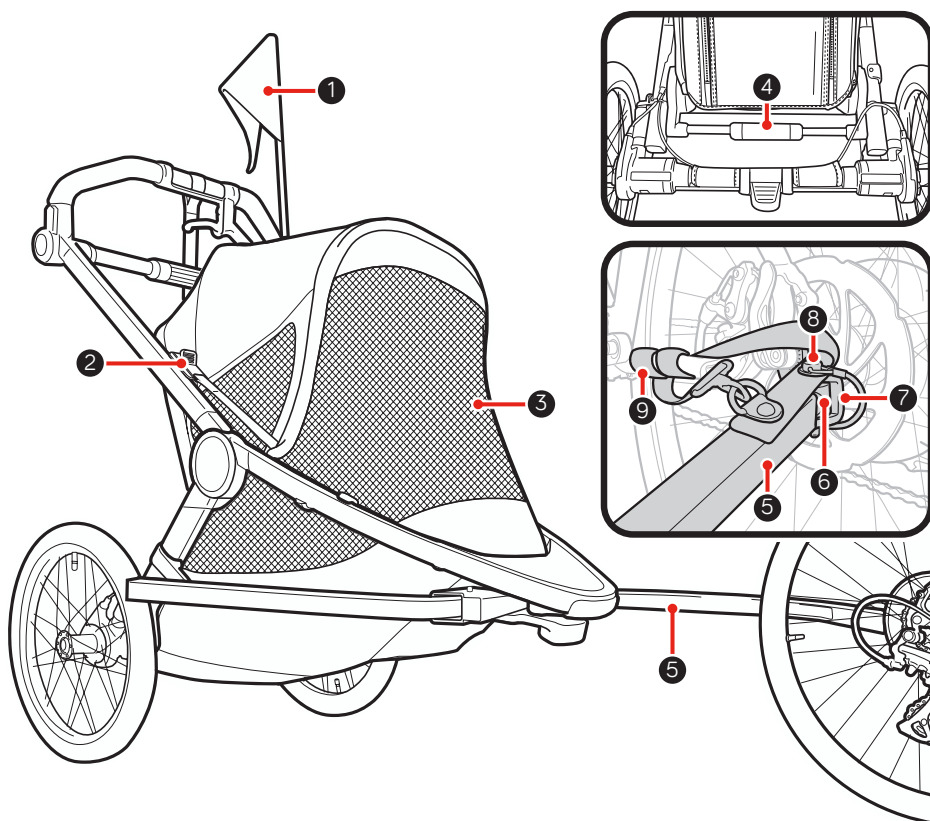
- Brug **IKKE** opløsningsmidler, ætsende eller slibende rengøringsmidler.

Plast/metaldele

- Tørres af med mild sæbe og varmt vand.
- Hjulene skal tørres helt med et blødt håndklæde eller en klud.
- Fjern alt snavs fra sædets glidebane på indersiden af bagbenet.
- Du må **IKKE** fjerne, demontere eller ændre nogen del af sædets foldemekanisme eller bremser.

OPBEVARING

- Solskin kan falme sædestof og udtørre dæk, så opbevaring af din klapvogn indendørs vil forlænge dens gode udseende og ydeevne.
- Må **IKKE** opbevares udenfor.
- Sørg for, at produktet er tørt, før det opbevares i længere perioder.
- Opbevar altid klapvognen i tørre omgivelser.
- Opbevar produktet et sikkert sted, når det ikke er i brug (dvs. hvor børn ikke kan lege med det).
- Anbring **IKKE** tunge genstande oven på produktet.
- Opbevar **IKKE** produktet i nærheden af en direkte varmekilde såsom en radiator eller ild.



- 1 Viiri
- 2 Kuomun kiinnitin
- 3 Perävaunun verkkosuojus
- 4 Istuimen liukusäädin
- 5 Vetoaisa
- 6 Vetoaisan kytkin
- 7 Pyöräperävaunun vetokoukku
- 8 Liitintappi
- 9 Turvahihna

VAROITUS

TÄRKEÄÄ – Säilytä nämä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Lapsesi turvallisuus voi vaarantua, jos et noudata näitä ohjeita.

Valmistajan ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa matkustajan/kuljettajan vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

POHJOIS-AMERIKASSA

- Tämä pyöräperävaunu sopii yhdelle lapselle, jonka paino on enintään 50 lb (22,5 kg) ja pituus enintään 40 in (101,6 cm).
- Lapsen on oltava vähintään 12 kuukauden ikäinen ja pystyttävä istumaan pystyasennossa ja tukemaan päätään kypärää käyttäessään.
- Tämän perävaunun suositeltu nimelliskuorma on 70 lb (31,5 kg): 50 lb (22,5 kg) istuimella, 5 lb (2 kg) istuimen takataskussa ja 15 lb (7 kg) korissa.
- Suurin kokonaispaino on 110 lb (49,5 kg) (lapsi + säilytys + perävaunu).

EUROOPASSA / YHDISTYNEESSÄ KUNINGASKUNNASSA / LÄHI-IDÄSSÄ

- Tämä pyöräperävaunu sopii yhdelle lapselle, jonka paino on enintään 22 kg ja pituus enintään 101,6 cm.
- Tämän perävaunun suositeltu nimelliskuorma on 31 kg: 22 kg istuimella, 2 kg istuimen takataskussa ja 7 kg korissa.
- Suurin kokonaispaino on 49 kg (lapsi + säilytys + perävaunu).
- Tämän perävaunun suurin vetoaisan kuormitus on 0,1–8 kg.
- Liiallinen paino voi aiheuttaa epävakautta ja vaaratilanteen.
- Lapsen on oltava vähintään 12 kuukauden ikäinen ja pystyttävä istumaan pystyasennossa ja tukemaan päätään kypärää käyttäessään.

- Suositellut nopeusrajoitukset:

25 km/h tasaisilla, suorilla teillä

10 km/h kääntyäessä tai epätasaisilla teillä.

- Käytä istuinta aina ala-asennossa, kun rattaita käytetään perävaununa. Älä koskaan vedä rattaita perävaununa istuimen ollessa yläasennossa.
- Kun käytät pyöräperävaunua, vedät enemmän painoa. Jarrutukseen, hidastamiseen, pysäyttämiseen ja liikkeellelähtoon on varattava enemmän aikaa (erityisesti alamäkeen ajattaessa) ja käännöksiin, mutkiin ja kapeilla väylillä ajamiseen on varattava enemmän tilaa.
- Oikealle kääntyäessä polkupyörän ja perävaunun välinen kulma ei saa olla yli 45°. Vasemmalle kääntyäessä kulma ei saa olla yli 90°.
- Vältä kiviä, reunakiveyksiä, voimakkaita jarrutuksia ja äkillisiä väistöliikkeitä. Vältä ajamista esteiden yli yhdellä pyörällä, koska se voi saada perävaunun kaatumaan.
- Käytä aina hyvää harkintaa päättäessäsi, ovatko sää-, tie- tai liikenneolosuhteet turvallisia käyttää tuotetta.
- Ole tietoinen perävaunun matkustajiin kohdistuvista lämpötilan aiheuttamista vaaroista, kuten viimasta tai lämpöuupumuksesta, jotta perävaunussa paikoillaan istuvat matkustajat eivät altistuisi liian pitkään kylmille lämpötiloille tai joutuisi olemaan pitkiä aikoja lämpimissä olosuhteissa ilman riittävää ilmanvaihtoa tai nesteytystä.
- Matkustajan tulee aina käyttää asianmukaisesti sopivaa ja hyväksyttyä kypärää. Yhdysvalloissa on tutustuttava pyöräilykypäriä koskevaan CPSC:n turvallisuusstandardiin.
- On suositeltavaa, että pätevä polkupyörämekaanikko tekee vetävän polkupyörän turvallisuustarkastuksen ennen perävaunun kiinnittämistä.

- Tarkista rengaspaineet ennen käyttöä. Täytä renkaat aina renkaan sivuseinämässä ilmoitettuun täyttöpaineeseen. Älä koskaan käytä tätä tuotetta alhaisella rengaspaineella, sillä se voi johtaa hallinnan menettämiseen. ÄLÄ täytää renkaita liikaa.
- On suositeltavaa lukea vetävän pyörän mukana toimitetut käyttöohjeet.
- Laki saattaa rajoittaa sähköavusteisella polkupyörällä (EPAC) vedettäviä pyöräperävaunuja.
- Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- Vältä putoamisesta tai ulos luisumisesta aiheutuva vakavan loukkaantumisen vaara. Säädä ja kiinnitä turvavyö aina oikein.
- Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.
- Perävaunussa olevat paketit ja lisävarusteet voivat tehdä siitä epävakaan.
- Kaikki kädensijaan kiinnitetyt esineet vaikuttavat pyöräperävaunun vakauteen. Älä ripusta laukkuja kädensijaan.
- Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukkomekanismit ovat kiinni.
- Lukitse jarrut aina ennen kuin asetat lapsen pyöräperävaunuun tai otat hänet pois perävaunusta ja aina kun perävaunu ei ole liikkeessä.
- Pidä sormet ja lapset **aina** poissa liikkuvista osista, kun taitat, avaat tai säädät pyöräperävaunua, jotta sormet tai ruumiinosat eivät tarttuisi kiinni eivätkä joutuisi puristuksiin.
- Pyöräperävaunua ei ole tarkoitettu lapsien kuljettamiseen ylös tai alas portaita tai liukuportaita. Takuu ei kata perävaunulle aiheutuneita vahinkoja.
- Tämä pyöräperävaunu ei korvaa kantokoppaa tai sänkyä. Jos lapsen täytyy nukkua, lapsi tulee asettaa sopivaan koppaan tai sänkyyn.
- Lisävarusteita, joita Baby Jogger ei ole hyväksynyt, ei saa käyttää.
- Käytä vain Baby Joggerin toimittamia tai hyväksymiä varaosia.
- Älä asenna perävaunuun turvaistuinta tai muuta istuinlaitetta, jota valmistaja ei ole hyväksynyt.
- Älä tee muutoksia perävaunuun.
- Älä anna lapsen kehon, vaatteiden, kengännauhojen tai lelujen joutua kosketuksiin liikkuvien osien kanssa.
- Perävaunun takaosassa on oltava näkyvissä punaiset heijastimet.
- Varmista ennen jokaista ajokertaa, että kiinnitetty perävaunu ei häiritse polkupyörän jarrutusta, polkemista tai ohjausta.
- Älä koskaan aja polkupyörällä yöllä ilman riittäviä valoja. Noudata kaikkia paikallisia valaistusta koskevia lakisääteisiä vaatimuksia.
- Varmista, että perävaunun verkkosuojaus on aina kiinni käytön aikana.
- Tarkista mahdolliset kansalliset lakisääteiset vaatimukset, kun pyöräperävaunua käytetään yleisillä teillä (esim. valaistus ja heijastimet).
- Tarkasta vetoaisa, vetokoukku, rungon putket, istuinpehmusteet, valjaiden hihnat, renkaat ja pyörät säännöllisesti vaurioiden varalta ja lopeta käyttö, jos osia on rikki tai puuttuu.
- Varmista, että pulteilla kiinnitetyt kokoonpanot on kiristetty hyvin.

ETUPYÖRÄ

- 1 Irrottaminen
 - Paina etupyörän vapautuspainiketta ja vedä samalla etupyörä varovasti pois etupyörän kiinnikkeestä.
- 2 Säilytys
 - Nosta säilytyskorissa olevaa paneelia vetämällä X:llä merkitystä kielekkeestä. Aseta pyörä sen alle. Aseta suojapaneeli takaisin.

KÄDENSIIJA

- 3 Aseta kädensija ylimpään asentoon. Paina kädensijan korkeuden säätöpainikkeita kummallakin puolella ja käännä ylöspäin.

ISTUIN

- 4 Korkeuden säätäminen
 - Säädä istuimen selkänoja mahdollisimman pystysuoraan asentoon.
 - Varmista kuomua eteenpäin vetämällä, että se on täysin auki.
 - Paina painike sisään ja kierrä istuimen liukusäädintä eteenpäin istuimen laskemiseksi, kunnes kuulet naksahduksen.

VETOAISA

- 5 Kiinnitä kaksi sivuvetoaisaa päävetoaisaan.
- 6 Kiinnitä vetoaisa rattaisiin työntämällä 3 kohdistustappia etupyörän kiinnikkeeseen niin, että kuuluu naksaus.
- 7 Irrota polkupyörän takapyörän pikalinkku.
- 8 Kiinnitä vetokoukun sovitin pyörän taka-akseliin ja kiinnitä se asentamalla pyörän pikalinkku takaisin paikalleen.
- 9 Työnnä vetoaisan kytkin vetokoukkuun.
- 10 Kiinnitä vetoaisan kytkin vetokoukkuun vetoaisan liitintapilla.
- 11 Lukitse tappi vetokoukkuun sen kiinnittimellä.
- 12 Kierrä vetoaisan turvahihna pyörän takahaarukan alaputken ympärille.
- 13 Kiinnitä vetoaisan turvahihna vetoaisaan.

Poista tekemällä vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

VIIRI

- 14 Yhdistä viirin tangot.
- 15 Kiinnitä viirin tanko vasemman takapyörän kohdalle (A) ja lähelle kädensijan korkeuden säätöpainiketta (B).

TURVAVALJAIDEN SÄÄTÄMINEN

- 16 Liu'uta olkavaljaiden solkea ylös ja alas selkänojan hihnoja pitkin, kunnes haluttu asento on saavutettu.
- 17 Istuimen selkänojan hihnastossa on 4 asentoa.

TARKISTA, että olkavaljaiden korkeudet ovat samat. Käytä ompelulinjoja apuna valjaiden korkeuksien kohdistamisessa.

 **VAROITUS:** Vältä putoamisesta tai ulos luisumisesta aiheutuva vakavan loukkaantumisen vaara. Säädä ja kiinnitä turvaljaat aina oikein.

 **VAROITUS:** Käytä aina haarahihnaa yhdessä olkahihnojen ja lannehihnan kanssa.

- 18 Työnnä valjaiden pehmusteita ylös, jotta pääset käsiksi hihnassa olevaan muoviseen ohjaimeen.
- 19 Pidä kiinni muovisesta ohjaimesta ja kiristä tai löysää hihnasta vetämällä.

TURVAVALJAIDEN KÄYTTÖ

(A – Eurooppa / Yhdistynyt kuningaskunta / Lähi-Itä)

- 20 Työnnä kummankin puolen sivuhihnan solki valjaiden solkeen.
- 21 Työnnä yhteen liitetyt valjaiden ja sivuhihnojen soljet haarahihnan solkeen.
- 22 Hihna vapautetaan painamalla haarahihnan soljessa olevaa painiketta.

TURVAVALJAIDEN KÄYTTÖ

(B – Pohjois-Amerikka)

- 23 Työnnä kummankin puolen sivuhihnan solki valjaiden solkeen.
- 24 Työnnä yhteen liitetyt valjaiden ja sivuhihnojen soljet haarahihnan solkeen.
- 25 Hihna vapautetaan painamalla haarahihnan soljessa olevaa painiketta.

TAITTAMINEN

- Ota lapsi pois istuimesta.
 - Poista kaikki lisävarusteet ja korissa olevat tavarat.
- 26 Paina ja kierrä istuimen liukusäädintä ja nosta istuinta, kunnes kuulet naksahduksen.
 - 27 Paina istuimen takana olevassa vivussa olevaa painiketta **(A)** ja vedä ja käännä samalla kallistusvipua ylöspäin istuimen lukituksen avaamiseksi **(B)**.
 - 28 Taita istuin eteenpäin.
 - 29 Paina etupyörän vapautuspainiketta ja vedä samalla vetoaisa varovasti pois etupyörän kiinnikkeestä.
 - 30 Paina ja kierrä runkolukkoa ja paina kädensija alas.
 - 31 Vedä istuimen takana olevasta kahvasta, kun haluat taittaa rattaat täysin kokoon.
 - 32 Varmista, että automaattilukon vipu naksahuttaa paikalleen.

AKSELIA KOSKEVA OHJE

Mukana toimitettu polkupyörän vetokoukku toimii useimpien pikalinkkuakselien kanssa.

Jos sinulla on ongelmia vetokoukun kiinnittämisessä tai jos sinulla on erityyppinen akseli, pyydä apua paikallisesta pyöräliikkeestä.

HOITO JA YLLÄPITO

Yksinkertainen ja säännöllinen huolto on tärkeää tuotteen kestävyysnäkannalta. Varmista ajoittain, että liitos- ja taittokohdat ovat yhä hyvässä kunnossa. Jos tuote kitisee tai tuntuu jäykältä, voit viedä sen paikalliseen pyöräliikkeeseen lisävoitelua varten.

Kaikki korjaukset täytyy antaa paikallisen pyöräliikkeen tehtäväksi.

ÄLÄ käytä tämän tuotteen puhdistamiseen alkoholipohjaisia desinfiointiaineita.

PUHDISTAMINEN

Kangas

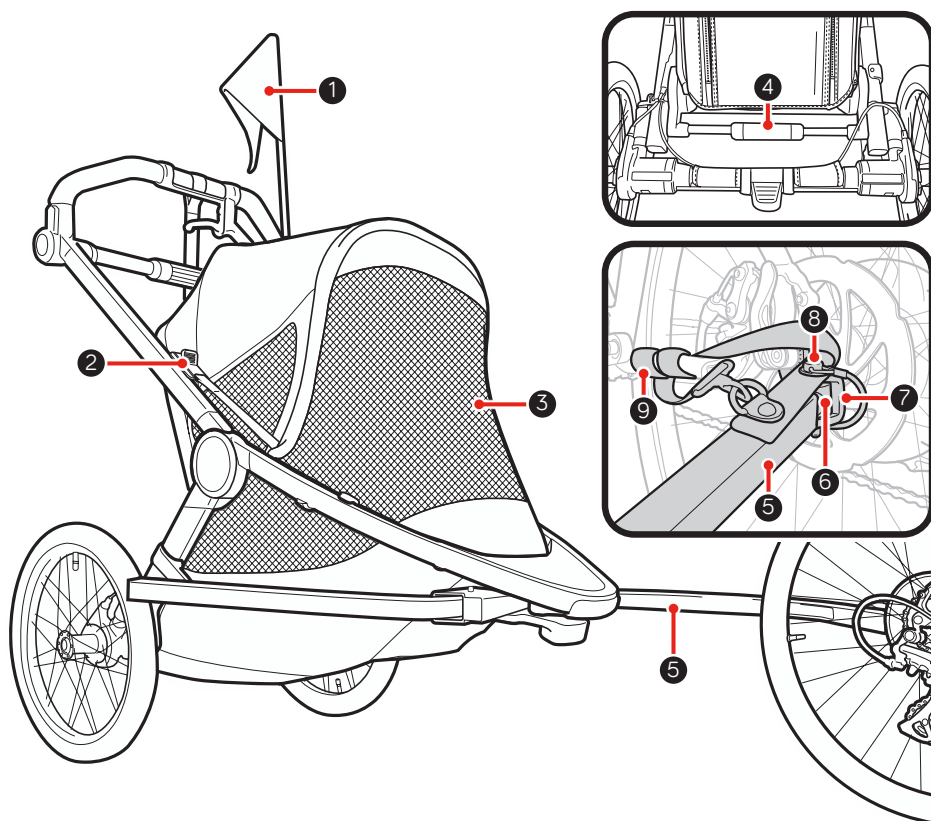
-  • Pyyhi puhtaaksi kostealla pyyhkeellä.
- Puhdistamiseen **EI SAA** käyttää liuottimia eikä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita.

Muovi- ja metalliosat

- Pyyhi puhtaaksi käyttämällä mietoa saippuaa ja lämmintä vettä.
- Pyörät täytyy kuivata huolellisesti pehmeällä pyyhkeellä tai rievulla.
- Poista kaikki roskat takajalan sisäpuolella olevalta istuimen liukukiskolta.
- Istuimen taittomekanismin tai jarrujen osia **EI SAA** irrottaa, purkaa tai muuttaa millään tavoin.

SÄILYTYS

- Auringonvalo voi haalistaa istuinkangasta ja kuivattaa renkaat, joten säilytys sisätiloissa suojaa rattaiden ulkonäköä ja pidentää suorituskykyä.
- **ÄLÄ** säilytä ulkona.
- Varmista ennen pitkäaikaista säilytystä, että tuote on kuiva.
- Säilytä rattaita aina kuivassa paikassa.
- Säilytä tuotetta turvallisessa paikassa, kun sitä ei käytetä, jotta lapset eivät pääse leikkimään sillä.
- **ÄLÄ** aseta raskaita esineitä tuotteen päälle.
- **ÄLÄ** säilytä tuotetta suoran lämmönlähteen, kuten lämpöpatterin tai tulen, lähellä.



- 1 Σημαία
- 2 Κλιπ σκίαστρου
- 3 Διχτυωτό κάλυμμα τρέιλερ
- 4 Ενεργοποιητής ρύθμισης καθίσματος
- 5 Κοτσαδόρος
- 6 Ζεύκτης κοτσαδόρου
- 7 Γάντζος τρέιλερ ποδηλάτου
- 8 Περώνη ζεύκτη
- 9 Λωρίδα ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά πριν από τη χρήση. Εάν δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, ενδέχεται να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού σας.

Εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες του κατασκευαστή ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος του επιβάτη/ποδηλάτη.

ΣΤΗ ΒΟΡΕΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗ

- Αυτό το τρέιλερ ποδηλάτου είναι κατάλληλο για ένα παιδί που ζυγίζει έως 50 λίβρες (22,5 κιλά) και έχει ύψος 40 ίντσες (101,6 εκατοστά).
- Το παιδί πρέπει να είναι τουλάχιστον 12 μηνών και να μπορεί να καθίσει όρθιο και να στηρίζει το κεφάλι του ενώ φοράει κράνος.
- Το ονομαστικό φορτίο που συνιστάται για αυτό το τρέιλερ είναι 70 λίβρες (31,5 κιλά): 50 λίβρες (22,5 κιλά) στο κάθισμα, 5 λίβρες (2 κιλά) στην τσέπη του πίσω καθίσματος και 15 λίβρες (7 κιλά) στο καλάθι.
- Το μέγιστο συνολικό βάρος είναι 110 λίβρες/49,5 κιλά (παιδί+αποθήκη+τρέιλερ)

ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ/ΗΒ/ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ

- Αυτό το τρέιλερ ποδηλάτου είναι κατάλληλο για ένα παιδί που ζυγίζει έως 22 κιλά και έχει ύψος 101,60 εκατοστά.
- Το ονομαστικό φορτίο που συνιστάται για αυτό το τρέιλερ είναι 31 κιλά: 22 κιλά στο κάθισμα, 2 κιλά στην τσέπη του πίσω καθίσματος και 7 κιλά στο καλάθι.
- Το μέγιστο συνολικό βάρος είναι 49 κιλά (παιδί+αποθήκη+τρέιλερ).
- Το μέγιστο φορτίο στη μπάρα ρύθμισης για αυτό το τρέιλερ είναι 0,1 κιλά - 8 κιλά.
- Το υπερβολικό βάρος ενδέχεται να προκαλέσει αστάθεια.
- Το παιδί πρέπει να είναι τουλάχιστον 12 μηνών και να μπορεί να καθίσει όρθιο και να στηρίζει το κεφάλι του ενώ φοράει κράνος.

- Συνιστώμενα όρια ταχύτητας:
25 χιλ./ώρα (15 μίλια/ώρα) σε ομαλούς, ευθείς δρόμους.
10 χιλ./ώρα (6 μίλια/ώρα) όταν στρίβετε ή σε ανώμαλους δρόμους.
- Να χρησιμοποιείτε πάντοτε το κάθισμα στην πιο χαμηλή θέση όταν χρησιμοποιείται ως τρέιλερ. Μην τραβάτε ποτέ το προϊόν ως τρέιλερ με το κάθισμα στην όρθια θέση.
- Όταν χρησιμοποιείτε το τρέιλερ ποδηλάτου σας, ρυμουλκείτε επιπλέον βάρος. Πρέπει να διαθέσετε περισσότερο χρόνο για το πάτημα φρένου, την επιβράδυνση, το σταμάτημα και το ξεκίνημα (ειδικά όταν πηγαίνετε κατηφόρα) και να διαθέσετε περισσότερο χρόνο για στροφές, γωνίες και περάσματα.
- Όταν στρίβετε δεξιά, η γωνία μεταξύ του ποδηλάτου και του τρέιλερ δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 45°. Όταν στρίβετε αριστερά, η γωνία δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 90°.
- Αποφύγετε τις πέτρες, τα κράσπεδα, το απότομο φρενάρισμα και την ξαφνική εκτροπή. Αποφύγετε την ποδηλασία επάνω από εμπόδια με ένα τροχό, διότι κάτι τέτοιο θα προκαλέσει στο τρέιλερ να αναποδογυρίσει.
- Να εξασκείτε πάντοτε καλή κρίση όταν αποφασίζετε εάν ο καιρός, ο δρόμος ή οι συνθήκες κίνησης είναι ασφαλείς για τη χρήση του προϊόντος.
- Να έχετε επίγνωση των κινδύνων έκθεσης όπως η ψύχρα και η θερμοπληξία, είτε για τους λιγότερο δραστήριους επιβάτες του τρέιλερ σε μακροπρόθεσμη έκθεση σε κρύες θερμοκρασίες, ή για εκτεταμένα χρονικά διαστήματα σε πιο θερμές θερμοκρασίες χωρίς επαρκή εξαερισμό ή ενυδάτωση.
- Ο επιβάτης πρέπει να φοράει πάντοτε ένα εγκεκριμένο κράνος που του ταιριάζει. Στις ΗΠΑ, δείτε το πρότυπο Ασφαλείας CPSC για τα κράνη ποδηλάτων.
- Συνιστάται να εκτελεστεί έλεγχος του ρυμουλκούμενου ποδηλάτου από κατάλληλο μηχανικό ποδηλάτου προτού προσαρμοστεί στο τρέιλερ.

- Ελέγξτε την πίεση στα λάστιχα πριν από τη χρήση. Να φουσκώνετε πάντοτε τα λάστιχα στο επίπεδο φουσκώματος που προδιαγράφεται στο πλαϊνό του λάστιχου. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν με χαμηλή πίεση ελαστικών διότι κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου. ΜΗΝ παραφουσκώνετε τα λάστιχα.
- Συνιστούμε να διαβάσετε τις οδηγίες χρήστη που παρέχονται με το ρυμουλκούμενο ποδηλάτο.
- Τα τρέιλερ ποδηλάτου που τραβιούνται με Ηλεκτρικό Κύκλο Υποβοήθησης [Electric Powered Assist Cycle (EPAC)] ενδέχεται να περιορίζονται από το νόμο.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας απαρατήρητο.
- Αποφύγετε τον σοβαρό τραυματισμό από πτώση ή γλίστρημα. Να ρυθμίζετε και να δένετε πάντοτε σωστά τη ζώνη ασφαλείας.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Εάν τοποθετηθούν πακέτα ή εξαρτήματα ή και τα δύο στο προϊόν ενδέχεται να γίνει ασταθές.
- Κάθε φορτίο που προσαρμόζεται στη λαβή επηρεάζει την σταθερότητα του τρέιλερ ποδηλάτου. Μην κρεμάτε σακούλες από τη λαβή.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος έχουν προσαρμοστεί πριν από τη χρήση.
- Κλειδώστε τα φρένα πριν βάλετε ή βγάλετε το παιδί σας και όταν δεν κινείται το τρέιλερ ποδηλάτου.
- Να διατηρείτε **πάντοτε** τα δάχτυλα και τα παιδιά μακριά από κινούμενα εξαρτήματα όταν διπλώνετε, ξεδιπλώνετε ή ρυθμίζετε το τρέιλερ ποδηλάτου για να αποφύγετε το πιάσιμο ή το τσίμπημα δαχτύλων/μερών του σώματος.
- Το τρέιλερ ποδηλάτου δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για να μεταφέρει τα παιδιά επάνω ή κάτω σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες. Τυχόν ζημιά που μπορεί να προκληθεί στο τρέιλερ δεν θα καλύπτεται από την εγγύηση.
- Αυτό το τρέιλερ ποδηλάτου δεν αντικαθιστά ένα κρεβατάκι ή ένα κρεβάτι.

Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, πρέπει να τοποθετηθεί σε ένα κατάλληλο κάθισμα καροτσιού, κρεβατάκι ή κρεβάτι.

- Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν εξαρτήματα που δεν έχουν εγκριθεί από την Baby Jogger.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή έχουν εγκριθεί από την Baby Jogger.
- Μην εγκαταστήσετε κάθισμα αυτοκινήτου ή άλλο κάθισμα που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή μέσα στο τρέιλερ.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στο τρέιλερ.
- Μην αφήνετε κανένα μέρος του σώματος του παιδιού, τα ρούχα του, τα κορδόνια του ή τα παιχνίδια του να έρθουν σε επαφή με εξαρτήματα που μετακινούνται.
- Οι κόκκινοι ανακλαστήρες θα είναι ορατοί στο πίσω μέρος του τρέιλερ.
- Πριν από κάθε βόλτα, βεβαιωθείτε ότι το προσαρτημένο τρέιλερ δεν εμποδίζει το φρένο, το πετάλι ή το τιμόνι του ποδηλάτου.
- Μην κάνετε ποτέ ποδηλασία τη νύχτα χωρίς επαρκή φωτισμό. Να ακολουθείτε όλες τις τοπικές νόμιμες απαιτήσεις για φωτισμό.
- Βεβαιωθείτε ότι το Διχτυωτό Κάλυμμα Τρέιλερ είναι πάντοτε κλειστό κατά τη χρήση.
- Συμβουλευθείτε τις πιθανές εθνικές νόμιμες απαιτήσεις όταν το τρέιλερ ποδηλάτου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε δημόσιους δρόμους (π.χ., φωτισμό και ανακλαστήρες).
- Επιθεωρήστε τακτικά τον κοτσαδόρο, τον γάντζο, τη σωλήνωση πλαϊσίου, τα μαλακά είδη καθισμάτων και τις ζώνες ασφαλείας, τα λάστιχα και τους τροχούς για τυχόν ζημιά και σταματήστε τη χρήση εάν τα εξαρτήματα έχουν σπάσει ή λείπουν.
- Επαληθεύστε ότι τα βιδωτά συγκροτήματα είναι καλά σφιγμένα.

ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΣ ΤΡΟΧΟΣ

- 1 Αφαίρεση
 - Ενώ πιέζετε το κουμπί άφησης του μπροστινού τροχού, γλιστράτε απαλά τον μπροστινό τροχό έξω από τη βάση του μπροστινού τροχού.
- 2 Αποθήκευση
 - Σηκώστε το πάνελ στο καλάθι αποθήκευσης τραβώντας την ετικέτα "X". Βάλτε τον τροχό από κάτω. Επανατοποθετείτε το πάνελ κάλυψης.

ΛΑΒΗ

- 3 Τοποθετήστε τη λαβή στην υψηλότερη θέση. Πιέστε τα κουμπιά ρύθμισης ύψους της λαβής και στις δύο πλευρές και περιστρέψτε προς τα επάνω.

ΚΑΘΙΣΜΑ

- 4 Ρύθμιση ύψους
 - Ρυθμίστε την πλάτη καθίσματος στην πιο όρθια θέση.
 - Βεβαιωθείτε ότι το σκίαστρο είναι πλήρως ανοιχτό τραβώντας το προς τα εμπρός.
 - Πιέστε το κουμπί προς τα μέσα και περιστρέψτε τον ενεργοποιητή ρύθμισης του καθίσματος προς τα εμπρός για να χαμηλώσει το κάθισμα μέχρις ότου ακούσετε ένα «κλικ».

ΚΟΤΣΑΔΟΡΟΣ

- 5 Συνδέστε τις 2 πλευρικές μπάρες στον κύριο κοτσαδόρο.
- 6 Συνδέστε τον κοτσαδόρο στο καρότσι γλιστρώντας τις 3 περόνες ευθυγράμμισης μέσα στη βάση του μπροστινού τροχού μέχρις ότου ακούσετε ένα «κλικ».
- 7 Αφαιρέστε τον άξονα ταχείας απελευθέρωσης του πίσω τροχού του ποδηλάτου.
- 8 Συνδέστε τον προσαρμογέα γάντζου στον πίσω άξονα του ποδηλάτου και ασφαλίστε τον επανατοποθετώντας την ταχεία απελευθέρωση του τροχού.
- 9 Γλιστρήστε τον ζεύκτη κοτσαδόρου μέσα στον γάντζο.
- 10 Ασφαλίστε τον ζεύκτη κοτσαδόρου στον γάντζο με την περόνη ζεύξης του κοτσαδόρου.
- 11 Ασφαλίστε την περόνη στον γάντζο με τον σφιγκτήρα της.

- 12 Τυλίξτε τη λωρίδα ασφαλείας του κοτσαδόρου γύρω από τον στύλο στήριξης του πίσω τροχού ποδηλάτου.
- 13 Συνδέστε τη ζώνη ασφαλείας του κοτσαδόρου με τον κοτσαδόρο. Αντιστρέψτε τα βήματα για να το αφαιρέσετε.

ΣΗΜΑΙΑ

- 14 Συνδέστε τα κοντάρια σημαίας.
- 15 Συνδέστε το κοντάρι σημαίας στην αριστερή περιοχή του πίσω τροχού (Α) και κοντά στο κουμπί ρύθμισης ύψους της λαβής (Β).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 16 Γλιστρήστε την πόρπη της ζώνης ώμου πάνω κάτω στο πλέγμα της πλάτης καθίσματος μέχρις ότου πάει στη θέση που θέλετε.
- 17 Υπάρχουν 4 θέσεις στο πλέγμα της πλάτης καθίσματος.
ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι τα ύψη της ζώνης ασφαλείας είναι τα ίδια. Χρησιμοποιήστε τις ραφές για να βοηθηθείτε στην ευθυγράμμιση των υψών ζώνης.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποφύγετε τον σοβαρό τραυματισμό από πτώση ή γλίστρημα. Να ρυθμίζετε και να δένετε κατάλληλα την ζώνη ασφαλείας πάντοτε.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να χρησιμοποιείτε πάντοτε τη λωρίδα καβάλου σε συνδυασμό με τις λωρίδες ώμου και τη ζώνη της μέσης.

- 18 Γλιστρήστε τα μαξιλαράκια της ζώνης προς τα επάνω για να έχετε πρόσβαση στον πλαστικό οδηγό στη λωρίδα.
- 19 Κρατήστε τον πλαστικό οδηγό και τραβήξτε τη λωρίδα για να σφίξει ή για να χαλαρώσει.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

(Α - Ευρώπη/ΗΒ/Μέση Ανατολή)

- 20 Εισάγετε την πόρπη της πλευρικής λωρίδας μέσα στην πόρπη ασφαλείας και στις δύο πλευρές.
- 21 Εισάγετε την συνδεδεμένη ζώνη και τις πόρπες πλευρικής λωρίδας στις πλευρές της πόρπης καβάλου.
- 22 Πιέστε το κουμπί στην πόρπη καβάλου για να αφεθεί.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

(B - Βόρεια Αμερική)

- 23 Εισάγετε την πόρπη της πλευρικής λωρίδας μέσα στην πόρπη ασφαλείας και στις δύο πλευρές.
- 24 Εισάγετε την συνδεδεμένη ζώνη και τις πόρπες πλευρικής λωρίδας στις πλευρές της πόρπης καβάλου.
- 25 Πιέστε το κουμπί στην πόρπη καβάλου για να αφαιρεθεί.

ΔΙΠΛΩΜΑ

- Βγάλτε το παιδί σας από το κάθισμα.
 - Αφαιρέστε όλες τις προσαρτήσεις και όλα τα αντικείμενα από το καλάθι.
- 26 Πιέστε και περιστρέψτε τον ενεργοποιητή ρύθμισης καθίσματος και σηκώστε το κάθισμα μέχρις ότου ακούσετε ένα «κλικ».
 - 27 Σπρώξτε το κουμπί στον μοχλό πίσω από το κάθισμα **(A)** ενώ τραβάτε και περιστρέφετε τον μοχλό ανάκλισης προς τα επάνω για να ξεκλειδώσει το κάθισμα **(B)**.
 - 28 Διπλώστε το κάθισμα προς τα εμπρός.
 - 29 Ενώ πιέζετε το κουμπί άφεσης του μπροστινού τροχού, γλιστρήστε απλά τον κοτσαδόρο έξω από την βάση του μπροστινού τροχού.
 - 30 Πιέστε και περιστρέψτε την κλειδαριά πλαισίου και πιέστε τη λαβή προς τα κάτω.
 - 31 Τραβήξτε τη λαβή πίσω από το κάθισμα για να διπλωθεί πλήρως το καρότσι.
 - 32 Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός αυτόματης ασφάλισης μπαίνει στη θέση του με ένα «κλικ».

ΟΔΗΓΟΣ ΞΕΩΝΑ

Ο παρεχόμενος κοτσαδόρος του ποδηλάτου λειτουργεί με τους περισσότερους άξονες καλαμιού ταχείας απεμπλοκής.

Εάν έχετε προβλήματα με την εγκατάσταση του κοτσαδόρου σας ή έχετε άξονα διαφορετικού τύπου, επικοινωνήστε με το τοπικό σας κατάστημα ποδηλάτων για βοήθεια.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για την μακροχρόνια διατήρηση του προϊόντος σας, είναι σημαντικό να εκτελείτε απλή, συνήθη συντήρηση. Ανά τακτά χρονικά διαστήματα, σιγουρευτείτε ότι οι συνδέσεις και οι περιοχές διπλώματος βρίσκονται ακόμη σε καλή κατάσταση. Εάν ακούσετε κάποιο τρίξιμο ή αισθανθείτε τάση, πηγαίνετε το προϊόν σας σε ένα τοπικό κατάστημα ποδηλάτου για επιπλέον λίπανση.

Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από το τοπικό σας κατάστημα ποδηλάτου.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε απολυμαντικά με βάση το αλκοόλ για να καθαρίσετε αυτό το προϊόν.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Ύφασμα

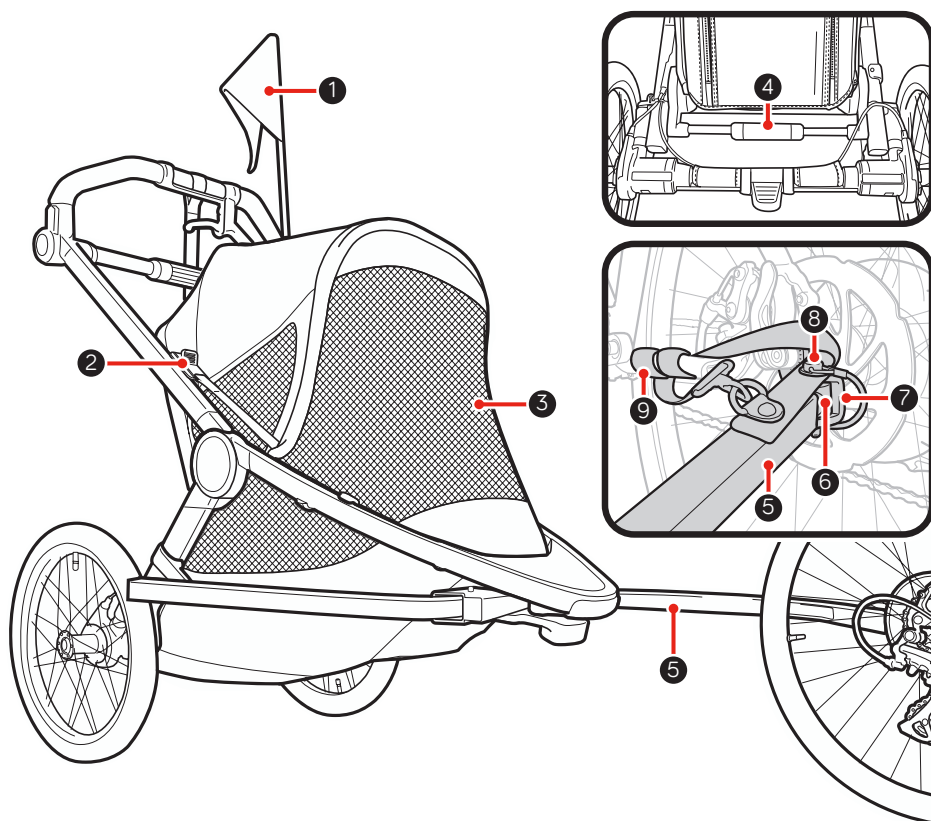
-  • Σκουπίστε το για να καθαρίσει με ένα υγρό πανί.
- **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε διαλυτικά, καυστικά ή διαβρωτικά υλικά καθαρισμού.

Πλαστικά/Μεταλλικά εξαρτήματα

- Τα σκουπίζετε για να καθαριστούν με ήπιο σαπούνι και ζεστό νερό.
- Οι τροχοί πρέπει να στεγνωθούν πλήρως με μια μαλακιά πετσέτα ή με μαλακό πανί.
- Σκουπίστε κάθε σκουπίδι από τη συρόμενη τροχιά καθίσματος που βρίσκεται στο εσωτερικό μέρος του πίσω ποδιού.
- **ΜΗΝ** αφαιρείτε, αποσυναρμολογείτε ούτε να τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος του μηχανισμού διπλώματος του καθίσματος ούτε τα φρένα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Το ηλιακό φως μπορεί να ξεθωριάσει το ύφασμα καθίσματος και να ξεράνει τα λάστιχα, οπότε η αποθήκευση του καροτσιού σας σε εσωτερικό χώρο θα παρατείνει την καλή του εμφάνιση και την λειτουργία του.
- **ΜΗΝ** το αποθηκεύετε σε υπαίθριο χώρο.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι στεγνό προτού το αποθηκεύσετε για μακροχρόνια διαστήματα.
- Να αποθηκεύετε το καρότσι πάντοτε σε στεγνό περιβάλλον.
- Αποθηκεύετε το προϊόν σε ασφαλές μέρος όταν δεν το χρησιμοποιείτε (π.χ., σε μέρος που τα παιδιά δεν θα μπορούν να παίξουν με αυτό).
- **ΜΗΝ** τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο προϊόν.
- **ΜΗΝ** αποθηκεύετε το προϊόν πλησίον άμεσης πηγής θέρμανσης όπως ένα καλοριφέρ ή φωτιά.



- 1 Zastavica
- 2 Kopča za krov
- 3 Mrežasti pokrov za prikolicu
- 4 Upravljač klizača sjedala
- 5 Šipka za vuču
- 6 Spojnica šipke za vuču
- 7 Kuka prikolice za bicikl
- 8 Zatik spojnice
- 9 Sigurnosna traka

UPOZORENJE

VAŽNO - Sačuvajte ove upute za buduću upotrebu.

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe. Sigurnost vašeg djeteta može biti ugrožena ako ne slijedite ove upute.

Nepridržavanje uputa proizvođača može dovesti do teških ozljeda ili smrti putnika/vozača.

U SJEVERNOJ AMERICI

- Ova je prikolica za bicikl prikladna za jedno dijete do 50 lb (22,5 kg) težine i visine do 40 in (101,6 cm).
- Dijete mora imati najmanje 12 mjeseci i biti u stanju sjediti uspravno i podupirati glavu dok nosi kacigu.
- Preporučeno nazivno opterećenje za ovu prikolicu jest 70 lb (31,5 kg): 50 lb (22,5 kg) u sjedalu, 5 lb (2 kg) u stražnjem džepu sjedala i 15 lb (7 kg) u košari.
- Maksimalna ukupna težina jest 110 lb/49,5 kg (dijete + dio za pohranu + prikolica)

U EUROPI/UK/BLISKOM ISTOKU

- Ova je prikolica za bicikl prikladna za jedno dijete do 22 kg težine i visine do 101,6 cm.
- Preporučeno nazivno opterećenje za ovu prikolicu jest 31 kg: 22 kg u sjedalu, 2 kg u stražnjem džepu sjedala i 7 kg u košari.
- Maksimalna ukupna težina jest 49 kg (dijete + dio za pohranu + prikolica)
- Maksimalno opterećenje poteznice za ovu prikolicu jest 0,1 kg - 8 kg.
- Prekomjerna težina može prouzročiti opasnu nestabilnost kolica.
- Dijete mora imati najmanje 12 mjeseci i biti u stanju sjediti uspravno i podupirati glavu dok nosi kacigu.
- Preporučena ograničenja brzine: 25 km/h (15 mph) na glatkim, ravnim cestama.

10 km/h (6 mph) pri skretanju ili na neravnim cestama.

- Uvijek upotrebljavajte sjedalo u donjem položaju kada se upotrebljava kao prikolica. Nikada nemojte vući proizvod kao prikolicu kad je sjedalo u gornjem položaju.
- Kada upotrebljavate prikolicu za bicikl, vučete dodatnu težinu. Morate ostaviti više vremena za kočenje, usporavanje, zaustavljanje i pokretanje (posebno kada vozite nizbrdo) i ostaviti više prostora za skretanja, zavoje i prolaze.
- Pri skretanju udesno, kut između bicikla i prikolice ne smije biti veći od 45°. Pri skretanju ulijevo, kut ne smije biti veći od 90°.
- Izbjegavajte kamenje, rubnjake, snažno kočenje i naglo skretanje. Izbjegavajte vožnju preko prepreka s jednim kotačem jer se zbog toga prikolica može prevrnuti.
- Uvijek dobro procijenite kada odlučujete jesu li vremenski uvjeti, uvjeti na cesti ili u prometu sigurni za upotrebu proizvoda.
- Budite svjesni opasnosti od izloženosti kao što su hladnoća zbog vjetra i iscrpljenost zbog vrućine, bilo da su to manje aktivni putnici u prikolici tijekom produljenog izlaganja nižim temperaturama ili tijekom duljih razdoblja na višim temperaturama bez odgovarajuće ventilacije ili hidracije.
- Putnik uvijek treba nositi pravilno postavljenu i propisanu kacigu. U SAD-u pogledajte sigurnosni standard CPSC za biciklističke kacige.
- Preporučuje se da kvalificirani mehaničar za bicikle provjeri sigurnost bicikla za vuču prije pričvršćivanja prikolice.
- Provjerite tlak u gumama prije uporabe. Uvijek napumpajte gume do razine napuhanosti navedene na bočnoj strani gume. Nikad ne upotrebljavajte proizvod ako je u gumama nizak tlak jer tako može nastati gubitak kontrole. NEMOJTE previše napuhavati gume.

- Preporučuje se da pročitate upute za uporabu koje ste dobili s biciklom za vuču.
- Prikolice za bicikle s pomoćnim električnim pogonom (EPAC) mogu biti zabranjene zakonom.
- Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Izbjegnite teške ozljede uslijed pada ili iskliznuća. Uvijek pravilno namjestite i pričvrstite pojas sjedala.
- Nemojte dopustiti da se djeca igraju ovim proizvodom.
- Stave li se na kolica kutije, dodatna oprema ili oboje, kolica mogu biti nestabilna.
- Bilo kakav teret pričvršćen za ručku utječe na stabilnost prikolice za bicikl. Nemojte vješati torbe na ručku.
- Prije upotrebe provjerite jesu li svi uređaji za blokadu aktivirani.
- Blokirate kočnice prije nego što stavite dijete u prikolicu ili ga uzmete iz nje i kad god prikolica za bicikl stoji u mjestu.
- **Uvijek** držite prste i djecu podalje od pokretnih dijelova kada sklapate, rasklapate ili namještate prikolicu za bicikl kako biste spriječili ukleštenje ili priklještenje prstiju/dijelova tijela.
- Prikolica za bicikl nije namijenjena prijevozu djece uz ili niz stube ili pomične mehaničke stube. Jamstvo ne obuhvaća štetu nastalu na prikolici.
- Ova prikolica za bicikl nije zamjena za kolijevku ili krevet. Ako dijete treba spavati, položite ga u odgovarajuću nosiljku, kolijevku ili krevet.
- Pribor koji nije odobrila tvrtka Baby Jogger ne smije se upotrebljavati.
- Upotrebljavajte samo rezervne dijelove koje je isporučila ili odobrila tvrtka Baby Jogger.
- U prikolicu nemojte postavljati autosjedralicu ili bilo koji drugi uređaj za sjedenje koji nije odobrio proizvođač.
- Ne radite nikakve preinake na prikolici.
- Pazite da tijelo djeteta, odjeća, vezice za cipele ili igračke ne dođu u dodir s pokretnim dijelovima.
- Crveni katadiopteri moraju biti vidljivi na stražnjoj strani prikolice.
- Prije svake vožnje potvrdite da priključena prikolica ne ometa kočenje, pedaliranje ili upravljanje biciklom.
- Nikada nemojte voziti bicikl noću bez odgovarajućeg osvjetljenja. Pridržavajte se svih lokalnih zakonskih zahtjeva glede osvjetljenja.
- Osigurajte da je mrežasti pokrov prikolice uvijek zatvoren tijekom uporabe.
- Provjerite eventualne nacionalne zakonske zahtjeve kada se prikolica za bicikl upotrebljava na javnim cestama (npr. svjetla i katadiopteri).
- Redovito pregledavajte šipku za vuču, kuku, šasiju, mekane dijelove sjedala i sigurnosne pojaseve, gume i kotače zbog mogućeg oštećenja i prestanite s uporabom ako su dijelovi polomljeni ili nedostaju.
- Provjerite jesu li vijčani sklopovi dobro zategnuti.

PREDNJI KOTAČ

- 1 Skidanje
 - Dok pritisćete gumb za otpuštanje prednjeg kotača, pažljivo izvucite prednji kotač iz držača prednjeg kotača.
- 2 Dio za pohranu
 - Podignite poklopac košare za pohranu povlačenjem oznake „X“. Stavite kotač ispod. Vratite poklopac.

RUČKA

- 3 Postavite ručku u najviši položaj. Pritisnite gumb za prilagodbu visine ručke s objiju strana i zakrenite prema gore.

SJEDALO

- 4 Prilagodba visine
 - Namjestite naslon sjedala u potpuno uspravni položaj.
 - Provjerite je li krovic potpuno otvoren povlačenjem prema naprijed.
 - Pritisnite gumb i okrenite upravljač klizača sjedala prema naprijed kako biste spustili sjedalo dok ne čujete škljocaj.

ŠIPKA ZA VUČU

- 5 Pričvrstite dvije bočne šipke na glavnu šipku za vuču.
- 6 Pričvrstite šipku za vuču na kolica tako da kliznim pokretom stavite 3 klina za poravnanje u držač prednjeg kotača dok ne škljocne.
- 7 Uklonite osovinu za brzo otpuštanje stražnjeg kotača bicikla.
- 8 Pričvrstite vučni adapter na stražnju osovinu bicikla i učvrstite ga ponovnim postavljanjem brzog otpuštanja kotača.
- 9 Gurnite spojnicu šipke za vuču u kuku.
- 10 Pričvrstite spojnicu šipke za vuču na kuku pomoću zatika spojnice šipke za vuču.
- 11 Blokirate zatik njegovom stezaljkom.
- 12 Omotajte sigurnosnu traku šipke za vuču oko potpornog nosača stražnjeg kotača bicikla.
- 13 Pričvrstite sigurnosnu traku šipke za vuču na šipku za vuču.

Za uklanjanje ponovite postupak obrnutim redoslijedom.

ZASTAVICA

- 14 Spojite stupiće za zastavu.
- 15 Pričvrstite stupić za zastavu na područje stražnjeg lijevog kotača (A) i blizu gumba za prilagodbu visine ručke (B).

PRILAGODBA SIGURNOSNOG POJASA

- 16 Pomičite kopču ramenog pojasa gore-dolje na tkanini naslona sjedala do željenog položaja.
- 17 Postoje četiri položaja na tkanini naslona sjedala.

PROVJERITE jesu li trake ramenog pojasa iste visine. Služite se linijama šavova kako biste lakše poravnali visinu pojasa.

 **UPOZORENJE:** Izbjegavajte teške ozljede od pada ili iskliznuća. Uvijek pravilno namjestite i pričvrstite sigurnosni pojas.

 **UPOZORENJE:** Uvijek upotrebljavajte traku za prepone s ramenim pojasevima i s pojasom oko struka.

- 18 Podignite jastučice pojasa kako biste imali pristup plastičnoj vodilici na traci.
- 19 Za zatezanje ili otpuštanje držite plastičnu vodilicu i povucite traku.

UPOTREBA SIGURNOSNOG POJASA

(A - Europa/UK/Bliski istok)

- 20 Umetnite bočnu kopču trake u kopču pojasa s objiju strana.
- 21 Umetnite spojene kopče pojasa i bočnih traka u bočne strane kopče za prepone.
- 22 Za otpuštanje pritisnite gumb na kopči za prepone.

UPOTREBA SIGURNOSNOG POJASA

(B - Sjeverna Amerika)

- 23 Umetnite bočnu kopču trake u kopču pojasa s objiju strana.
- 24 Umetnite spojene kopče pojasa i bočnih traka u bočne strane kopče za prepone.
- 25 Za otpuštanje pritisnite gumb na kopči za prepone.

SKLAPANJE

- Izvucite dijete iz sjedala.
 - Izvadite sve uređaje za pričvršćivanje i sve stvari iz košare.
- 26 Pritisnite i okrenite upravljač klizača sjedala i podignite sjedalo dok ne čujete škljocaj.
 - 27 Pritisnite gumb na ručici iza sjedala **(A)** dok podižete i okrećete ručicu za spuštanje sjedala kako biste odblokirali sjedalo **(B)**.
 - 28 Preklopite sjedalo prema naprijed.
 - 29 Dok pritišćete gumb za otpuštanje prednjeg kotača, pažljivo izvucite šipku za vuču iz držača prednjeg kotača.
 - 30 Pritisnite i okrenite blokadu okvira i gurnite ručku prema dolje.
 - 31 Povucite ručku iza sjedala kako biste potpuno sklopili kolica.
 - 32 Ručica za automatsku blokadu mora škljocnuti i tako nalegnuti na mjesto.

VODILICA OSOVINE

Isporučena kuka za bicikl radi s većinom osovina s brzim otpuštanjem.

Ako imate problema s postavljanjem kuke ili imate drukčiji tip osovine, za pomoć se obratite lokalnoj trgovini bicika.

NJEGA I ODRŽAVANJE

Kako biste održali dugi vijek proizvoda, važno je da obavljate jednostavno, redovno održavanje. Povremeno provjeravajte jesu li zglobovi i područja za sklapanje i dalje u dobrom stanju. Ako čujete škripanje ili osjetite otpor, možete odnijeti proizvod u lokalnu trgovinu bicikla radi dodatnog podmazivanja.

Sve popravke smije obavljati samo vaša lokalna trgovina biciklima.

NE upotrebljavajte dezinfekcijska sredstva na bazi alkohola za čišćenje ovog proizvoda.

ČIŠĆENJE

Tkanina

 • Očistite vlažnom krpom.

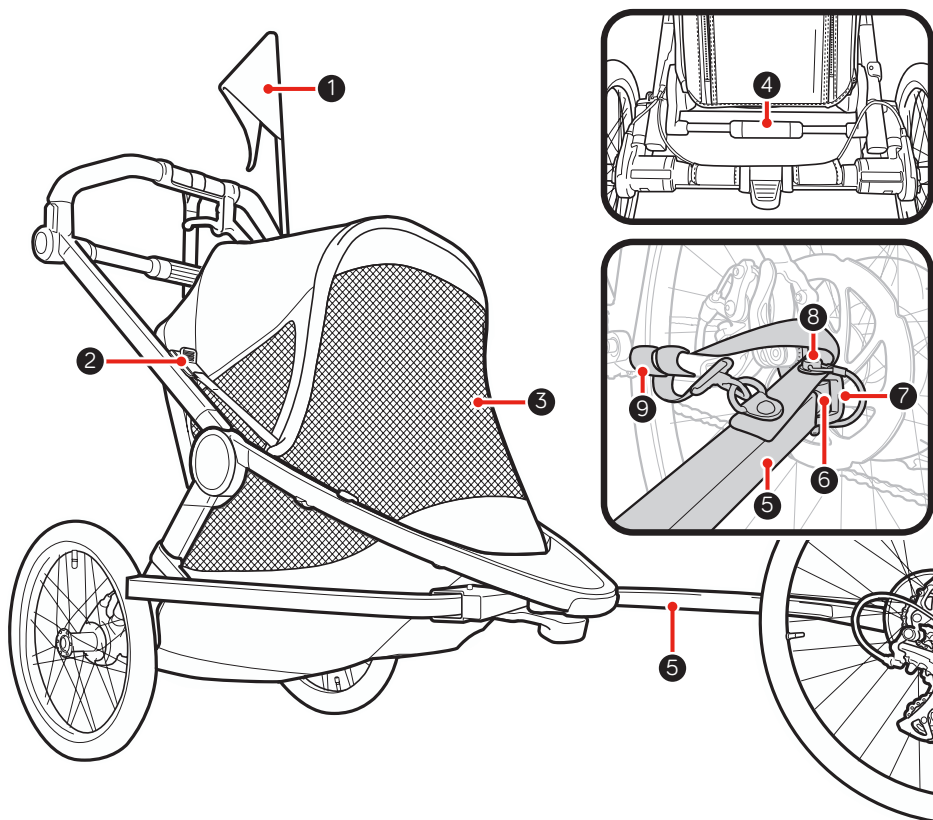
- NE upotrebljavajte otapala, kaustična ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Plastični/metalni dijelovi

- Očistite blagim sapunom i toplom vodom.
- Kotače je potrebno potpuno osušiti mekanim ručnikom ili krpom.
- Očistite sve nečistoće s klizne staze sjedala koja se nalazi na unutarnjoj strani stražnje noge.
- **NEMOJTE** uklanjati, rastavljati ili mijenjati bilo koji dio mehanizma za sklapanje sjedala ili kočnice.

SKLADIŠTENJE

- Sunčeva svjetlost može izbljedjeti tkaninu sjedala ili isušiti gume, stoga će skladištenje kolica u zatvorenom prostoru produžiti njihov dobar izgled i učinkovitost.
- NE skladištite vani.
- Provjerite je li proizvod suh prije skladištenja na duže vrijeme.
- Uvijek uskladištite kolica na suho mjesto.
- Uskladištite proizvod na sigurno mjesto kada se ne upotrebljava (npr. tamo gdje se djeca ne mogu njime igrati).
- NE stavljajte teške predmete na proizvod.
- NE skladištite proizvod blizu izravnog izvora topline kao što su radijatori ili vatra.



- 1 Zászló
- 2 Vászontető kapocs
- 3 Utánfutó háló
- 4 Ülőcsúsztató szerkezet
- 5 Vonórúd
- 6 Vonórúd-csatlakozó
- 7 Kerékpár-utánfutó horog
- 8 Csatlakozócsap
- 9 Biztonsági szíj

FIGYELMEZTETÉS

FONTOS – Későbbi használat céljából őrizze meg a használati utasítást.

Használat előtt gondosan olvassa el a használati utasítást. Hatással lehet a gyermeke biztonságára, ha nem tartja be ezeket az utasításokat.

A gyártó utasításainak be nem tartása az utas/kerékpáros súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.

ÉSZAK-AMERIKÁBAN

- Ez a kerékpár-utánfutó egy gyermek számára alkalmas 50 lb (22,5 kg) testsúlyig és 40 in (101,6 cm) testmagasságig.
- A gyermeknek legalább 12 hónaposnak kell lennie, és képesnek kell lennie arra, hogy egyenesen üljön és tartsa a fejét bukósisak viselése közben.
- Az utánfutóhoz ajánlott névleges terhelés 70 lb (31,5 kg): 50 lb (22,5 kg) az ülésben, 5 lb (2 kg) az üléstámla zsebében, továbbá 15 lb (7 kg) a kosárban.
- Maximális összsúly 110 lb/49,5 kg (gyermek + tároló + utánfutó).

EURÓPÁBAN/EGYESÜLT KIRÁLYSÁGBAN/ KÖZEL-KELETEN

- Ez a kerékpár-utánfutó egy gyermek számára alkalmas 22 kg-os testsúlyig és 101,6 cm testmagasságig.
- Az utánfutóhoz ajánlott névleges terhelés 31 kg: 22 kg az ülésben, 2 kg az üléstámla zsebében, továbbá 7 kg a kosárban.
- Maximális összsúly 49 kg (gyermek + tároló + utánfutó).
- Az utánfutóhoz ajánlott maximális tolórúd-terhelés 0,1 kg - 8 kg.
- A túlsúly veszélyes instabil körülmények kialakulását idézheti elő.
- A gyermeknek legalább 12 hónaposnak kell lennie, és képesnek kell lennie arra, hogy egyenesen üljön és tartsa a fejét bukósisak viselése közben.

- Ajánlott sebességkorlátozások:
15 mph (25 km/h) sima, egyenes utakon.
6 mph (10 km/h) kanyarban vagy egyenetlen utakon.
- Az ülés mindig legyen alsó helyzetben, ha utánfutóként használja. Soha ne húzza a terméket utánfutóként felső helyzetben levő üléssel.
- Kerékpár-utánfutó használatakor többletsúlyt vonat. Több időt kell hagynia a fékezésre, lassításra, megállásra és elindulásra (különösen lejtőn haladva), és nagyobb helyet kell hagynia a kanyaroknál, sarkoknál és átjáróknál.
- Jobbra kanyarodáskor a kerékpár és az utánfutó közötti szög nem haladhatja meg a 45°-ot. Balra kanyarodáskor a szög nem haladhatja meg a 90°-ot.
- Kerülje a köveket, a járdaszegélyeket, az erős fékezést és a hirtelen kanyarodást. Kerülje az akadályokon egy kerékkel való áthajtást, mert ez az utánfutó felborulását okozhatja.
- Mindig használja józan ítélőképességét annak eldöntésére, hogy az időjárási, út- vagy forgalmi viszonyok biztonságosak-e a termék használatához.
- Legyen tudatában az olyan időjárással kapcsolatos veszélyeknek, mint amilyen az erős szél okozta lehűlés vagy a túlzott felmelegedés, akár azért, mert az utánfutóban ülő, kevésbé aktív utasok hosszabb ideig vannak kitéve a hideg hőmérsékletnek, akár azért, mert megfelelő szellőzés vagy vízvívás nélkül hosszabb ideig vannak kitéve a meleg hőmérsékletnek.
- Az utasnak mindig megfelelő méretű és jóváhagyott bukósisakot kell viselnie. Az Egyesült Államokban lásd a CPSC kerékpáros bukósisakokra vonatkozó biztonsági szabványát.
- Javasoljuk, hogy az utánfutó felszerelése előtt szakképzett kerékpárszerelő végezze el a vontató kerékpár biztonsági ellenőrzését.

- Használat előtt ellenőrizze a gumiabroncs nyomását. A gumiabroncsokat mindig a gumiabroncs oldalfalán megadott szintre fújja fel. Soha ne használja ezt a terméket alacsony abroncsnyomás mellett, mert ez a kormányzási képesség elvesztését eredményezheti. NE fújja túl a gumiabroncsokat.
- Javasoljuk, hogy olvassa el a vontató kerékpárhoz mellékelt használati útmutatót.
- Az elektromos segédmotoros kerékpárral húzott utánfutók használatát a törvény korlátozhatja.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét.
- Kerülje a kiesésből vagy kicsúszásból eredő súlyos sérüléseket. Mindig megfelelő módon állítsa be és húzza meg a biztonsági övet.
- Ne engedje meg, hogy a gyerek játsszon ezzel a termékkel.
- A termékre helyezett csomagok vagy tartozékok – vagy mindkettő – miatt a termék labilissá válhat.
- A fogantyúra tett terhek kihatnak a kerékpár-utánfutó stabilitására. Ne akasszon táskákat a fogantyúra.
- Ügyeljen rá, hogy a rögzítőeszközök használat előtt be legyenek kapcsolva.
- Rögzítse a fékeket még azelőtt, hogy a gyermeket beültetné vagy kivenné, továbbá minden alkalommal, amikor a kerékpár-utánfutó éppen nem mozog.
- **Mindig** tartsa távol az ujjait és a gyerekeket a mozgó alkatrészekről a kerékpár-utánfutó összezsukásakor, kinyitásakor vagy beállításakor, hogy elkerülje az ujjak/ testrészek beszorulását vagy becsípődését.
- A kerékpár-utánfutó nem alkalmas gyermekek lépcsőn vagy mozgólépcsőn történő fel- vagy leszállítására. A jótállás nem terjed ki az utánfutóban emiatt keletkező károkra.
- Az utánfutó nem helyettesíti a mózeskosarat vagy az ágyat. Ha a gyermeknek aludnia kell, fektesse megfelelő fekvő babakocsiba, mózeskosárba vagy ágyba.
- Tilos a Baby Jogger jóváhagyásával nem rendelkező tartozékokat használni.
- Csak a Baby Jogger által szállított vagy jóváhagyott csere alkatrészeket használja.
- Ne szereljen fel autósülést vagy más, a gyártó által nem jóváhagyott ülőeszközt az utánfutó belsejébe.
- Ne végezzen módosításokat az utánfutón.
- Ne engedje, hogy a gyermek teste, ruházata, cipőfűzője vagy játéka hozzáérjenek a mozgó alkatrészekhez.
- Az utánfutó hátán legyenek láthatók a piros fényvisszaverők.
- Minden út előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott utánfutó nem zavarja a kerékpáron a fékezést, pedálozást vagy kormányzást.
- Soha ne kerékpározzon éjszaka megfelelő világítás nélkül. Tartsa be a világításra vonatkozó összes helyi törvényes előírást.
- Győződjön meg arról, hogy az utánfutó hálós fedele használat közben mindig le legyen zárva.
- Ellenőrizze a lehetséges nemzeti törvényes előírásokat, ha a kerékpár-utánfutót közutakon használja (pl. világítás és fényvisszaverők).
- Rendszeresen ellenőrizze a vonórudat, a vonóhorgot, a vázcsöveket, az ülés textiltermékeit és a hevederszíjakat, a gumiabroncsokat és a kerekeket, hogy nem sérültek-e, és hagyja abba a használatát, ha az alkatrészek sérültek vagy hiányoznak.
- Ellenőrizze, hogy a csavaros szerelvények jól meg vannak-e húzva.

ELSŐ KERÉK

- 1 Levétel
 - Az első kerék kioldógombját lenyomva óvatosan csúsztassa le az első kereket az első keréktartóról.
- 2 Tárolás
 - Emelje fel a fedőlapot a tárolókosárban az „X” fül meghúzásával. Helyezze el alatta a kereket. Tegye vissza a fedőlapot.

FOGANTYÚ

- 3 Állítsa a fogantyút a legmagasabb helyzetbe. Nyomja meg a fogantyú magasságállító gombját mindkét oldalon, és forgassa felfelé.

ÜLÉS

- 4 Magasság beállítása
 - Állítsa az üléstámlát a legfelső helyzetbe.
 - Győződjön meg arról, hogy a vászontető teljesen ki van nyitva annak előre húzásával.
 - Nyomja meg és csavarja előre az ülécscsúsztató szerkezet gombját az ülés felemeléséhez vagy leengedéséhez, amíg egy kattánást nem hall.

VONÓRÚD

- 5 Rögzítse a 2 oldalsó rudat a fő vonórúdhoz.
- 6 Rögzítse a vonórúdat a babakocsihoz úgy, hogy kattánásig csúsztatja a 3 beállító csapot az első keréktartóba.
- 7 Vegye le a kerékpár hátsó kerekének gyorskioldó tengelyét.
- 8 Csatlakoztassa a vonóhorog-adaptert a kerékpár hátsó tengelyéhez, és rögzítse a kerék gyorskioldójának visszaszerelésével.
- 9 Csúsztassa a vonórúd-csatlakozót a vonóhorogba.
- 10 Rögzítse a vonórúd-csatlakozót a vonóhoroghoz a vonórúd csatlakozócsapjával.
- 11 A csapot rögzítse bilinccsel a horoghoz.
- 12 Tekerje a vonórúd biztonsági szíját a kerékpár hátsó kerekének támasztórúdjá köré.

- 13 Rögzítse a vonórúd biztonsági övét a vonórúdhoz.

Az eltávolításhoz fordított sorrendben végezze el ezeket a lépéseket.

ZÁSZLÓ

- 14 Csatlakoztassa a zászlórúdak.
- 15 Rögzítse a zászlórúdat a bal hátsó kerék területéhez **(A)** és a fogantyú magasságállító gombjához **(B)**.

A BIZTONSÁGI HEVEDER BEÁLLÍTÁSA

- 16 Csúsztassa a vállheveder csatját fel és le a háttámla hevederén a kívánt helyzetig.
- 17 A háttámla hevederén 4 helyzet található.

ELLENŐRIZZÉ, hogy a vállhevederek azonos magasságban vannak. Használja az öltésvonalakat a hevedermagasságok beállításához.

 **FIGYELMEZTETÉS:** Kerülje a kiesésből vagy kicsúszásból eredő súlyos sérüléseket. Mindig jól állítsa be és húzza meg a biztonsági hevedert.

 **FIGYELMEZTETÉS:** Mindig használja a villáscsat szíját is a vállszíjjakkal és a derékövvel együtt.

- 18 Csúsztassa a hevederpárnákat felfelé, hogy elérjék a szíjon lévő műanyag vezetőt.
- 19 Tartsa meg a műanyag vezetőt, majd húzza meg a szíjat szorosabbra vagy lazábbra.

A BIZTONSÁGI HEVEDER HASZNÁLATA

(A - Európa/Egyesült Királyság/Közel-Kelet)

- 20 Mindkét oldalon illessze be a szíj csatját a heveder csatjába.
- 21 A csatlakoztatott heveder és az oldalszíj csatjait illessze be a villáscsat oldalába.
- 22 Nyomja meg a villáscsaton lévő gombot a kiengedéshez.

A BIZTONSÁGI HEVEDER HASZNÁLATA

(B - Észak-Amerika)

- 23 Mindkét oldalon illessze be a szíj csatját a heveder csatjába.
- 24 A csatlakoztatott heveder és az oldalszíj csatjait illessze be a villáscsat oldalába.

- 25 Nyomja meg a villáscsaton lévő gombot a kiengedéshez.

ÖSSZEHAJTÁS

- Vegye ki a gyermeket az ülésből.
 - Vegyen le minden tartozékot és egyéb tárgyat a kosárról.
- 26 Nyomja meg és forgassa el az üléscsúsztató szerkezetet és emelje meg az ülést, amíg egy kattanást nem hall.
- 27 Nyomja meg az ülés mögötti kar gombját **(A)**, miközben felfelé húzza és forgatja a hátradöntő kart az ülés **(B)** kiengedéséhez.
- 28 Hajtsa előre az ülést.
- 29 Az első kerék kioldógombját lenyomva óvatosan csúsztassa le az első kereket az első keréktartóról.
- 30 Nyomja meg és forgassa el a váz zárát, és nyomja le a fogantyút.
- 31 Húzza meg az ülés mögötti fogantyút a babakocsi teljes összezsukásához.
- 32 Ügyeljen rá, hogy az automatikus rögzítő kar a helyére kattanjon.

A TENGELLYEL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK

A mellékelt kerékpáros vonóhorog használható a legtöbb gyorskioldó típusú tengellyel.

Ha problémái vannak a vonóhorog felszerelésével, vagy más típusú tengelye van, forduljon segítségért a helyi kerékpárüzlethez.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ha meg akarja őrizni a termék hosszú élettartamát, fontos az egyszerű, de rendszeres karbantartás elvégzése. Időről időre gondoskodjon róla, hogy a csatlakozások és az összecsucódó területek jó állapotban legyenek. Ha nyikorgást hall vagy feszültséget érez, elviheti a terméket a helyi bicikli szaküzletbe, hogy kenjék meg.

Minden javítást a hivatalos márkakereskedésnek kell végeznie.

NE használjon alkohol alapú fertőtlenítőszert a termék tisztításához.

TISZTÍTÁS

Huzat

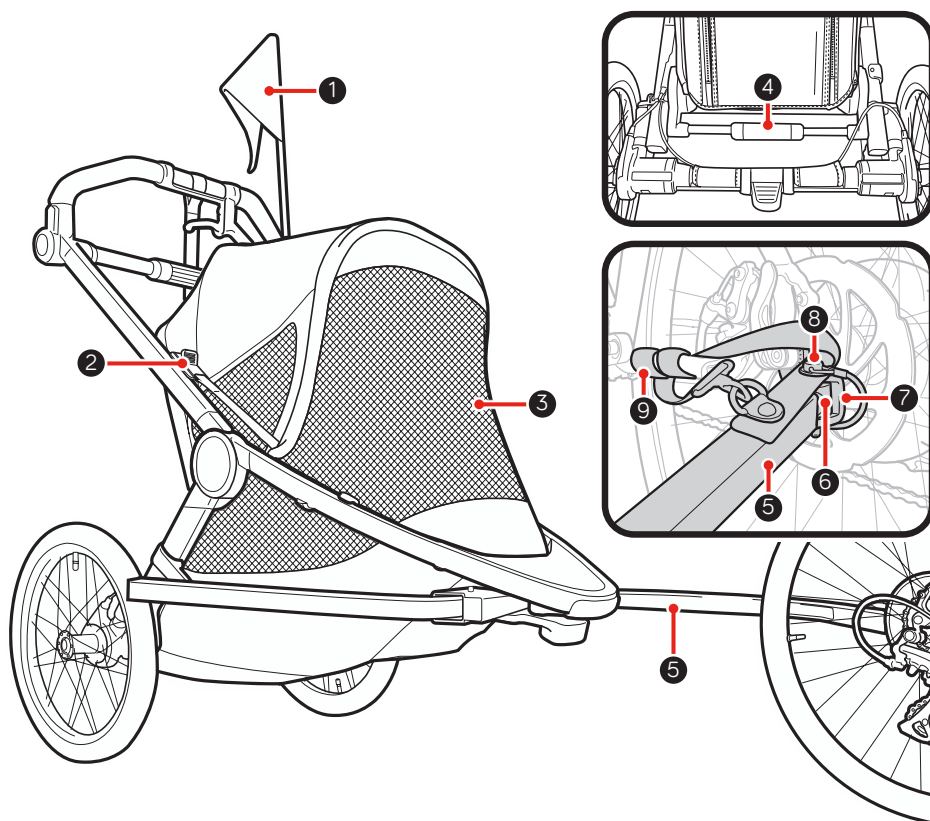
-  • Törölje tisztára nedves ruhával.
- NE használjon oldószereket, maró vagy dörzshatású tisztítószeret.

Műanyag/fém elemek

- Enyhén szappanos meleg vízzel törölje őket tisztára.
- A kerekeket teljesen meg kell szárítani egy puha törülközővel vagy törlőkendővel.
- Távolítsa el minden törmeléket az ülés csúszópályájáról, amely a hátsó láb belső oldalán található.
- **TILOS** levenni, szétszerelni vagy megváltoztatni az ülés összehajtó mechanizmusának vagy a fékeknek bármely részét.

TÁROLÁS

- A naptól kifakulhat az ülészuzat és kiszáradhatnak a gumiabroncsok, ezért ha a babakocsit zárt térben tárolja, hosszabb ideig tetszetős és üzemképes marad.
- **NE** tárolja szabad térben.
- Ügyeljen rá, hogy a termék száraz legyen, mielőtt hosszabb időre tárolná.
- A sport babakocsit mindig száraz helyen tárolja.
- Amikor a termék nincs használatban, tegye el biztonságos helyre (vagyis oda, ahol gyerekek nem tudnak játszani vele).
- **NE** helyezzen nehéz tárgyakat a termék tetejére.
- **NE** tartsa a terméket közvetlen hőforrás, például radiátor vagy tűz közelében.



- 1 Vlag
- 2 Clip voor kap
- 3 Gaasafdekking fietskar
- 4 Actuator van schuifzitting
- 5 Dissel
- 6 Koppeling dissel
- 7 Trekhaak fietskar
- 8 Koppelingspen
- 9 Veiligheidsband

- Het kind moet ten minste 12 maanden oud zijn, rechtop kunnen zitten en in staat zijn het hoofd te ondersteunen tijdens het dragen van een helm.
- Aanbevolen maximumsnelheden:
25 km/u (15 mph) op vlakke, rechte wegen.
10 km/u (6 mph) bij het nemen van bochten of op slechte wegen.
- Gebruik het zitje altijd in de laagste positie bij gebruik als fietskar. Trek het product nooit als fietskar (aanhanger) met het zitje in de hoogste positie.
- Bij gebruik van uw fietskar, trekt u extra gewicht. Voorzie dus meer tijd om te remmen, te vertragen, te stoppen en te starten (vooral bij bergafwaarts rijden) en voorzie ook meer ruimte voor wendingen, bochten en doorgangen.
- Bij rechtsaf slaan mag de hoek tussen de fiets en de fietskar niet groter zijn dan 45°.
- Bij linksaf slaan mag de hoek niet groter zijn dan 90°.
- Vermijd stenen, stoepranden, hard remmen en plotse zwenkbewegingen. Rijd niet met één wiel over obstakels, omdat de fietskar dan kan kantelen.
- Gebruik altijd uw gezond verstand bij het bepalen of de weers-, weg- of verkeersomstandigheden veilig zijn voor gebruik van het product.
- Wees u bewust van blootstellingsgevaars zoals de gevoelstemperatuur en hitte-uitputting. De passagiers in de fietskar zijn immers minder actief en kunnen zo langdurig bloot worden gesteld aan lagere of hogere temperaturen zonder voldoende ventilatie of hydratatie.
- De passagier moet altijd een goed passende en goedgekeurde helm dragen. In de VS: zie de CPSC-veiligheidsnorm voor fietshelmen.

- Aanbevolen wordt alvorens de fietskar aan te koppelen, door een gekwalificeerde fietsmonteur een veiligheidscontrole te laten uitvoeren van de fiets waarmee u de kar gaat trekken.
- Controleer de bandenspanning voor gebruik. Pomp de banden altijd op tot de spanning die op de zijkant van de band staat. Gebruik dit product nooit met een lage bandenspanning, omdat dit tot controleverlies kan leiden. Pomp de banden NIET te hard op.
- Aanbevolen wordt de gebruiksaanwijzing te lezen die bij de fietskar is meegeleverd.
- Voor fietskarren die door een pedelec (EPAC of Electrically Power Assisted Cycle) worden getrokken, kunnen wettelijke beperkingen gelden.
- Laat het kind nooit zonder toezicht.
- Zorg dat het kind niet uit de fietskar kan vallen of glijden om ernstig letsel te voorkomen. Zorg er altijd voor dat de veiligheidsgordel goed is ingesteld en vastgemaakt.
- Laat het kind niet met dit product spelen.
- Pakjes en/of accessoires die op de unit worden geplaatst, kunnen deze onstabiel maken.
- Elk gewicht dat aan het stuur wordt bevestigd, beïnvloedt de stabiliteit van de fietskar. Hang geen tassen aan het stuur.
- Zorg dat alle vergrendelingen vóór gebruik zijn ingeschakeld.
- Schakel de remmen in voordat u het kind in de fietskar plaatst of eruit haalt en wanneer de fietskar niet in beweging is.
- Houd vingers en kinderen **altijd** uit de buurt van bewegende delen tijdens het inklappen, uitklappen of afstellen van de fietskar om beknelling of beklemming te voorkomen.
- De fietskar is niet bedoeld om een kind op en af (rol)trappen te vervoeren. De garantie dekt geen schade aan de fietskar als gevolg hiervan.
- Deze fietskar vervangt geen wieg of bed. Leg het kind als het moet slapen in een geschikt bed of een geschikte kinderwagenbak of wieg.
- Gebruik geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door Baby Jogger.
- Gebruik alleen vervangende onderdelen die door Baby Jogger worden geleverd of goedgekeurd.
- Plaats in de fietskar geen autostoeltje of ander zijje dat niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- Breng geen wijzigingen aan de fietskar aan.
- Zorg ervoor dat lichaamsdelen, kleding, veters of speelgoed van het kind in contact kunnen komen met bewegende delen.
- Achterop de fietskar moeten rode reflectoren zichtbaar zijn.
- Zorg er voor elke rit voor dat de aangekoppelde fietskar het remmen, trappen of besturen van de fiets niet hindert.
- Fiets nooit 's nachts zonder voldoende verlichting. Houd u aan alle lokale wettelijke voorschriften voor verlichting.
- Zorg ervoor dat de gaasafdekking van de fietskar altijd dicht is tijdens gebruik.
- Controleer de eventuele nationale wettelijke voorschriften voor gebruik van de fietskar op de openbare weg (bijv. verlichting en reflectoren).
- Controleer de dissel, trekhaak, framebuizen, zadelbekleding en harnasgordels, banden en wielen regelmatig op schade en staak het gebruik bij defecte of ontbrekende onderdelen.
- Controleer of de boutverbindingen goed zijn aangehaald.

VOORWIEL

- 1 Demonteren
 - Druk op de ontgrendelknop voor het voorwiel en schuif tegelijkertijd het voorwiel voorzichtig uit de voorwielophanging.
- 2 Mand
 - Trek aan het lipje met de 'X' en open de afdekplaat in de mand. Leg het wiel onderin. Plaats de afdekplaat terug.

DUWSTANG

- 3 Zet de duwstang in de hoogste stand. Druk aan beide zijden op de knoppen voor de hoogteverstelling van de duwstang en zwenk deze omhoog.

ZITJE

- 4 Hoogteverstelling
 - Zet de rugleuning in de meest verticale stand.
 - Trek de kap naar voren zodat deze volledig open is.
 - Knijp de actuator van de schuifzitting in, draai deze naar voren en breng het zitje omlaag totdat u een klik hoort.

DISSEL

- 5 Bevestig 2 dwarsstangen aan de hoofd dissel.
- 6 Bevestig de dissel aan de wandelwagen door de 3 uitlijnpen in de voorwielophanging te schuiven totdat deze vastklikt.
- 7 Verwijder de snelspanner van het achterwiel van de fiets.
- 8 Bevestig de trekhaakadapter aan de achteras van de fiets en zet deze vast door de snelspanner van het wiel weer aan te brengen.
- 9 Schuif de disselkoppeling in de trekhaak.
- 10 Bevestig de disselkoppeling aan de trekhaak met de koppelpen van de dissel.
- 11 Vergrendel de pen aan de trekhaak met de klem.
- 12 Wikkel de veiligheidsband van de dissel om de steun van de achterwielen van de fiets.

- 13 Bevestig de veiligheidsband van de dissel aan de dissel.

Herhaal deze stappen in omgekeerde volgorde om te verwijderen.

VLAG

- 14 Verbind de delen van de vlaggenmast.
- 15 Bevestig de vlaggenmast aan het linker achterwiel (A) en nabij de hoogteverstellingsknop van de duwstang (B).

HET VEILIGHEIDSHARNAS VERSTELLEN

- 16 Schuif de gesp van het schouderharnas op en neer het weefsel van de rugleuning tot de gewenste positie.
- 17 Er zijn 4 posities op het weefsel van de rugleuning.

CONTROLEER of beide banden van het schouderharnas op gelijke hoogte zitten. Gebruik de stiksellijnen om de hoogte van de riemen uit te lijnen.

 **WAARSCHUWING:** Voorkom dat het kind uit de wandelwagen valt of glijdt en ernstig gewond raakt. Zorg ervoor dat het veiligheidsharnas altijd goed is ingesteld en vastgemaakt.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de kruisriem in combinatie met de schouderriemen en heupgordel.

- 18 Schuif de harnasbeschermers omhoog om toegang te krijgen tot de kunststof geleider op de riem.
- 19 Houd de kunststof geleider vast en trek aan de riem om deze vaster of losser te maken.

GEBRUIK VAN HET VEILIGHEIDSHARNAS (A – Europa/VK/Midden-Oosten)

- 20 Steek de gesp van de zijriem aan beide zijden in de gesp van het harnas.
- 21 Steek de verbonden gespen van het harnas en de zijriemen in de zijkanten van de kruisgesp.
- 22 Druk op de knop van de kruisgesp om het harnas los te maken.

GEBRUIK VAN HET VEILIGHEIDSHARNAS (B – Noord-Amerika)

- 23 Steek de gesp van de zijriem aan beide zijden in de gesp van het harnas.

- 24 Steek de verbonden gespen van het harnas en de zijriemen in de zijkanten van de kruisgesp.
- 25 Druk op de knop van de kruisgesp om het harnas los te maken.

INKLAPPEN

- Haal het kind uit het zitje.
 - Haal alle toebehoren en voorwerpen uit de mand.
- 26 Knijp de actuator van de schuifzitting in, draai deze en breng het zitje omhoog totdat u een klik hoort.
 - 27 Druk op de knop op de hendel achter het zitje (A) terwijl u de verstelhendel voor de rugleuning omhoog trekt en draait om de stoel (B) te ontgrendelen .
 - 28 Klap het zitje naar voren.
 - 29 Druk op de ontgrendelknop voor het voorwiel en schuif tegelijkertijd het voorwiel voorzichtig uit de voorwielophanging.
 - 30 Druk op de framevergrendeling, draai deze en duw de hendel omlaag.
 - 31 Trek aan de hendel achter het zitje om de wandelwagen volledig in te klappen.
 - 32 De automatische vergrendelknop moet vastklikken.

ASGELEIDER

De meegeleverde fietstrekhak werkt met staafassen met snelspanner.

Neem bij problemen met het monteren van de trekhaak of als u een ander type as heeft contact op met uw plaatselijke fietswinkel voor hulp.

VERZORGING EN ONDERHOUD

Eenvoudig en regelmatig onderhoud is belangrijk om een lange levensduur van uw product te verzekeren. Controleer periodiek of de verbindingen en uitklapbare delen nog in goede staat zijn. Breng uw product naar een lokale fietsenwinkel voor een smeerbeurt als u geknars hoort of weerstand voelt.

Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door uw lokale fietsenwinkel.

Gebruik **GEEN** ontsmettingsmiddelen op basis van alcohol voor het reinigen van dit product.

REINIGING

Stof

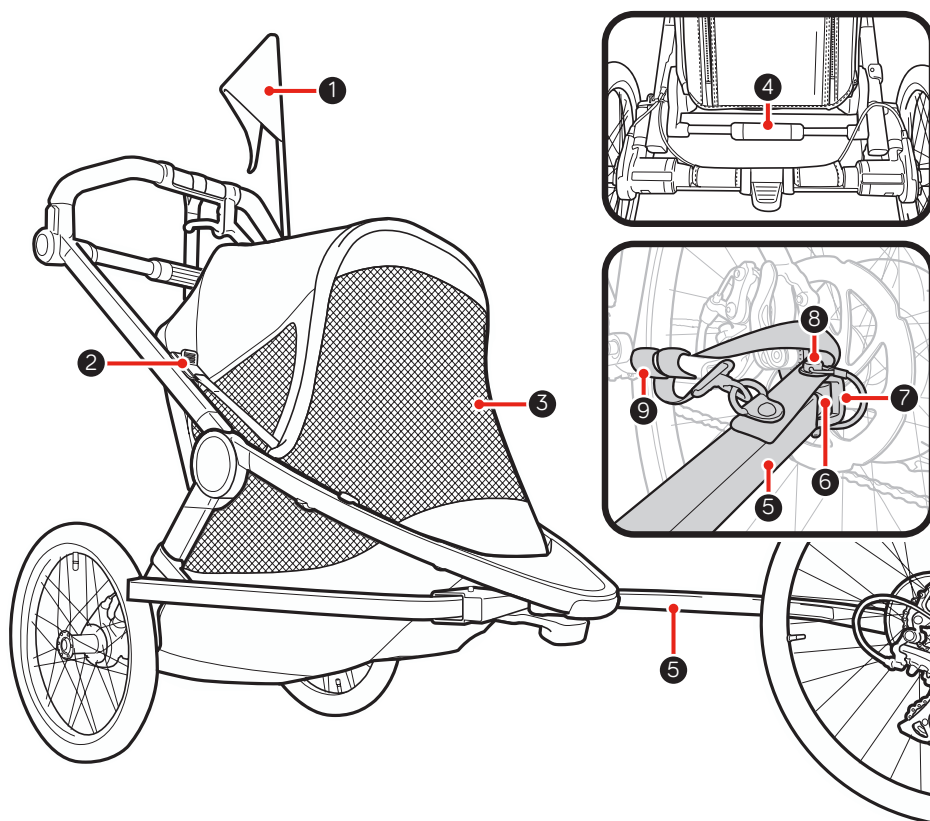
-  • Afnemen met een vochtige doek.
- Gebruik **GEEN** bijtende of schurende reinigingsmiddelen.

Kunststof/metalen onderdelen

- Afnemen met een milde zeep in warm water.
- Maak de wielen volledig droog met een zachte (hand)doek.
- Verwijder vuil uit de glijrail van het zitje aan de binnenkant van de achterpoot.
- Verwijder, demonteer of wijzig **GEEN ENKEL** deel van het inklapmechanisme van het zitje of de remmen.

OPBERGEN

- Blootstelling aan zonlicht kan de bekleding van het zitje vervagen en de banden uitdrogen. Berg uw wandelwagen binnen op zodat deze langer mooi blijft en meegaat.
- Bewaar de fietskar **NIET** buiten.
- Zorg ervoor dat het product droog is voordat u het voor langere tijd wegbergt.
- Bewaar de wandelwagen altijd op een droge plaats.
- Bewaar het product op een veilige plaats wanneer het niet in gebruik is (d.w.z. waar kinderen er niet mee kunnen spelen).
- Plaats **GEEN** zware voorwerpen bovenop het product.
- Bewaar het product **NIET** in de buurt van een directe warmtebron, zoals een radiator of vuur.



- 1 Flagg
- 2 Kalesje-klips
- 3 Nettingtak for tilhenger
- 4 Setekontaktutløser
- 5 Hengerfeste
- 6 Hengerfestekobling
- 7 Sykkeltilhengerfeste
- 8 Koblingsbolt
- 9 Sikkerhetssele

ADVARSEL

VIKTIG – Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.

Les disse instruksjonene nøye før bruk. Barnets sikkerhet kan bli påvirket om du ikke følger disse instruksjonene.

Manglende overholdelse av produsentens instruksjoner kan føre til skade eller død for passasjer/rytter.

I NORD-AMERIKA

- Denne sykkeltilhengeren er passende for et barn med vekt opptil 50 pund. (22,5 kg) og høyde opptil 40 tommer (101,6 cm).
- Barnet må være minst 12 måneder gammelt og kunne sitte rett opp og støtte hodet mens det har hjelm på.
- Nominell belastning for denne tilhengeren er 70 pund (31,5 kg): 50 pund (22,5 kg) i setet, 5 pund (2 kg) i setets baklomme og 15 pund (7 kg) i kurven.
- Maks. totalvekt er 110 pund / 49,5 kg (barn + oppbevart + tilhenger)

I EUROPA/MIDT-ØSTEN

- Denne sykkeltilhengeren er passende for et barn med vekt opptil 22 kg og høyde opptil 101,6 cm.
- Nominell belastning for denne tilhengeren er 31 kg: 22 kg i setet, 2 kg i setets baklomme og 7 kg i kurven.
- Maks. totalvekt er 49 kg (barn + oppbevart + tilhenger)
- Maks. drabelastning for denne tilhengeren er 0,1–8 kg.
- For stor vekt kan skape farlige og ustabile forhold.
- Barnet må være minst 12 måneder gammelt og kunne sitte rett opp og støtte hodet mens det har hjelm på.
- Anbefalte fartsgrenser:
15 mph (25 km/t) på jevne, rette veier.

6 mph (10 km/t) i svinger og på ujevne veier.

- Bruk alltid setet i den laveste stillingen når det brukes som en tilhenger. Trekk aldri produktet som en tilhenger med setet i øvre posisjon.
- Når du bruker sykkeltilhengeren, trekker du ekstra vekt. Du må tillate ekstra tid for bremsing, nedsakking, stopping og starting (spesielt i nedoverbakker) og tillate mer plass for svinger, hjørner og passasjer.
- Ved svinger til høyre må vinkelen mellom sykkelen og tilhengeren ikke overstige 45°. Ved svinger til venstre må vinkelen ikke overskride 90°.
- Unngå steiner, fortauskanter, hard oppbremsing og brå sidebevegelser. Unngå å kjøre over hindre med bare ett hjul. Det kan føre til at tilhengeren velter.
- Bruk alltid sunn fornuft til å avgjøre om vær-, vei- eller trafikkforhold gjør det trygt å bruke produktet.
- Vær klar over farer knyttet til eksponering, slik som nedkjøling pga. vind eller overoppheting, enten for mindre aktive tilhengerpassasjerer ved lang eksponering under kalde forhold eller ved lange perioder i varme temperaturer uten tilstrekkelig ventilasjon eller væskeinntak.
- Passasjerer bør alltid ha på en riktig tilpasset og godkjent hjelm. I USA, se CPSC-sikkerhetsstandarden for sykkelhelmer.
- Det anbefales at en kvalifisert sykkelmekaniker gjør en sikkerhetssjekk før tilhengeren festes.
- Sjekk dekktrykket før bruk. Pump alltid dekkene opp til trykkgrensen spesifisert på dekkenes sidevegger. Bruk aldri produktet med lavt dekktrykk, da dette kan føre til at en mister kontrollen. IKKE pump for mye luft inn i dekkene.

- Det anbefales å lese bruksinstruksjonene som kom med trekksykkelen.
- Sykkeltilhengere trukket av en elsykkel (Electric Powered Assist Cycle – EPAC) med tråkkassistanse kan være underlagt lovbegrensninger.
- Ikke etterlat barnet ditt uten tilsyn.
- Unngå alvorlige farer ved fall eller ved å skli ut. Setebeltet må alltid justeres riktig og strammes.
- Ikke la barnet ditt leke med dette produktet.
- Pakker og tilbehør, eller begge deler, som plasseres på enheten kan gjøre at den blir ustabil.
- All last som festes til håndtaket påvirker stabiliteten til tilhengeren. Ikke la bager henge fra håndtaket.
- Påse at alle låseenheter er engasjert før bruk.
- Lås bremsene før barnet settes inn i tilhengeren og tas ut fra den og når tilhengeren ikke er i bevegelse.
- Hold **alltid** fingre og barn borte fra bevegelige deler ved sammenlegging, utbretting eller justering av sykkeltilhengeren for å hindre at fingre/ kropsdeler blir sittende fast eller kommer i beknip.
- Sykkeltilhengeren er ikke ment for bruk til å transportere barn opp eller ned trapper eller rulletrapper. Skader på tilhengeren vil ikke dekkes av garantien.
- Denne sykkeltilhengeren erstatter ikke en barneseng eller seng. Om barnet ditt trenger å sove, bør det plasseres i en passende barnevogn, barneseng eller seng.
- Tilbehør som ikke er godkjent av Baby Jogger skal ikke brukes.
- Bruk bare erstatningsdeler som leveres av eller er godkjent av Baby Jogger.
- Ikke installer et bilsete eller en annen seteenhet som ikke er godkjent av produsenten i tilhengeren.
- Ikke foreta endringer av tilhengeren.
- Ikke la noen del av barnets kropp, klær, skolisser eller leker komme i kontakt med bevegelige deler.
- Røde reflekser bak på tilhengeren skal være synlige.
- Pass på at den tilkoblede tilhengeren ikke hindrer bremsing, sykling eller styring av sykkelen.
- Du bør aldri sykle på sykkelen om kvelden eller natten uten tilstrekkelig lys. Følg alle lokale krav for sykkellys.
- Påse at tilhengerens nettingdekke alltid er lukket under bruk.
- Sjekk mulige nasjonale lovmessige krav når sykkeltilhengeren skal brukes på offentlige veier (f.eks. angående lys og refleksanordninger).
- Inspiser hengerfestet, koblingen, rørene i rammen, seteputer og selene, dekkene og hjulene for skader og slutt å bruke tilhengeren dersom deler er skadet eller mangler.
- Verifiser at bolter og skruer er godt strammet.

FORHJUL

- 1 Fjerning
 - Trykk inn knappen for frigjøring av hjulet og skli hjulet ut av festet for forhjulet mens du holder knappen inne.
- 2 Lagring
 - Løft panelet i lagringskurven ved å trekke i «X»-merket. Plasser hjulet under. Sett paneldekslet på plass igjen.

HÅNDTAK

- 3 Sett håndtaket i høyeste stilling. Trykk inn håndtakets justeringsknapper på begge sider og roter opp.

SETE

- 4 Høydejustering
 - Juster seteryggen til den mest oppreiste stillingen.
 - Pass på at kalesjen er helt åpen ved å trekke forover.
 - Trykk inn knappen og vri setekontaktutløseren fremover for å senke setet til du hører et klikk.

HENGERFESTE

- 5 Fest 2 tverrstenger til hovedtilhengerfestet.
- 6 Fest tilhengerfestet til tilhengeren ved å skli de tre justeringspinnene inn i hjulfestet til det klikker.
- 7 Fjern hurtigutløsningsakselen til sykkelens bakhjul.
- 8 Fest festeadapteren til sykkelens bakaksel og sikre den ved å reinstallere hjulets hurtigutløser.
- 9 Skli hengerfestetilkoblingen inn i festet.
- 10 Sikre hengerfestetilkoblingen til hengerfestet med hengerfestets tilkoblingsbolt.
- 11 Løs bolten til hengerfestet med den klemme.
- 12 Vikle hengerfestets sikkerhetsstropp rundt støttetaget til sykkelens bakhjul.
- 13 Fest tilhengerfestets sikkerhetsbelte til hengerfestet.
Omvendte trinn for å fjerne.

FLAGG

- 14 Koble til flaggstengene.
- 15 Fest flaggstangen til venstre bakhjulsområde (A) og nær håndtakets justeringsknapp (B).

JUSTERE SIKKERHETSSTROPPE

- 16 Før skulderstroppens spenne opp og ned setets bakkband til ønsket posisjon.
- 17 Det er 4 posisjoner på setets bakkband.
SJEKK at skulderstropphøyden er like. Bruk linjene som hjelp for å justere stroppeens høyder.

 **ADVARSEL** Unngå alvorlige farer ved fall eller ved å skli ut. Sikkerhetsstroppen må alltid justeres riktig og strammes.

 **ADVARSEL** Bruk alltid skrittsele sammen med skuldersele og magebeltet.

- 18 Skli belteputene opp til plaststyreskinen på stroppe.
- 19 Hold i plaststyreskinen og trekk i stroppe for å stramme eller løse.

BRUKE SIKKERHETSBELTET

(A – Europa/Storbritannia/Midt-Østen)

- 20 Sett inn sidestroppsspenne i selespenne på begge sider.
- 21 Sett inn tilkoblede sele og sidestroppsspenner inn i sidene på skrittbelte.
- 22 Trykk på knapp på skrittspennen for å frigjøre.

BRUKE SIKKERHETSBELTET

(B – Nord-Amerika)

- 23 Sett sidestroppspennen inn i selespennen på begge sider.
- 24 Sett inn tilkoblede sele og sidestroppsspenner inn i sidene på skrittbelte.
- 25 Trykk på knapp på skrittspennen for å frigjøre.

SAMMENLEGGING

- Ta barnet ut av setet.
- Fjern alle tilkoblinger og all som er i kurven.

- 26 Trykk og vri setekontaktutløseren fremover og hev setet til du hører et klikk.
- 27 Trykk på knappen på spaken bak setet **(A)** mens du trekker og roterer tilbakeleningsspaken for å låse opp setet **(B)**.
- 28 Fold setet forover.
- 29 Trykk inn knappen for frigjøring av hjulet og skli tilhengerfestet forsiktig ut av forhjulsfestet.
- 30 Trykk og roter rammelåsen og skyv håndtaket ned.
- 31 Trekk håndtaket bak setet for å brette sportsvognen helt sammen.
- 32 Pass på at auto-låsspaken klikker på plass.

AKSELFØRER

Sykkelfestet som er levert fungerer med de fleste hurtigfesteanordninger av spyd-type.

Hvis du har problemer med å sette på festet eller har en aksel av en annen type, kontakt din lokale sykkelforretning for assistanse.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

For å sikre at produktet ditt ikke går i stykker er det viktig å utføre enkelt, regelmessig vedlikehold. Fra tid til annen, pass på at skjøtene og sammenleggingsområdene er i god stand. Hvis du hører knirking eller føler spenninger, kan du ta produktet ditt til en lokal sykkelforretning for å få det smurt.

Alle reparasjoner bør utføres av din lokale sykkelforretning.

IKKE bruk alkoholbaserte desinfeksjonsmidler for å rengjøre dette produktet.

RENGJØRING

Stoff

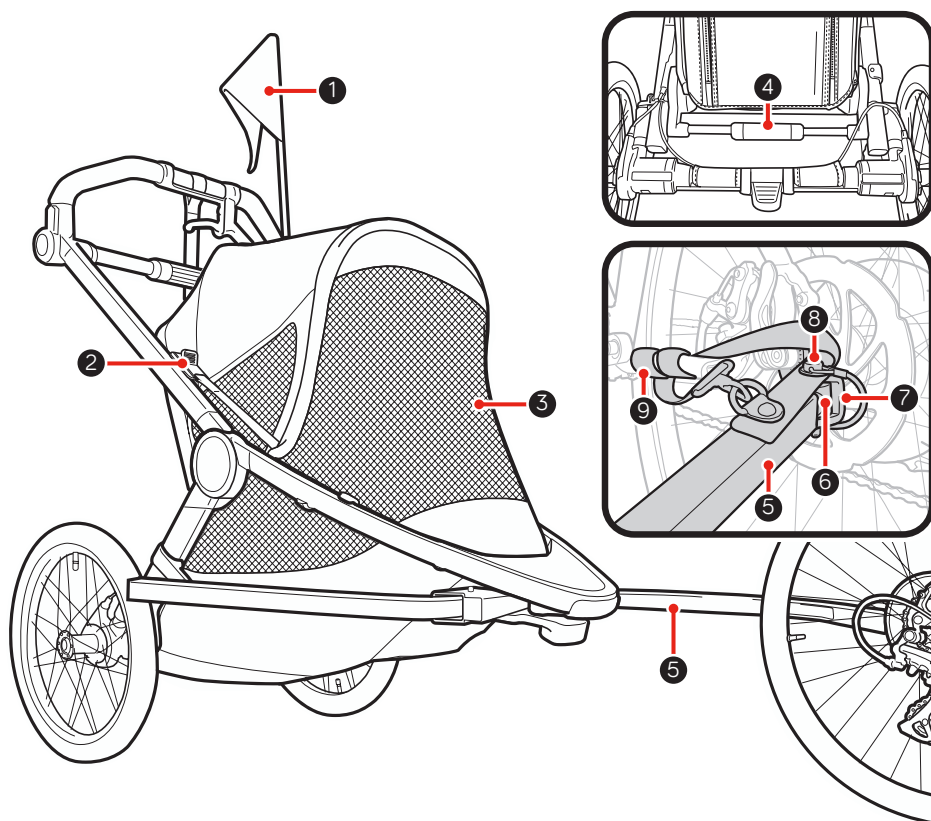
- ✘ • Tørk rent med en fuktig klut.
- IKKE bruk løsemidler, etsende eller slipende rengjøringsmaterialer.

Plast-/metaldeler

- Rengjør med en mild såpe og varmt vann.
- Hjulene må tørkes helt med et mykt håndkle eller en klut.
- Fjern smuss fra setets glidespor som er på innsiden av bakbenet.
- **IKKE** fjern, ta fra hverandre eller endre på noen del av setets brettmekanisme eller bremsene.

OPPBEVARING

- Sollys kan bleke setestoffet og tørke ut hjulene, så innendørs oppbevaring av trillen vil gjøre at den ser pen ut lengre og fungerer bedre.
- **IKKE** oppbevar utendørs.
- Pass på at produktet er tørt før det oppbevares for lengre perioder.
- Oppbevar alltid trillen i tørre omgivelser.
- Oppbevar produktet på et sikkert sted når det ikke brukes (dvs. der barn ikke kan leke med det).
- **IKKE** plasser tunge objekter på produktet.
- **IKKE** oppbevar produktet nær en direkte varmekilde slik som en radiator eller en peis.



- 1 Flaga
- 2 Zaczep budki
- 3 Osłona siatkowa przyczepy
- 4 Element suwaka siedziska
- 5 Dyszel holowniczy
- 6 Łącznik dyszla holowniczego
- 7 Zaczep przyczepy rowerowej
- 8 Sworzeń łącznika
- 9 Pasek bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

WAŻNE: zachowaj instrukcję do wglądu.

Przed użyciem wózka uważnie przeczytaj instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji może zagrozić bezpieczeństwu dziecka.

Brak przestrzegania instrukcji producenta może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci pasażera/kierującego.

AMERYKA PÓŁNOCNA

- Ta przyczepa rowerowa jest przeznaczona dla jednego dziecka o ciężarze do 50 funtów (22,5 kg) i wroście 40 cali (101,6 cm).
- Dziecko musi mieć co najmniej 12 miesięcy, potrafić siedzieć prosto i utrzymać głowę z założonym kaskiem.
- Zalecane obciążenie znamionowe wynosi 70 funtów (31,5 kg): 50 funtów (22,5 kg) w siedzisku, 5 funtów (2 kg) w kieszeni z tyłu siedziska i 15 funtów (7 kg) w koszyku.
- Maksymalny ciężar wynosi 110 funtów / 49,5 kg (dziecko + bagaż + przyczepa)

EUROPA / WIELKA BRYTANIA / BLISKI WSCHÓD

- Ta przyczepa rowerowa jest przeznaczona dla jednego dziecka o ciężarze do 22 kg i wroście 101,6 cm.
- Zalecane obciążenie znamionowe wynosi 31 kg: 22 kg w siedzisku, 2 kg w kieszeni z tyłu siedziska i 7 kg w koszyku.
- Maksymalny ciężar wynosi 49 kg (dziecko + bagaż + przyczepa)
- Maksymalne obciążenie dyszla dla tej przyczepy wynosi 0,1–8 kg.
- Nadmierne obciążenie może spowodować niebezpieczną niestabilność.
- Dziecko musi mieć co najmniej 12 miesięcy, potrafić siedzieć prosto i utrzymać głowę z założonym kaskiem.
- Zalecane ograniczenia prędkości:
15 mph (25 km/h) na równych, prostych drogach.

6 mph (10 km/h) podczas skrętów lub na nierównych drogach.

- Siedzisko należy zawsze ustawiać w pozycji dolnej podczas używania jako przyczepa. Nigdy nie ciągnąć produktu jako przyczepy z siedziskiem w pozycji górnej.
- Korzystanie z przyczepy rowerowej oznacza ciągnięcie dodatkowego ciężaru. Należy przeznaczyć więcej czasu na hamowanie, zwalnianie, zatrzymywanie się i ruszanie (szczególnie podczas jazdy w dół) oraz zostawić więcej miejsca podczas skrętów, na zakrętach i przejściach.
- Kąt między rowerem a przyczepą podczas skrętu w prawo nie może przekraczać 45°. Kąt podczas skrętu w lewo nie może przekraczać 90°.
- Unikać kamieni, krawężników, gwałtownego hamowania i nagłej zmiany kierunku jazdy. Unikać najeżdżania na przeszkody jednym kołem, ponieważ może to spowodować przewrócenie się przyczepy.
- Zawsze kierować się zdrowym rozsądkiem przy podejmowaniu decyzji, czy warunki pogodowe, drogowe lub ruch drogowy umożliwią bezpieczne korzystanie z produktu.
- Pamiętać o takich zagrożeniach, jak wychłodzenie przez wiatr i wyczerpanie ciepłe u mniej aktywnych pasażerów przyczepy podczas długotrwałego przebywania w niższych temperaturach lub podczas dłuższych okresów przebywania w wyższych temperaturach bez odpowiedniej wentylacji lub nawodnienia.
- Pasażer powinien zawsze nosić odpowiednio dopasowany i zatwierdzony kask. W USA zapoznać się z normą bezpieczeństwa CPSC dla kasków rowerowych.
- Przed podłączeniem przyczepy zaleca się przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa roweru holowniczego przez wykwalifikowanego mechanika rowerowego.

- Sprawdzić ciśnienie opon przed użyciem. Opony zawsze pompować do wartości podanej na boku opony. Nigdy nie używać tego produktu z niskim ciśnieniem opon, ponieważ może to spowodować utratę kontroli. NIE WOLNO nadmiernie pompować opon.
- Zaleca się przeczytanie instrukcji obsługi dołączonej do roweru holowniczego.
- Przyczepty rowerowe ciągnięte przez rower ze wspomaganiem elektrycznym (EPAC) mogą podlegać ograniczeniom prawnym.
- Nie wolno zostawiać dziecka bez opieki.
- Nie dopuścić do wypadnięcia lub wysunięcia się dziecka z wózka — może to spowodować poważne obrażenia. Zawsze odpowiednio regulować i zapinać szelki bezpieczeństwa.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się tym produktem.
- Paczki lub akcesoria umieszczone na wózku mogą spowodować jego niestabilność.
- Każde obciążenie zawieszone na ręczce narusza stabilność przyczepy rowerowej. Nie wieszać toreb na ręczce.
- Przed użyciem wózka sprawdzić, czy wszystkie elementy blokujące są zablokowane.
- Zablokować hamulec przed wyjęciem dziecka z wózka i włożeniem go do niego oraz zawsze wtedy, gdy wózek się nie porusza.
- Podczas składania, rozkładania lub regulowania przyczepy rowerowej należy **zawsze** trzymać palce i dzieci z dala od ruchomych części, aby uniknąć zakleszczenia lub przytrzaśnięcia palców/ części ciała.
- Przyczepa rowerowa nie służy do przewożenia dziecka po schodach ani schodach ruchomych. Wynikające z tego uszkodzenia przyczepy nie są objęte gwarancją.
- Przyczepa rowerowa nie zastępuje łóżeczka ani kojca. Jeśli dziecko potrzebuje snu, należy je położyć w odpowiednim wózku spacerowym lub łóżeczku.
- Nie używać akcesoriów innych niż zatwierdzone przez firmę Baby Jogger.
- Używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez firmę Baby Jogger.
- W przyczepie nie wolno montować fotelika samochodowego ani żadnego innego urządzenia do siedzenia, niezatwierdzonego przez producenta.
- Nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji przyczepy.
- Nie dopuszczać do kontaktu ciała, odzieży, sznurowadeł lub zabawek dziecka z ruchomymi częściami.
- Czerwone odblaski muszą być widoczne z tyłu przyczepy.
- Przed każdą jazdą upewnić się, że przyczepa nie utrudnia hamowania, pedałowania lub kierowania rowerem.
- Nigdy nie jeździć na rowerze w nocy bez odpowiedniego oświetlenia. Przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów prawnych dotyczących oświetlenia.
- Upewnić się, że osłona siatkowa przyczepy jest zawsze zamknięta podczas użytkowania.
- Sprawdzić ewentualne krajowe przepisy prawne, gdy przyczepa rowerowa ma być używana na drogach publicznych (np. oświetlenie i odblaski).
- Regularnie sprawdzać dyszel holowniczy, zaczep, rury ramy, miękką wyściółkę i paski szelek, opony i koła pod kątem uszkodzeń i przestać ich używać, jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone.
- Upewnić się, że elementy skręcane są dobrze dokręcone.

PRZEDNIE KÓŁKO

- 1 Demontaż
 - Naciskając na zwalniacz przedniego kółka, delikatnie zsuń przednie kółko ze wspornika.
- 2 Schowek
 - Podnieś panel w koszyku, pociągając za znacznik „X”. Umieść kółko pod panelem. Załóż panel osłony.

RĄCZKA

- 3 Ustaw rączkę w najwyższej pozycji. Naciśnij przyciski regulacji wysokości rączki po obu stronach i obróć ją w górę.

SIEDZISKO

- 4 Regulacja wysokości
 - Ustaw oparcie siedziska w najbardziej podniesionej pozycji.
 - Upewnij się, że budka jest całkowicie otwarta, pociągając ją do przodu.
 - Aby opuścić siedzisko, naciśnij przycisk i przekręć element suwaka siedziska do przodu, aż usłyszysz kliknięcie.

DYSZEL HOLOWNICZY

- 5 Zamocuj 2 poprzeczki boczne do głównego dyszla holowniczego.
- 6 Zamocuj dyszel holowniczy do wózka, wsuwając 3 sworznie wyrównujące na wspornik przedniego kółka, aż usłyszysz kliknięcie.
- 7 Wymontuj oś tylnego koła roweru z szybkozłączem.
- 8 Przymocuj adapter zaczepu do tylnej osi roweru i zabezpiecz go, ponownie montując szybkozłącze koła.
- 9 Wsuń łącznik dyszla holowniczego do zaczepu.
- 10 Przymocuj łącznik dyszla holowniczego do zaczepu za pomocą sworznia łącznika dyszla holowniczego.
- 11 Zablokuj sworznie na zaczepie za pomocą zacisku.
- 12 Owiń pasek bezpieczeństwa dyszla holowniczego wokół wspornika tylnego koła roweru.
- 13 Przymocuj pasek bezpieczeństwa do dyszla holowniczego.

Wykonaj opisane czynności w odwrotnej kolejności, aby wymontować.

FLAGA

- 14 Połącz maszty flagi.
- 15 Przymocuj maszt flagi do lewego tylnego koła (A) i w pobliżu przycisku regulacji wysokości rączki (B).

REGULACJA SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

- 16 Przesuń klamry szelek oparcia w górę i w dół do uzyskania właściwego położenia.
- 17 Na szelkach oparcia są 4 pozycje.

UPEWNIJ SIĘ, że wysokość szelek jest taka sama. Użyj linii szwów, aby wyrównać wysokość szelek.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie dopuść do wypadnięcia lub wysunięcia się dziecka z wózka — może to spowodować poważne obrażenia. Zawsze odpowiednio reguluj i zapinaj szelki bezpieczeństwa.

 **OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z paskami naramiennymi i paskiem biodrowym.

- 18 Przesuń ochraniacze szelek, aby odstąpić plastikową prowadnicę na pasku.
- 19 Przytrzymaj plastikową prowadnicę i pociągnij pasek, aby go skrócić lub poluzować.

UŻYWANIE SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

(A — Europa / Wielka Brytania / Bliski Wschód)

- 20 Wsuń klamry pasków bocznych w klamrę szelek (po obu stronach).
- 21 Wsuń połączone klamry szelek i pasków bocznych w klamrę paska krokowego.
- 22 Aby rozpiąć szelki, wciśnij przycisk na klamrze paska krokowego.

UŻYWANIE SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

(B — Ameryka Północna)

- 23 Wsuń klamry pasków bocznych w klamrę szelek (po obu stronach).
- 24 Wsuń połączone klamry szelek i pasków bocznych w klamrę paska krokowego.

- 25 Aby rozpiąć szelki, wciśnij przycisk na klamrze paska krokowego.

SKŁADANIE

- Wyjmij dziecko z siedziska.
 - Zdejmij wszystkie elementy dodatkowe i wyjmij wszystkie rzeczy z koszyka.
- 26 Naciśnij i przekręć element suwaka siedziska i podnieś siedzisko, aż usłyszysz kliknięcie.
- 27 Naciśnij przycisk na dźwigni za siedziskiem **(A)**, jednocześnie ciągnąć i obracając dźwignię do rozkładania siedziska w górę, aby odblokować siedzisko **(B)**.
- 28 Złóż siedzisko do przodu.
- 29 Naciskając na zwalniacz przedniego kółka, delikatnie zsuń dyszel holowniczy ze wspornika przedniego kółka.
- 30 Naciśnij i obróć blokadę ramy, a następnie popchnij rączkę w dół.
- 31 Pociągnij rączkę za siedziskiem, aby całkowicie złożyć wózek.
- 32 Sprawdź, czy dźwignia automatycznej blokady zablokowała się na miejscu.

PROWADNICA OSI

Dołączony zaczep rowerowy współpracuje z większością piast z szybkozłączem.

W przypadku problemów z montażem zaczepu lub osi innego typu należy skontaktować się z lokalnym warsztatem rowerowym, aby uzyskać pomoc.

UTRZYMANIE CZYSTOŚCI I KONSERWACJA

Aby produkt długo spełniał swoją funkcję, trzeba regularnie przeprowadzać proste czynności konserwacyjne. Od czasu do czasu sprawdzaj, czy połączenia i części, które się zginają lub składają, są nadal w dobrym stanie. Jeśli jakiś element skrzypi albo porusza się z trudem, możesz zabrać produkt do lokalnego warsztatu rowerowego, aby go dodatkowo nasmarować.

Wszystkie naprawy należy wykonywać wyłącznie w lokalnym warsztacie rowerowym.

Do czyszczenia tego produktu **NIE** należy używać środków dezynfekujących na bazie alkoholu.

CZYSZCZENIE

Tkanina

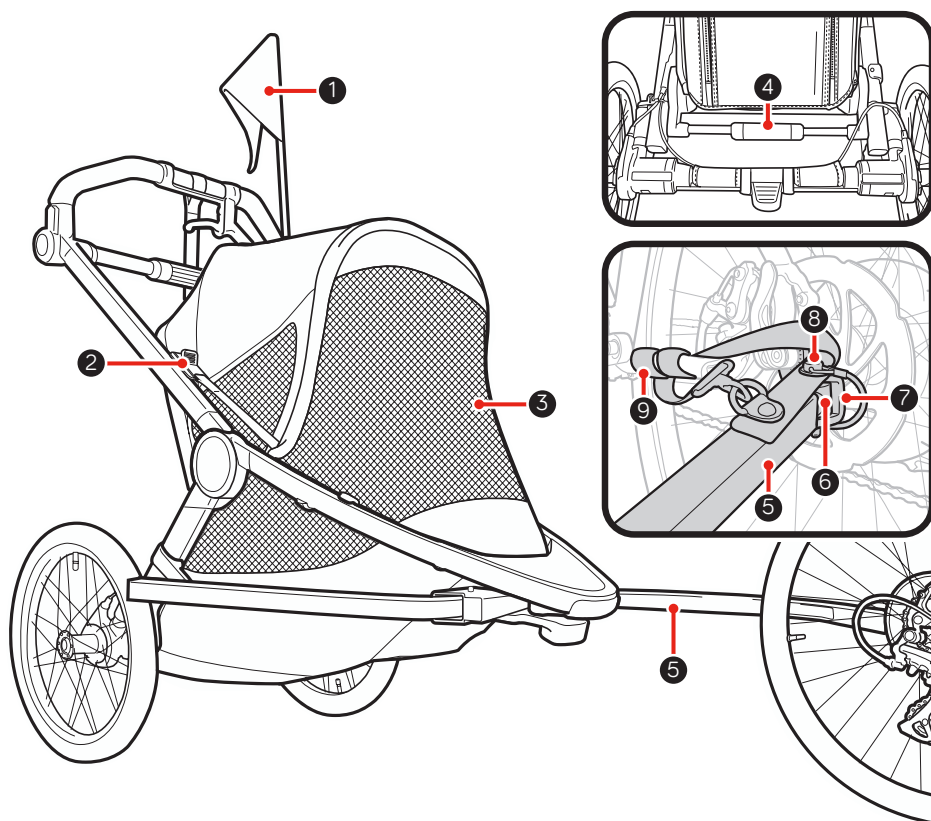
-  • Przecieraj wilgotną szmatką.
- **NIE** używaj rozcieńczalników, sody ani szorstkich materiałów czyszczących.

Części plastikowe i metalowe

- Wytrzyj je do czysta, używając łagodnego detergentu i ciepłej wody.
- Następnie wysusz je dokładnie miękkim ręcznikiem lub szmatką.
- Usuń wszystkie zanieczyszczenia z prowadnicy przesuwnej siedziska po wewnętrznej stronie tylnej nóżki.
- **NIE NALEŻY** zdejmować, demontować ani modyfikować żadnej części hamulców ani mechanizmu składania siedziska.

PRZECHOWYWANIE

- Światło słoneczne może powodować blaknięcie tapicerki i wysuszać opony. Wózek będzie więc dłużej wyglądać estetycznie i lepiej działać, jeśli będzie przechowywany w pomieszczeniu.
- **NIE NALEŻY** przechowywać wózka na dworze.
- Zanim schowasz produkt na dłuższy czas, upewnij się, że jest suchy.
- Zawsze przechowuj wózek spacerowy w suchym miejscu.
- Gdy produkt nie jest używany, przechowuj go w bezpiecznym miejscu (nieдоступnym dla dzieci).
- **NIE NALEŻY** kłaść na górze produktu ciężkich przedmiotów.
- **NIE NALEŻY** przechowywać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła ciepła, np. grzejnika lub ognia.



- 1 Bandeira
- 2 Clipe de capota
- 3 Cobertura de rede do reboque
- 4 Acionador do cursor do assento
- 5 Barra de reboque
- 6 Acoplador da barra de reboque
- 7 Engate do reboque de bicicleta
- 8 Pino acoplador
- 9 Correia de segurança



IMPORTANTE - Guarde estas instruções para referência futura.

Leia cuidadosamente estas instruções antes de utilizar. A segurança da sua criança pode ser afetada se não seguir estas instruções.

O não cumprimento das instruções do fabricante pode resultar em ferimentos graves ou na morte do passageiro/conductor.

NA AMÉRICA DO NORTE

- Este reboque de bicicleta é adequado para uma criança até 50 lb. (22,5 kg) de peso e 40 pol. (101,6 cm) de altura.
- A criança deve ter pelo menos 12 meses de idade e poder sentar-se e apoiar a cabeça enquanto usa um capacete.
- A carga nominal recomendada para este reboque é de 70 lb. (31,5 kg): 50 lb (22,5 kg) no assento, 5 lb. (2 kg) na bolsa das costas do assento e 15 lb. (7 kg) no cesto.
- O peso total máx. é de 110 lb./49,5 kg (criança + armazenamento + reboque)

NA EUROPA/RU/MÉDIO ORIENTE

- Este reboque de bicicleta é adequado para uma criança até aos 22 kg de peso e 101,6 cm de altura.
- A carga nominal recomendada para este reboque é de 31 kg: 22 kg no assento, 2 kg na bolsa das costas do assento e 7 kg no cesto.
- O peso total máx. é de 49 kg (criança + armazenamento + reboque)
- Carga máxima de tração deste reboque é 0,1 kg - 8 kg.
- O peso excessivo pode levar a uma situação de risco e de instabilidade.
- A criança deve ter pelo menos 12 meses de idade e poder sentar-se e apoiar a cabeça enquanto usa um capacete.
- Limites de velocidade recomendados: 15 mph (25 km/h) em piso suave e reto.

6 km/h (10 mph) em piso com curvas e irregular.

- Use sempre o assento na posição inferior quando o usa como reboque. Nunca puxe o produto como um reboque com o assento na posição superior.
- Quando usa o seu reboque de bicicleta, reboca um peso extra. Deve sempre reservar mais tempo para travagem, abrandamento, paragem e arranque (especialmente na condução em descidas) e prever sempre mais espaço para viragens, curvas e passagens.
- Quando vira à direita, o ângulo entre a bicicleta e o reboque não deve exceder 45°. Quando vira à esquerda, o ângulo não deve exceder 90°.
- Evite pedras, viragens, travagens a fundo e guinadas súbitas. Evite a condução sobre obstáculos com uma roda, porque isso pode fazer com que o reboque tombe.
- Utilize sempre o bom senso ao decidir se as condições climáticas e de tráfego são seguras para usar o produto.
- Esteja ciente dos riscos de exposição como arrefecimento pelo vento e exaustão por calor, quer por passageiros do reboque menos ativos em exposição prolongada a temperaturas mais baixas ou por períodos prolongados a temperaturas mais elevadas sem ventilação ou hidratação adequadas.
- O passageiro deve sempre usar um capacete devidamente colocado e aprovado. Nos EUA, consulte a norma de segurança da CPSC para capacetes de bicicleta.
- Recomenda-se que um mecânico de bicicleta qualificado efetue uma verificação de segurança da bicicleta de reboque antes de fixar o reboque.
- Verifique a pressão dos pneus antes de utilizar. Encha sempre os pneus de acordo com o nível especificado na parede lateral do pneu. Nunca utilize este produto com

baixa pressão dos pneus pois isso pode provocar uma perda de controlo. NÃO encha os pneus acima do nível indicado.

- Recomenda-se a leitura das instruções do utilizador da bicicleta de reboque.
- Os reboques de bicicleta com tração EPAC (Electric Powered Assist Cycle) podem ser restringidos por lei.
- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- Evite ferimentos graves resultantes de uma queda ou deslizamento para fora. Ajuste sempre bem e aperte o cinto do assento.
- Não permita que a criança brinque com este produto.
- A colocação de sacos ou itens semelhantes na unidade pode desequilibrá-la.
- Qualquer carga presa à pega compromete a estabilidade do reboque da bicicleta. Não pendure sacos na pega.
- Certifique-se de que os dispositivos de bloqueio estão engatados antes da utilização.
- Bloqueie os travões antes de colocar e retirar a criança e sempre que o reboque de bicicleta não estiver em movimento.
- Mantenha **sempre** os dedos e crianças afastados de peças móveis ao dobrar, desdobrar ou ajustar o reboque de bicicleta para evitar que os dedos/partes do corpo fiquem presos ou entalados.
- O reboque de bicicleta não foi concebido para transportar crianças em escadas ou escadas rolantes. Quaisquer danos provocados no reboque não serão abrangidos pela garantia.
- Este reboque de bicicleta não substitui um berço ou uma cama. Se a criança precisar de dormir, deverá colocá-la numa alcofa, berço ou cama adequados.
- Não é permitida a utilização de acessórios não aprovados pela Baby Jogger.
- Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pela Baby Jogger.
- Não instale uma cadeirinha para automóvel ou qualquer outro dispositivo de assento

não aprovado pelo fabricante dentro do reboque.

- Não efetue modificações no reboque.
- Não deixe que qualquer parte do corpo da criança, vestuário, atacadores ou brinquedos entrem em contacto com peças móveis.
- Os refletores vermelhos devem ser visíveis na traseira do reboque.
- Antes de cada viagem, certifique-se de que o reboque não interfere com a travagem, pedalagem ou condução da bicicleta.
- Nunca conduza uma bicicleta de noite sem iluminação adequada. Cumpra todos os requisitos locais legais relativos a iluminação.
- Certifique-se de que a cobertura de rede do reboque está sempre fechada durante a utilização.
- Verifique possíveis requisitos nacionais legais quando o reboque da bicicleta é usado em estradas públicas (p. ex. iluminação e refletores).
- Inspeccione regularmente a barra de reboque, engate, tubagem da estrutura, o acolchoamento do assento e os cintos do arnês, pneus e rodas quanto ao dano e interrompa a utilização se as peças estiverem partidas ou em falta.
- Verifique se as ligações com parafusos estão bem apertadas.

RODA DIANTEIRA

- 1 Remoção
 - Pressionando o botão de desbloqueio da roda dianteira, deslize suavemente a roda dianteira para fora do respetivo suporte.
- 2 Armazenamento
 - Levante o painel no cesto de armazenamento puxando a etiqueta "X". Coloque a roda por baixo. Volte a colocar o painel de cobertura.

PEGA

- 3 Coloque a pega na posição mais elevada. Pressione os botões de ajuste de altura da pega de ambos os lados e rode para cima.

ASSENTO

- 4 Ajuste da altura
 - Ajuste as costas do assento para a posição mais vertical.
 - Assegure que a capota está totalmente aberta empurrando para a frente.
 - Pressione o botão e rode o acionador do cursor do assento para a frente para descer o assento até ouvir um clique.

BARRA DE REBOQUE

- 5 Fixe as 2 barras laterais à barra de reboque principal.
- 6 Fixe a barra de reboque ao carrinho fazendo deslizar os 3 pinos de alinhamento no suporte da roda dianteira até ouvir um clique.
- 7 Remova o eixo de libertação rápida da roda traseira da bicicleta.
- 8 Fixe o adaptador de engate ao eixo traseiro da bicicleta e fixe-o voltando a instalar a libertação rápida da roda.
- 9 Faça deslizar o acoplador da barra de reboque no engate.
- 10 Fixe o acoplador da barra de reboque ao engate com o pino acoplador da barra de reboque.
- 11 Bloqueie o pino no engate com o respetivo fixador.
- 12 Enrole a correia de segurança da barra de reboque em redor da haste do suporte da roda traseira da bicicleta.

- 13 Fixe o cinto de segurança da barra de reboque à barra de reboque.

Inverta os passos para remover.

BANDEIRA

- 14 Ligue os polos da bandeira.
- 15 Ligue o polo da bandeira à área da roda traseira esquerda (A) e perto do botão de ajuste de altura da pega (B).

AJUSTAR O ARNÊS DE SEGURANÇA

- 16 Deslize a fivela do arnês dos ombros para cima e para baixo nas correias das costas do assento até à posição pretendida.
- 17 Existem 4 posições nas correias das costas do assento.

VERIFIQUE se as alturas do arnês dos ombros são as mesmas. Utilize as linhas bordadas para ajudar a alinhar as alturas do arnês.

 **AVISO:** Evite ferimentos graves resultantes de uma queda ou deslizamento para fora. Ajuste sempre bem e aperte o arnês de segurança.

 **AVISO:** Utilize sempre o cinto da zona entre pernas em combinação com as correias para ombros e correias da cintura.

- 18 Faça deslizar o acolchoado do arnês para cima para aceder à guia de plástico na correia.
- 19 Segure na guia de plástico e puxe a correia para apertar ou para soltar.

UTILIZAR O ARNÊS DE SEGURANÇA

(A - Europa/RU/Médio Oriente)

- 20 Introduza a fivela da correia lateral na fivela do arnês de ambos os lados.
- 21 Introduza o arnês conectado e as fivelas da correia lateral nos lados da fivela da zona entre pernas.
- 22 Pressione o botão da fivela da zona entre pernas para soltar.

UTILIZAR O ARNÊS DE SEGURANÇA

(B - América do Norte)

- 23 Introduza a fivela da correia lateral na fivela do arnês de ambos os lados.
- 24 Introduza o arnês conectado e as fivelas da correia lateral nos lados da fivela da zona entre pernas.

- 25 Pressione o botão da fivela da zona entre pernas para soltar.

DOBRAR

- Retire a criança do assento.
 - Remova todas as fixações e todos os itens do cesto.
- 26 Pressione e rode o acionador do cursor do assento e suba o assento até ouvir um clique.
- 27 Pressione o botão na alavanca atrás do assento **(A)** enquanto puxa para cima e roda para cima a alavanca para reclinara para desbloquear o assento **(B)**.
- 28 Dobre o assento para a frente.
- 29 Pressionando o botão de desbloqueio da roda dianteira, deslize suavemente a barra de reboque para fora do suporte da roda dianteira.
- 30 Pressione e rode o bloqueio da estrutura e pressione a pega para baixo.
- 31 Puxe a pega atrás do assento até dobrar completamente o carrinho.
- 32 Certifique-se de que a alavanca de bloqueio automático encaixa emitindo um clique.

GUIA DO EIXO

O engate da bicicleta fornecido funciona com a maioria dos eixos tipo espeto de libertação rápida.

Se tiver dificuldades ao montar o seu engate ou tiver um eixo de estilo diferente, contacte a sua loja de bicicletas local para apoio.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para assegurar a longevidade do seu produto, é importante realizar alguma manutenção simples e regular. Periodicamente, certifique-se de que as juntas e áreas de dobragem ainda estão em boas condições. Se ouvir um ruído de chiar ou sentir resistência, leve o seu produto a uma loja de bicicletas local para lubrificação adicional.

Todas as reparações apenas devem ser realizadas pela sua loja de bicicletas local.

NÃO utilize desinfetantes à base de álcool para limpar este produto.

LIMPEZA

Tecido

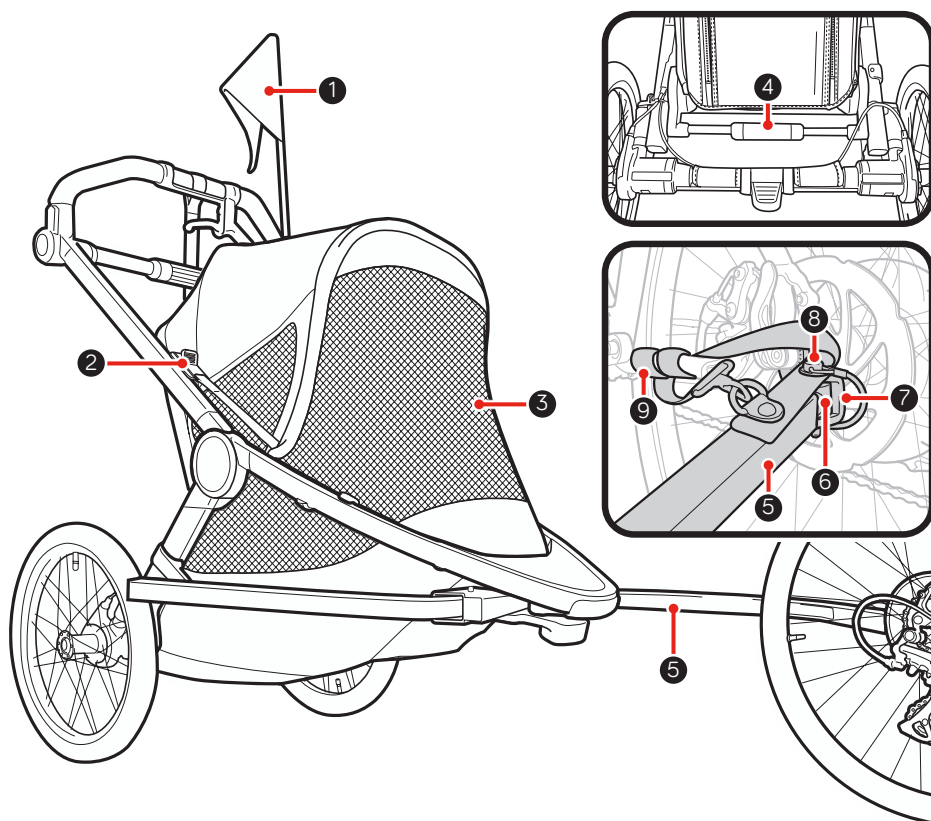
- ✂ • Limpe com um pano húmido.
- **NÃO** utilize solventes nem materiais cáusticos ou abrasivos.

Peças em plástico/metal

- Limpe com sabão suave e água morna.
- As rodas têm de ser totalmente secas com uma toalha ou pano macio.
- Elimine quaisquer resíduos da calha de deslize do assento localizada no interior da perna traseira.
- **NÃO** pode remover, desmontar nem alterar qualquer peça do mecanismo de dobragem do assento ou travões.

ARMAZENAMENTO

- A luz solar pode desbotar o tecido do assento e secar os pneus, por isso, deve armazenar o carrinho num espaço interior para manter o seu bom aspeto e desempenho.
- **NÃO** armazene no exterior.
- Assegure que o produto está seco antes de o guardar durante períodos prolongados.
- Guarde sempre o carrinho em ambientes secos.
- Guarde o produto num local seguro quando não estiver a ser utilizado (ou seja, onde as crianças não possam brincar com ele).
- **NÃO** coloque objetos pesados em cima do produto.
- **NÃO** guarde o produto próximo de uma fonte de calor direto, como um radiador ou fogueira.



- 1 Steag
- 2 Clema pentru capotină
- 3 Husă de plasă pentru remorcă
- 4 Dispozitiv de acționare a mecanismului de glisare a scaunului
- 5 Bară de tracțiune
- 6 Cuplor bară de tracțiune
- 7 Cârlig de remorcare la bicicletă
- 8 Piron cuplor
- 9 Curea de siguranță

AVERTISMENT:

IMPORTANT: PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare. Siguranța copilului dumneavoastră poate fi pusă în pericol dacă nu respectați aceste instrucțiuni.

Nerespectarea instrucțiunilor producătorului poate duce la rănirea gravă sau decesul pasagerului/biciclistului.

ÎN AMERICA DE NORD

- Această remorcă pentru biciclete este potrivită pentru un copil cu o greutate de până la 50 livre (22,5 kg) și o înălțime de 40 de inci (101,6 cm).
- Copilul trebuie să fie în vârstă de cel puțin 12 luni și să poată sta în poziție verticală și să-și sprijine capul în timp ce poartă o cască de protecție.
- Sarcina nominală recomandată pentru această remorcă este de 70 de livre (31 kg): 50 de livre (22,5 kg) pe scaun, 5 livre (2 kg) în buzunarul din spate al scaunului și 15 livre (7 kg) în coș.
- Greutatea totală maximă este de 110 livre (49,5 kg). (copil + depozitare + remorcă)

ÎN EUROPA/MAREA BRITANIE/ORIENTUL MIJLOCIU

- Această remorcă pentru biciclete este potrivită pentru un copil cu o greutate de până la 22 kg și o înălțime de 101,6 cm.
- Sarcina nominală recomandată pentru această remorcă este de 31 kg: 22 kg pe scaun, 2 kg în buzunarul din spate al scaunului și 7 kg în coș.
- Greutatea totală maximă este de 49 kg. (copil + depozitare + remorcă)
- Sarcina maximă pe bara de tracțiune pentru această remorcă este de 0,1 Kg - 8 kg.
- O greutate excesivă poate duce la apariția unei stări de instabilitate periculoase.
- Copilul trebuie să fie în vârstă de cel puțin 12 luni și să poată sta în poziție verticală și

să-și sprijine capul în timp ce poartă o cască de protecție.

- Limite de viteză recomandate:
25 km/h (15 mph) pe drumuri netede și drepte.
10 km/h (6 mph) la viraje sau pe drumuri denivelate.
- Utilizați întotdeauna scaunul în poziția inferioară atunci când este utilizat ca remorcă. Nu tractați niciodată produsul ca remorcă atunci când scaunul este în poziția superioară.
- Când utilizați remorca bicicletei, tractați o greutate suplimentară. Trebuie să acordați mai mult timp pentru frânare, încetinire, oprire și pornire (mai ales atunci când pedalați la vale), și să alocați mai mult spațiu pentru cotire, viraje și alei.
- Când virați la dreapta, unghiul dintre bicicletă și remorcă nu trebuie să fie mai mare de 45°. Când virați la stânga, unghiul nu trebuie să fie mai mare de 90°.
- Evitați pietrele, bordurile, frânarea puternică și virajul brusc. Evitați deplasarea peste obstacole cu o singură roată, deoarece acest lucru poate provoca răsturnarea remorcii.
- Utilizați discernământ atunci când decideți dacă vremea, condițiile rutiere sau de trafic asigură utilizarea produsului în siguranță.
- Fiți atenți la pericolele de expunere, cum ar fi frigul datorat vântului și epuizarea datorată căldurii, pentru pasagerii mai puțin activi ai remorcii expuși prelungit fie la temperaturi mai reci, fie la perioade prelungite de temperaturi mai ridicate, fără ventilație sau hidratare adecvată.
- Copilul trebuie să poarte întotdeauna o cască de protecție potrivită și omologată. În S.U.A., consultați standardul de siguranță CPSC pentru căștile de bicicletă.
- Se recomandă ca un mecanic de biciclete calificat să efectueze o verificare de siguranță a bicicletei de tractare înainte de a atașa remorca.

- Verificați presiunea în anvelope înainte de utilizare. Umflați întotdeauna anvelopele la nivelul de umflare specificat pe flancul anvelopei. Nu utilizați niciodată acest produs cu presiune scăzută în anvelope, deoarece acest lucru ar putea duce la pierderea controlului. NU umflați excesiv anvelopele.
- Este recomandată citirea instrucțiunilor de utilizare care au fost furnizate cu bicicleta de tractare.
- Remorcile pentru biciclete trase de o bicicletă electrică (EPAC) pot fi restricționate prin lege.
- NU lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Evitați rănirea gravă provocată de căderea sau alunecarea din remorcă. Ajustați și fixați întotdeauna corespunzător hamurile de siguranță.
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- Pachete sau accesorii, plasate pe produs, individual sau împreună, pot cauza pierderea stabilității acestuia.
- Orice greutate atașată la mâner afectează stabilitatea remorcii bicicletei. Nu atârnați genți de mâner.
- Asigurați-vă că toate mecanismele de blocare sunt activate înainte de utilizare.
- Blocați frânele înainte de a pune și a scoate copilul din remorcă, și ori de câte ori remorca nu se află în mișcare.
- Asigurați-vă **întotdeauna** că degetele și copiii nu sunt în calea părților mobile atunci când pliați, depliați sau ajustați remorca bicicletei, pentru a preveni prinderea sau ciupirea degetelor sau a unor părți ale corpului.
- Remorca pentru biciclete nu este destinată transportului copiilor pe scări fixe sau rulante. Deteriorările aduse remorcii nu vor fi acoperite de garanție.
- Această remorcă pentru biciclete nu înlocuiește un pătuț de copil sau un pat. În cazul în care copilul dumneavoastră are nevoie să doarmă, atunci trebuie să fie plasat într-un cărucior, landou sau pat adecvate.
- Nu se vor utiliza accesorii care nu sunt aprobate de către Baby Jogger.
- Utilizați numai piese de schimb furnizate sau omologate de Baby Jogger®.
- Nu instalați în interiorul remorcii un scaun auto sau orice alt tip de echipament de șezut care nu a fost aprobate de producător.
- Nu faceți nici un fel de modificări la remorcă.
- Fiți atenți ca nici o parte a corpului copilului, hainele, șireturile sau jucăriile, să nu intre în contact cu părțile mobile.
- Catadioptrii roșii trebuie să fie vizibili în partea din spate a remorcii.
- Înainte de fiecare călătorie, asigurați-vă că remorca atașată nu interferează cu frânarea, pedalarea sau manevrarea bicicletei.
- Nu mergeți niciodată cu bicicleta noaptea fără iluminare adecvată. Respectați toate regulamentele legale locale privind iluminarea.
- Asigurați-vă ca husa de plasă pentru remorcă este întotdeauna închisă pe timpul utilizării remorcii.
- Verificați eventualele condiții naționale legale aplicabile în cazul utilizării remorcii pentru bicicletă pe drumuri publice (așa cum ar fi, iluminare și reflectoare).
- Inspectați în mod regulat bara de tracțiune, tubulatura cadrului, materialele scaunului și centurilor hamului, anvelopele și roțile pentru a observa orice deteriorare și încetați a le utiliza dacă există piese deteriorate sau pierdute.
- Verificați dacă mecanismele cu șurub sunt bine strânse.

ROATA DIN FAȚĂ

- 1 Demontare
 - În timp ce presăți butonul de deblocare a roții din față, trageți ușor de roată până ce iese din suportul de montare.
- 2 Depozitare
 - Ridicați panoul din coșul de depozitare trăgând de eticheta marcată cu "X". Plasați roata dedesubt. Puneți la loc panoul de acoperire.

MÂNER

- 3 Puneți mânerul în poziția cea mai ridicată. Apăsăți butoanele de reglare a înălțimii mânerului de pe ambele părți și rotiți în sus.

SCAUN

- 4 Reglarea înălțimii
 - Reglați spătarul scaunului în poziția cea mai verticală.
 - Asigurați-vă că capotina este complet deschisă prin tragere spre față.
 - Apăsăți butonul și răsușiți dispozitivul de acționare a mecanismului de glisare a scaunului spre față pentru a coborî scaunul până când auziți un clic.

BARĂ DE TRACȚIUNE

- 5 Atașați 2 bare laterale la bara principală de tracțiune.
- 6 Atașați bara de tracțiune la cărucior prin împingerea celor 3 știfturi de aliniere în suportul roții din față până când se aude un clic.
- 7 Scoateți axul cu mecanism de eliberare rapidă a roții din spate a bicicletei.
- 8 Atașați adaptorul de prindere la axul din spate a bicicletei și fixați-l prin reinstalarea mecanismului de eliberare rapidă a roții.
- 9 Glisați cuplajul barei de remorcă în cârlig.
- 10 Fixați cuplajul barei de tracțiune la cârlig cu ajutorul știftului de cuplare al băii de tracțiune.
- 11 Blocați cu clema știftul atașat de cârlig.

- 12 Înfășurați cureaua de siguranță a barei de tracțiune în jurul suportului roții din spate a bicicletei.
- 13 Atașați cureaua de siguranță a barei de tracțiune la aceasta.
Urmați pașii în sens invers pentru desprindere.

STEAG

- 14 Conectați bețele steagului.
- 15 Atașați stâlpul steagului în zona stângă a roții din spate (A) și lângă butonul de reglare a înălțimii mânerului (B).

AJUSTAREA HAMULUI DE SIGURANȚĂ

- 16 Glisați catarama curelei de umăr a hamului în sus și în jos pe curelele spătarului scaunului până în poziția dorită
- 17 Există 4 poziții pe curelele spătarului scaunului.

VERIFICAȚI dacă lungimile curelelor de umăr ale hamului sunt egale. Utilizați liniile de cusătură ca indicator al alinierii lungimilor curelelor hamului.

⚠️ AVERTISMENT: Evitați rănirea gravă provocată de căderea sau alunecarea din remorcă. Reglați și prindeți întotdeauna în mod corespunzător hamul de siguranță.

⚠️ AVERTISMENT: Utilizați întotdeauna centura închizătorului bifurcat în combinație cu centurile de umăr și centura de siguranță de mijloc.

- 18 Glisați pernițele hamului în sus pentru a accesa ghidajul de plastic amplasat pe centură.
- 19 Țineți ghidajul de plastic și trageți de centură pentru a o strânge sau pentru a o slăbi.

UTILIZAREA HAMULUI DE SIGURANȚĂ

(A - Europa/Marea Britanie/Orientul Mijlociu)

- 20 Introduceți închizătorul centurii laterale în închizătorul hamului pe ambele părți.
- 21 Introduceți hamul conectat și închizătoarele centurilor laterale în părțile laterale ale închizătorului bifurcat.

- 22 Apăsați pe butonul închizătorului bifurcat pentru a-l debloca.

UTILIZAREA HAMULUI DE SIGURANȚĂ

(B - America de Nord)

- 23 Introduceți închizătorul centurii laterale în închizătorul hamului pe ambele părți.
- 24 Introduceți hamul conectat și închizătoarele centurilor laterale în părțile laterale ale închizătorului bifurcat.
- 25 Apăsați pe butonul închizătorului bifurcat pentru a-l debloca.

PLIERE

- Scoateți copilul din scaun.
 - Goliți coșul de orice obiecte și accesorii.
- 26 Apăsați și răsușiți dispozitivul de acționare a mecanismului de glisare a scaunului, și ridicați scaunul până auziți un clic.
- 27 Apăsați butonul de pe maneta din spatele scaunului **(A)** în timp ce trageți și rotiți maneta de înclinare în sus pentru a debloca scaunul **(B)**.
- 28 Pliati scaunul spre față.
- 29 În timp ce apăsați butonul de deblocare a roții din față, trageți ușor de bara de tracțiune până ce iese din suportul roții din față.
- 30 Apăsați și rotiți dispozitivul de blocare a cadrului și împingeți mânerul în jos.
- 31 Trageți de mânerul din spatele scaunului pentru a plia complet căruciorul.
- 32 Asigurați-vă că mânerul de autoblocare este fixat în poziție când auziți un clic.

GHID PRIVITOR LA BUTUC

Cârligul/cuplajul la bicicletă funcționează cu cele mai multe tipuri de butuc cu tijă metalică și cu decuplare rapidă.

Dacă întâmpinați dificultăți când instalați cârligul/cuplajul sau aveți un butuc diferit, vă rugăm contactați magazinul de biciclete local pentru asistență.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru a păstra longevitatea produsului dvs., este important să efectuați o întreținere simplă în mod regulat. Din când în când, asigurați-vă că îmbinările și zonele de pliere sunt încă în stare bună. Dacă auziți orice scârțâit sau simțiți tensionare, puteți duce produsul la un atelier local de reparat biciclete pentru lubrifiere suplimentară.

Toate reparațiile trebuie efectuate numai de către atelierul local de reparat biciclete.

NU utilizați dezinfectanți pe bază de alcool pentru a curăța acest produs.

CURĂȚARE

Material textil

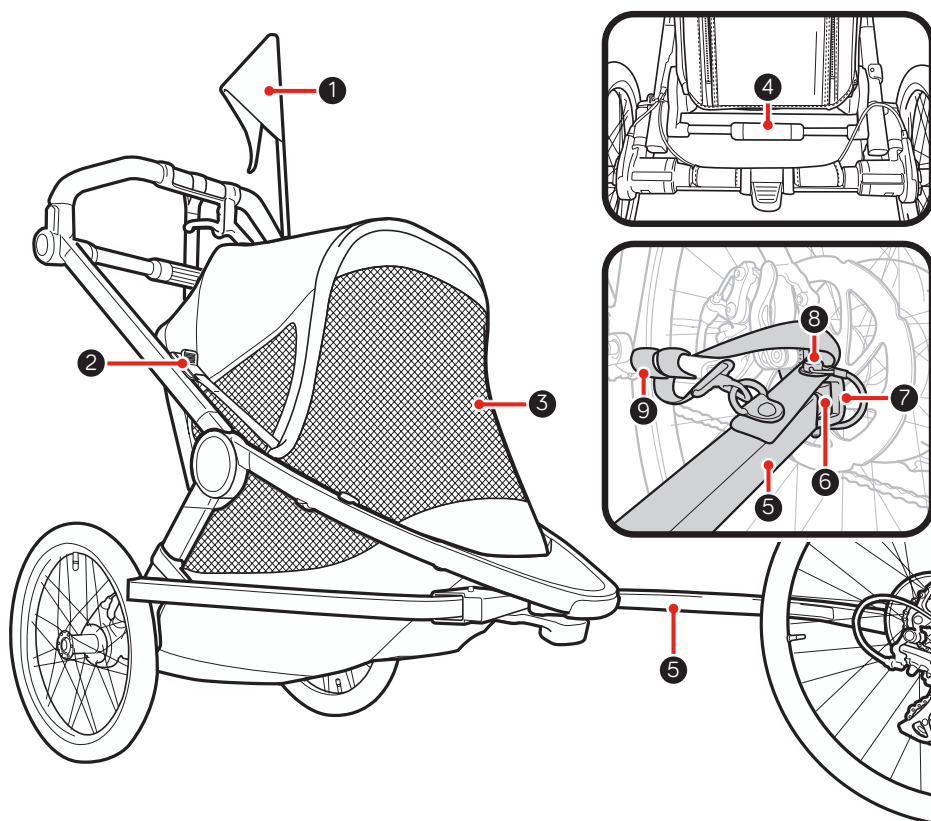
- ✂ • Ștergeți cu o cârpă umedă.
- **NU** utilizați solvenți, materiale de curățare caustice sau abrazive.

Piese din plastic/metal

- Ștergeți folosind un săpun delicat și apă caldă.
- Roțile vor trebui uscate complet cu un prosop moale sau o cârpă.
- Îndepărtați orice detritus de pe șina de alunecare a scaunului situată în interiorul piciorului din spate.
- **NU** scoateți, demontați sau modificați nicio parte a mecanismului de pliere a scaunului sau a frânelor.

DEPOZITAREA

- Soarele poate decolora materialul textil al scaunului și poate usca anvelopele, deci depozitarea căruciorului în interior îi va prelungi aspectul și performanța.
- **NU** depozitați afară.
- Asigurați-vă că produsul este uscat înainte de depozitare pentru perioade prelungite.
- Depozitați întotdeauna căruciorul într-un mediu uscat.
- Depozitați produsul într-un loc sigur atunci când nu îl utilizați (adică acolo unde copiii nu se pot juca cu el).
- **NU** așezați obiecte grele deasupra acestui produs.
- **NU** depozitați produsul lângă o sursă directă de căldură, cum ar fi un radiator sau flacăra deschisă.



- 1 Zastavica
- 2 Spona za tendu
- 3 Mrežasta navlaka za prikolicu
- 4 Upravljač klizača sedišta
- 5 Šipka za vuču
- 6 Spojnica vučne šipke
- 7 Kuka prikolice za bicikl
- 8 Klin spojnice
- 9 Sigurnosna traka

UPOZORENJE

VAŽNO – Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe. Bezbednost vašeg deteta može biti ugrožena ako se ne pridržavate ovih uputstava.

Nepoštovanje uputstava proizvođača može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti putnika/vozača.

U SEVERNOJ AMERICI

- Ova prikolica za bicikl je pogodna za jedno dete težine do 22,5 kg (50 lb) i visine do 101,6 cm (40 in).
- Potrebno je da dete ima najmanje 12 meseci i može da sedi uspravno i podupire glavu dok nosi kacigu.
- Preporučeno nominalno opterećenje za ovu prikolicu je 31,5 kg (70 lb): 22,5 kg (50 lb) na sedištu, 2 kg (5 lb) u džepu na poledini sedišta i 7 kg (15 lb) u korpi.
- Maksimalna ukupna težina je 49,5 kg (110 lb). (dete + prostor za odlaganje + prikolica)

U EVROPI/UK/BLISKOM ISTOKU

- Ova prikolica za bicikl je pogodna za jedno dete težine do 22 kg i visine do 101,6 cm.
- Preporučeno nominalno opterećenje za ovu prikolicu je 31 kg: 22 kg na sedištu, 2 kg u džepu na poledini sedišta i 7 kg u korpi.
- Maksimalna ukupna težina je 49 kg. (dete + prostor za odlaganje + prikolica)
- Preporučeno nominalno opterećenje za ovu prikolicu je 0,1 kg - 8 kg.
- Prevelika težina može dovesti do opasnog i nestabilnog stanja.
- Potrebno je da dete ima najmanje 12 meseci i može da sedi uspravno i podupire glavu dok nosi kacigu.

- Preporučena ograničenja brzine:
25 km/h (15 mph) na ravnim, pravim putevima.
10 km/h (6 mph) pri skretanju ili na neravnim putevima.
- Uvek koristite sedište u donjem položaju kada se koristi kao prikolica. Nikada nemojte vući ovaj proizvod kao prikolicu sa sedištem postavljenim u gornji položaj.
- Kada koristite kao prikolicu za bicikl, vučete dodatnu težinu. Morate da isplanirate više vremena za kočenje, usporavanje, zaustavljanje i pokretanje (posebno kada vozite nizbrdo) i da isplanirate više prostora za skretanje, krivine i prolaze.
- Kod skretanja udesno, ugao između bicikla i prikolice ne sme biti veći od 45°. Kod skretanja ulevo, ugao ne sme biti veći od 90°.
- Izbegavajte kamenje, ivičnjake, naglo kočenje i naglo skretanje. Izbegavajte prelazak preko prepreka jednim točkom, jer to može dovesti do prevrtanja prikolice.
- Uvek dobro promislite kada procenjujete da li su vremenski, putni ili saobraćajni uslovi bezbedni za korišćenje ovog proizvoda.
- Budite svesni opasnosti izlaganja faktorima kao što su hladnoća usled vetra, iscrpljenost usled toplote, bilo u slučaju da su putnici u prikolici koji su manje aktivni duže izloženi nižim temperaturama ili duže izloženi višim temperaturama bez adekvatne ventilacije ili hidratacije.
- Putnik uvek treba da nosi pravilno postavljenu propisanu kacigu. U SAD, pogledajte bezbednosni standard CPSC za biciklističke kacige.
- Preporučljivo je da kvalifikovani mehaničar za bicikle obavi bezbednosnu proveru bicikla pre pričvršćivanja prikolice.

- Proverite pritisak u gumama pre upotrebe. Uvek naduvajte gume do nivoa koji je naveden na bočnoj strani gume. Nikad nemojte koristiti ovaj proizvod sa niskim pritiskom u gumama jer to može dovesti do gubitka kontrole. **NEMOJTE** previše naduvati gume.
- Preporučuje se da pročitate uputstva za korisnika koja ste dobili uz bicikl za vuču.
- Prikolice za bicikle koje vuče pomoćni električni pogon (EPAC) mogu biti zabranjene zakonom.
- Nikad ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Izbegnite ozbiljne povrede usled pada ili iskliznuća. Uvek pravilno namestite i zavežite pojas sedišta.
- Ne dozvolite detetu da se igra sa ovim proizvodom.
- Ako se kutije ili dodatna oprema, ili oboje, stave na kolica, kolica mogu biti nestabilna.
- Bilo kakav teret pričvršćen za dršku utiče na stabilnost prikolice za bicikl. Nemojte vešati kese na dršci.
- Pre upotrebe proverite da li su svi uređaji za blokadu aktivirani.
- Blokirate kočnice pre nego što stavite dete u prikolicu ili ga uzmete iz nje i kad god prikolica za kolica stoji u mestu.
- **Uvek** držite prste i decu dalje od pokretnih delova prilikom sklapanja, rasklapanja ili podešavanja prikolice za bicikl da biste sprečili hvatanje ili uklještenje prstiju/delova tela.
- Prikolica za bicikl nije namenjena za prevoz dece uz ili niz stepenice ili pokretne stepenice. Garancija neće pokriti štetu nastalu na prikolici.
- Ova prikolice za bicikl ne predstavlja zamenu za krevetac ili krevet. Ako dete treba da spava, stavite ga u odgovarajuću nosiljku, krevetac ili krevet.
- Ne sme se upotrebljavati dodatna oprema koju nije odobrila kompanija Baby Jogger.
- Upotrebljavajte isključivo rezervne delove koje je isporučila ili odobrila kompanija Baby Jogger.
- Ne stavljajte u prikolicu automobilsko sedište ili bilo koje drugo sedište koji nije odobrio proizvođač.
- Ne pravite nikakve prepravke na prikolici.
- Pazite da telo, odeća, pertle ili igračke deteta ne dođu u kontakt sa pokretnim delovima.
- Crveni katadioptri moraju biti vidljivi na zadnjem delu prikolice.
- Pre svake vožnje, uverite se da pričvršćena prikolica ne ometa kočenje, pedaliranje ili upravljanje biciklom.
- Nikada ne vozite bicikl noću bez odgovarajućeg osvetljenja. Pridržavajte se svih lokalnih zakonskih zahteva u pogledu osvetljenja.
- Vodite računa da je mrežasta navlaka za prikolicu uvek zatvorena tokom upotrebe.
- Proverite moguće nacionalne zakonske zahteve kada se prikolica za bicikl koristi na javnim putevima (npr. svetla i katadioptri).
- Redovno proveravajte da li su šipka za vuču, kuka, šasija, mekani delovi sedišta i pojasevi, gume i točkovi oštećeni i prestanite da koristite ako su delovi polomljeni ili nedostaju.
- Proverite da li su vijčani sklopovi dobro zategnuti.

PREDNJI TOČAK

- 1 Skidanje
 - Dok pritiskate dugme za otpuštanje prednjeg točka, polako izvucite prednji točak iz nosača prednjeg točka.
- 2 Prostor za odlaganje
 - Podignite poklopac korpe za odlaganje tako što ćete povući oznaku „X“. Stavite točak ispod. Vratite poklopac.

DRŠKA

- 3 Stavite dršku u najviši položaj. Pritisnite dugmad za podešavanje visine drške sa obe strane i okrećite nagore.

SEDIŠTE

- 4 Podešavanje visine
 - Podesite naslon sedišta u potpuno uspravan položaj.
 - Uverite se da je tenda potpuno otvorena tako što ćete je povući napred.
 - Pritisnite dugme i okrenite upravljač klizača sedišta napred da biste ga spustili dok ne čujete klik.

ŠIPKA ZA VUČU

- 5 Pričvrstite 2 bočne šipke na glavnu vučnu šipku.
- 6 Pričvrstite vučnu šipku na kolica tako što ćete gurnuti 3 klina za poravnanje u nosač prednjeg točka dok ne kliknu.
- 7 Skinite osovину za brzo otpuštanje zadnjeg točka.
- 8 Pričvrstite vučni adapter na zadnju osovину bicikla i pričvrstite ga ponovnim postavljanjem brzog otpuštanja točka.
- 9 Gurnite spojnicu vučne šipke na kuku.
- 10 Pričvrstite spojnicu vučne šipke za kuku pomoću klina spojnice vučne šipke.
- 11 Zaključajte klin za kuku pomoću stezaljke.
- 12 Omotajte sigurnosnu traku vučne šipke oko podupirača zadnjeg točka bicikla.
- 13 Pričvrstite sigurnosnu traku vučne šipke za vučnu šipku.
 Za uklanjanje, ponovite navedene korake obrnutim redosledom.

ZASTAVICA

- 14 Spojite stubove zastavica.
- 15 Pričvrstite stub zastavice na levi deo zadnjeg točka (A), blizu dugmeta za podešavanje visine drške (B).

PODEŠAVANJE SIGURNOSNOG POJASA

- 16 Pomerajte kopču pojasa za ramena gore-dole na tkanini naslona sedišta do željenog položaja.
- 17 Postoje 4 položaja na tkanini naslona sedišta.

PROVERITE da li su visine pojasa za ramena iste. Koristite linije šavova da biste lakše poravnali visinu pojasa.

 **UPOZORENJE:** Izbegnite ozbiljne povrede usled pada ili isklizavanja. Uvek pravilno namestite i pričvrstite sigurnosni pojas.

 **UPOZORENJE:** Uvek koristite pojas za prepone zajedno sa pojasevima za ramena i pojasom oko struka.

- 18 Podignite jastučiće pojasa kako biste imali pristup plastičnoj vodiči na kaišu.
- 19 Da biste zategnuli ili otpustili, držite plastičnu vodiču i povucite traku.

UPOTREBA SIGURNOSNOG POJASA

A - Evropa/UK/Bliski istok)

- 20 Uvucite bočnu kopču kaiša u kopču pojasa sa obe strane.
- 21 Uvucite povezane kopče pojasa i bočnih kaiševa u krajeve kopče za prepone.
- 22 Da biste otpustili, pritisnite dugme na kopči za prepone.

UPOTREBA SIGURNOSNOG POJASA

(B - Severna Amerika)

- 23 Uvucite bočnu kopču kaiša u kopču pojasa sa obe strane.
- 24 Uvucite povezane kopče pojasa i bočnih kaiševa u krajeve kopče za prepone.
- 25 Da biste otpustili, pritisnite dugme na kopči za prepone.

SKLAPANJE

- Izvadite dete iz sedišta.
- Izvadite sav pribor za pričvršćivanje i sve stvari iz korpe.

- 26 Pritisnite i okrenite upravljač klizača sedišta i podignite sedište dok ne čujete klik.
- 27 Pritisnite dugme na ručici iza sedišta **(A)** dok podižete i okrećete polugu za nagib da biste odblokirali sedište **(B)**.
- 28 Preklopите sedište napred.
- 29 Dok pritiskate dugme za otpuštanje prednjeg točka, pažljivo izvucite šipku za vuču iz nosača prednjeg točka.
- 30 Pritisnite i okrenite blokadu rama i gurnite ručicu nadole.
- 31 Povucite ručku iza sedišta da biste potpuno sklopili kolica.
- 32 Uverite se da je ručka za automatsko zatvaranje kolica škljocnula na svoje mesto.

VOĐICA OSOVINE

Priložena kuka za bicikl radi sa većinom osovina za brzo otpuštanje.

Ako imate problema sa montiranjem kuke ili imate drugi tip osovine, za pomoć idite u lokalnu prodavnicu bicikla.

NEGA I ODRŽAVANJE

Da biste očuvali dugotrajnost ovog proizvoda, važno je da obavljate jednostavno, redovno održavanje. Povremeno proveravajte da li su zglobovi i područja za sklopanje još uvek u dobrom stanju. Ako čujete škripanje ili osetite otpor, proizvod možete odneti u obližnju prodavnicu bicikla radi dodatnog podmazivanja.

Sve popravke treba da obavi samo vaša lokalna prodavnica bicikla.

NEMOJTE koristiti sredstva za dezinfekciju na bazi alkohola da biste očistili ovaj proizvod.

ČIŠĆENJE

Tkanina

 • Očistite vlažnom krpom.

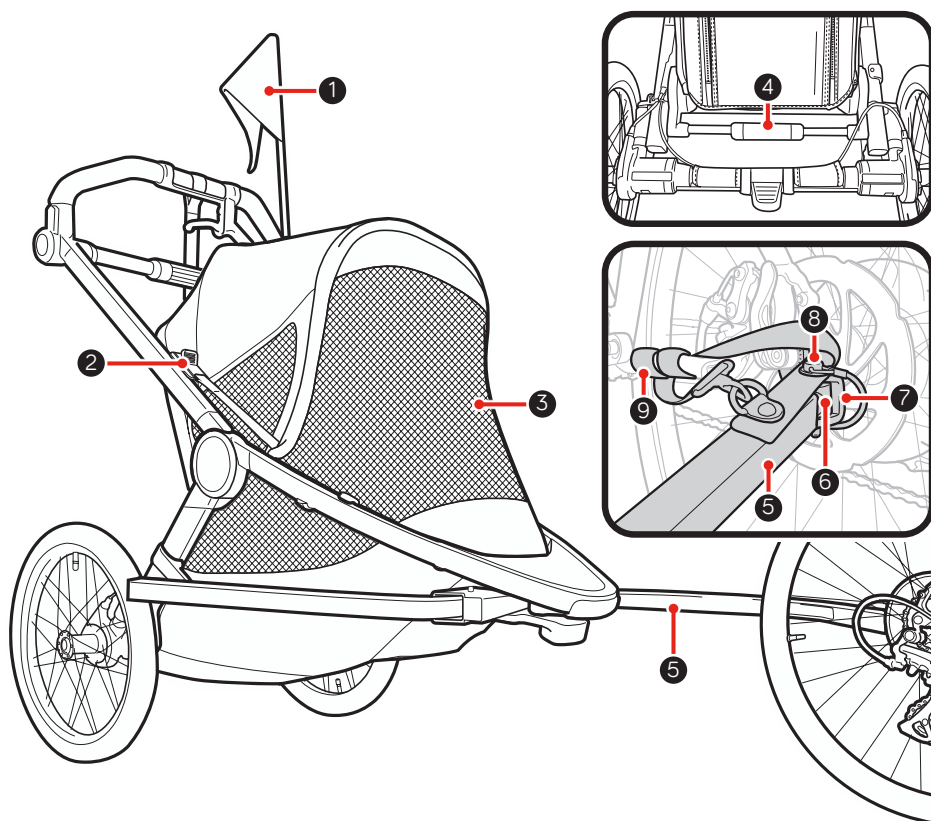
- **NEMOJTE** upotrebljavati rastvore, kaustična ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Plastični/metalni delovi

- Očistite blagim sapunom i toplom vodom.
- Točkove treba potpuno osušiti mekim peškirom ili krpom.
- Očistite svu nečistoću sa klizne šine sedišta koja se nalazi na unutrašnjoj strani zadnje noge.
- **NEMOJTE** skidati, rastavljati niti menjati bilo koji deo mehanizma za sklopanje sedišta ili kočnice.

ČUVANJE

- Sunčeva svetlost može da izbledi tkaninu sedišta ili da isušuje gume, stoga će čuvanje kolica u zatvorenom prostoru očuvati dobar izgled i rad kolica.
- **NEMOJTE** čuvati napolju.
- Proverite da li je proizvod suv pre nego što ga ostavite da stoji duže vreme.
- Uvek čuvajte kolica na suvom mestu.
- Čuvajte proizvod na bezbednom mestu kada se ne koristi (npr. tamo gde se deca ne mogu igrati s njim).
- **NE** stavljajte teške predmete na proizvod.
- **NE** čuvajte proizvod blizu direktnog izvora toplote kao što su radijatori ili otvoren plamen.



- 1 Vlajka
- 2 Svorka striešky
- 3 Sieťovinový kryt prívesu
- 4 Posuvný ovládač sedačky
- 5 Ťažná tyč
- 6 Spojka ťažnej tyče
- 7 Háč prívesu za bicyklom
- 8 Kolík spojky
- 9 Bezpečnostný pás

VAROVANIE

DŮLEŽITÉ UPOZORNENIE – Tento návod si odložte na použitie v budúcnosti.

Pred použitím si pozorne prečítajte tieto pokyny. Ak nedodržíte tieto pokyny, môže byť ovplyvnená bezpečnosť dieťaťa.

Riadne nedodržanie pokynov výrobcu môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti cestujúceho/jazdca.

SEVERNÁ AMERIKA

- Tento príves za bicykel je vhodný pre jedno dieťa s hmotnosťou do 22,5 kg a výškou do 101,6 cm.
- Dieťa musí mať najmenej 12 mesiacov, musí byť schopné sedieť vzpriamene, držať hore hlavu a mať prilbu.
- Nominálna záťaž odporúčaná pre tento príves je 31,5 kg: 22,5 kg na sedačke, 2 kg vo vrecku na zadnej strane sedačky a 7 kg v košíku.
- Maximálna celková hmotnosť je 49,5 kg. (dieťa + úložný priestor + príves)

EURÓPA/VEĽKÁ BRITÁNIA/STREDNÝ VÝCHOD

- Tento príves za bicykel je vhodný pre jedno dieťa s hmotnosťou do 22 kg a výškou do 101,6 cm.
- Nominálna záťaž odporúčaná pre tento príves je 31 kg: 22 kg na sedačke, 2 kg vo vrecku na zadnej strane sedačky a 7 kg v košíku.
- Maximálna celková hmotnosť je 49 kg. (dieťa + úložný priestor + príves)
- Maximálna záťaž ťahadla pre tento príves je 0,1 kg. – 8 kg.
- Nadmerná hmotnosť môže spôsobiť vytvorenie nebezpečných nestabilných podmienok.
- Dieťa musí mať najmenej 12 mesiacov, musí byť schopné sedieť vzpriamene, držať hore hlavu a mať prilbu.
- Odporúčaná maximálna povolená rýchlosť: 25 km/h na hladkých, rovných cestách.

10 km/h pri odbočovaní alebo na nerovných cestách.

- Vždy používajte sedačku v dolnej polohe, keď sa používa ako príves. Nikdy neťahajte produkt ako príves so sedačkou v hornej polohe.
- Keď používate príves za bicykel, ťaháte hmotnosť navyše. Musíte ponechať viac času na brzdenie, spomalenie, zastavenie a štartovanie (najmä ak idete dolu kopcom) a ponechať viac času na odbočovanie, zahýbanie a priechody.
- Keď odbočujete doprava, uhol medzi bicyklom a prívesom nesmie prekročiť 45°. Keď odbočujete doľava, uhol nesmie prekročiť 90°.
- Vyhybajte sa kameňom, obrubníkom, prudkému brzdeniu a náhlemu uhybaniu. Vyhybajte sa prechádzaniu cez prekážky jedným kolesom, pretože to môže spôsobiť prevrhnutie prívesu.
- Vždy používajte dobrý úsudok pri rozhodovaní, či počasie, cesta a dopravné podmienky sú bezpečné na použitie produktu.
- Dávajte pozor na nebezpečenstvo expozície ako sú mrazivý vietor alebo horúčava, buď pre menej aktívnych cestujúcich v prívese pri dlhodobej expozícii chladným teplotám, alebo pri dlhých obdobiach pri horúcich teplotách bez dostatočného vetrania alebo hydratácie.
- Cestujúci musia mať vždy nasadenú schválenú prilbu správnej veľkosti. V USA si pozrite normy CPSC pre prilby na bicykle.
- Odporúča sa, aby kvalifikovaný mechanik na bicykle vykonal bezpečnostnú kontrolu ťahacieho bicykla ešte pred pripojením prívesu.
- Pred použitím skontrolujte tlak v pneumatikách. Vždy nafúknite pneumatiky na úroveň nafúknutia uvedenú na boku

pneumatiky. Nikdy nepoužívajte produkt s nedostatočným tlakom v pneumatikách, pretože to môže spôsobiť stratu ovládania. Pneumatiky NIKDY nenafukujte príliš.

- Odporúča sa prečítať si pokyny pre používateľa dodané s ťahacím bicyklom.
- Prívesy bicyklov ťahané cyklozariadeniami s pomocným elektrickým pohonom (EPAC) môžu byť obmedzené zákonom.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Zabráňte vážnemu zraneniu v dôsledku pádu alebo vykĺznutia. Vždy riadne nastavte a utiahnite bezpečnostný pás.
- Nenechajte dieťa, aby sa hralo s týmto produktom.
- Balíky, príslušenstvo alebo oboje položené na sedačku môžu spôsobiť, že sa sedačka stane nestabilná.
- Akékoľvek zafaženie rukoväte môže ovplyvniť stabilitu prívesu za bicykel. Na rukoväť nevešajte tašky.
- Pred použitím skontrolujte, či sú všetky poistky zaistené.
- Pred vložením a vyložením dieťaťa a vždy, keď sa príves za bicykel nehýbe, zamknite brzdy.
- **Vždy** držte prsty a deti mimo pohyblivých častí pri skladaní, rozkladaní alebo upravovaní prívesu za bicykel, aby nedošlo k zachyteniu alebo pricviknutiu prsta/časti tela.
- Príves za bicykel nie je určený na prepravu detí hore alebo dolu po schodoch alebo na eskalátoroch. Poškodenie prívesu nebude kryté zárukou.
- Tento príves za bicykel nenahrádza lehátko ani posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, uložte ho do vhodnej vaničky kočíka, na vhodné ležadlo alebo posteľ.
- Príslušenstvo, ktoré nie je schválené spoločnosťou Baby Jogger, sa nesmie používať.
- Používajte len náhradné časti dodávané alebo schválené spoločnosťou Baby Jogger.

- Do prívesu neinštalujte žiadnu autosedačku ani iné zariadenia na sedenie neschválené výrobcom.
- Príves neupravujte.
- Nedovoľte, aby sa telo, oblečenie, šnúrky od topánok dieťaťa alebo hračky dostali do kontaktu s pohyblivými časťami.
- Na zadnej časti prívesu musia byť viditeľné červené odrazové sklička.
- Pred každou jazdou zaistite, aby pripojený príves nebránil brzdeniu, otáčaniu pedálov alebo riadeniu bicykla.
- Nikdy nejazdite na bicykli v noci bez primeraného osvetlenia. Dodržiavajte všetky miestne požiadavky na osvetlenie.
- Zaistite, aby bol sieťovinový kryt prívesu vždy zatvorený počas použitia.
- Pozrite si možné národné právne požiadavky, keď sa príves za bicykel má používať na verejných cestách (napríklad osvetlenie a reflektory).
- Pravidelne kontrolujte ťažnú tyč, hák, tyče rámu, mäkké sedačky a popruhy, pneumatiky a kolesá, či nie sú poškodené, a ak sú nejaké časti poškodené alebo chýbajúce, prestaňte produkt používať.
- Skontrolujte, či sú dobre utiahnuté skrutkové spoje.

PREDNÉ KOLESO

- 1 Odstránenie
 - Stlačte tlačidlo na odistenie predného kolesa a zároveň jemne vytiahnite predné koleso z objímky predného kolesa.
- 2 Uchovávanie
 - Panel v úložnom košíku nadvihnite potiahnutím cedulky v tvare „X“. Koleso vložte na dno. Znovu založte kryt panelu.

RUKOVÄŤ

- 3 Rukoväť dajte do najvyššej polohy. Stlačte tlačidlá na úpravu výšky rukoväte na oboch stranách a natočte ju nahor.

SEDAČKA

- 4 Úprava výšky
 - Chrbát sedačky upravte do čo najvzpriamenejšej polohy.
 - Potiahnutím dopredu zaistíte, aby bola strieška celkom otvorená.
 - Stlačte tlačidlo a ovládač sedačky otáčajte dopredu na zníženie sedačky, kým nebudete počuť cvaknutie.

ŤAŽNÁ TYČ

- 5 Pripevnite 2 bočné tyče k hlavnej ťažnej tyči.
- 6 Ťažnú tyč pripevnite ku košíku zasunutím 3 zarovnávacích kolíkov do objímky predného kolesa, až kým nezacvakne.
- 7 Odstráňte os na rýchle uvoľnenie zo zadného kolesa bicykla.
- 8 Pripevnite adaptér háku na zadnú os bicykla a zaistite ho opätovným založením spoja na rýchle uvoľnenie kolesa.
- 9 Spoj ťažnej tyče zasuňte do háku.
- 10 Spoj ťažnej tyče zaistíte k háku kolíkom spojky ťažnej tyče.
- 11 Kolík pripevnite k háku jeho svorkou.
- 12 Bezpečnostný pás ťažnej tyče oviňte okolo podpory zadného kolesa bicykla.
- 13 Bezpečnostný pás ťažnej tyče pripevnite k ťažnej tyči.
Odstráňte opačným postupom.

VLAJKA

- 14 Spojte tyče vlajky.
- 15 Pripevnite tyč vlajky do oblasti ľavého zadného kolesa (A) a v blízkosti tlačidla na úpravu výšky rukoväte (B).

ÚPRAVA BEZPEČNOSTNÉHO POSTROJA

- 16 Pracky na ramenných popruhoch posúvajte hore a dolu po pásoch na zadnej stene sedačky, kým nie sú v požadovanej polohe.
- 17 Na pásoch na zadnej stene sedačky sú 4 polohy.

SKONTROLUJTE, či sú ramenné popruhy v rovnakej výške. Na zarovnanie popruhu môžete použiť stehy na tkanine.

 **VAROVANIE:** Zabráňte vážnemu zraneniu v dôsledku pádu alebo vyklznutia. Vždy riadne nastavte a utiahnite bezpečnostný postroj.

 **VAROVANIE:** Vždy používajte rozkrokový popruh v kombinácii s ramennými pásmi a opaskovým pásom.

- 18 Vypchávkou postroja posuňte až k plastovému vodičlu na remienku.
- 19 Plastové vodičlo podržte a remienok potiahnutím utiahnite alebo uvoľnite.

POUŽITIE BEZPEČNOSTNÉHO POSTROJA

(A – Európa/Velká Británia/Stredný východ)

- 20 Pracku bočného pásu zasuňte do pracky postroja na oboch stranách.
- 21 Spojené časti postroja a pracie bočných pásov zasuňte zboku do rozkrokovej pracky.
- 22 Rozkrokovú pracku uvoľnite stlačením tlačidla.

POUŽITIE BEZPEČNOSTNÉHO POSTROJA

(B – Severná Amerika)

- 23 Pracku bočného pásu zasuňte do pracky postroja na oboch stranách.
- 24 Spojené časti postroja a pracie bočných pásov zasuňte zboku do rozkrokovej pracky.

- 25 Rozkrokovú pracku uvoľnite stlačením tlačidla.

SKLADANIE

- Dieťa vyberte zo sedačky.
 - Odstráňte všetko pripevnené a všetky veci z košíka.
- 26 Stlačte a otáčajte posuvný ovládač sedačky a zvyšujte sedačku, kým nebudete počuť cvaknutie.
- 27 Stlačte tlačidlo na páke za sedačkou (A) a zároveň ťahajte a otáčajte páku na nakláňanie nahor, aby sa sedačka odomkla (B).
- 28 Sedačku zložte dopredu.
- 29 Stlačte tlačidlo na odistenie predného kolesa a zároveň jemne vytiahnite ťažnú tyč z objímky predného kolesa.
- 30 Stlačte a otočte poistku rámu a rukoväť tlačte nadol.
- 31 Potiahnite rukoväť za sedačku, aby sa kočík úplne zložil.
- 32 Dajte pozor, aby páka automatickej poistky zacvakla na miesto.

PRÍRUČKA K OSIAM

Dodaný hák na bicykel funguje s väčšinou rýchlopúlnacích osí.

Ak máte problémy s montážou háku alebo máte os iného typu, kontaktujte miestny obchod s bicyklami a požiadajte o pomoc.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Aby sa zachovala trvanlivosť produktu, je dôležité vykonávať jednoduchú, pravidelnú údržbu. Z času načas skontrolujte, či sú kĺby a skladacie oblasti stále v dobrom stave. Ak počujete škripanie alebo cítite napätie, produkt môžete zobrať do miestneho obchodu s bicyklami a nechať ho namazať.

Všetky opravy smie vykonávať len váš miestny obchod s bicyklami.

NEPOUŽÍVAJTE čistiace prostriedky na báze alkoholu na čistenie tohto produktu.

ČISTENIE

Tkanina

 • Utrite dočista navlhčenou handričkou.

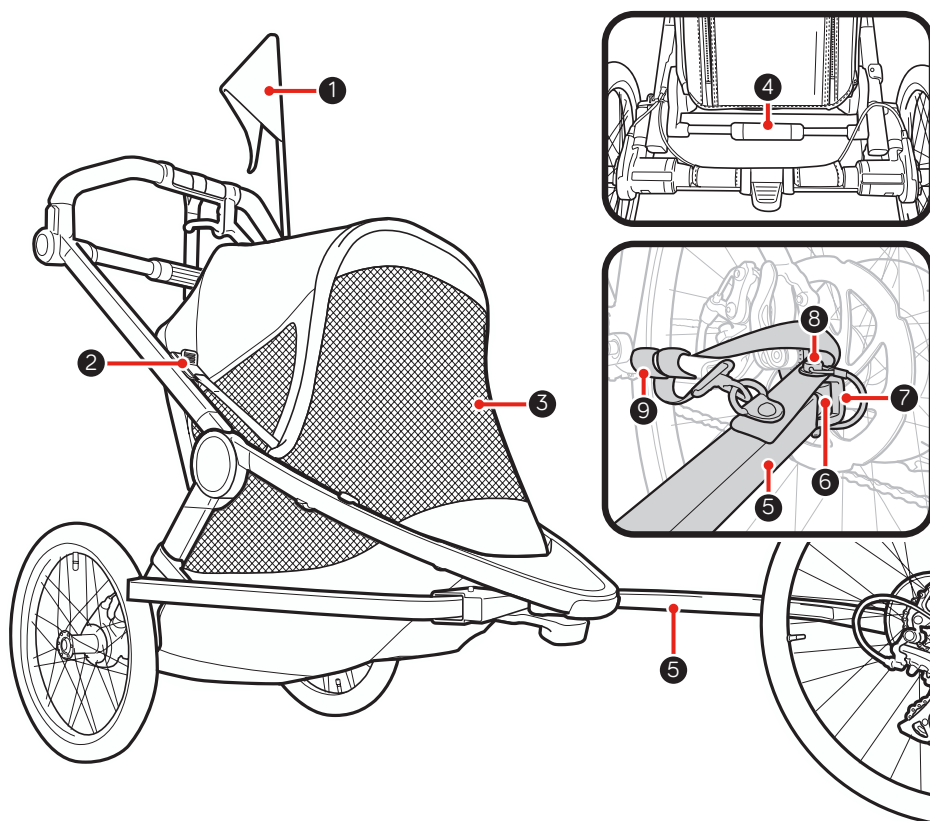
- **NEPOUŽÍVAJTE** rozpúšťadlá, žieravé ani abrazívne čistiace prostriedky.

Plastové/kovové časti

- Poutierajte dočista jemným mydlom a teplou vodou.
- Kolesá sa musia úplne usušiť mäkkým uterákom alebo handrou.
- Vyčistite všetku špinu z posuvnej koľajničky sedačky nachádzajúcej sa na vnútornej strane zadnej nohy.
- **NEODSTRAŇUJTE, NEROZOBRAJTE** ani **NEUPRAVUJTE** žiadnu časť skladacieho mechanizmu sedačky alebo brzd.

UCHOVÁVANIE

- Slnéčné svetlo môže spôsobiť vyblednutie látky a vysušenie pneumatík, preto uchovávanie kočíka vnútri predĺži jeho pekný vzhľad a výkon.
- **NEUCHOVÁVAJTE** vonku.
- Pred dlhodobým uskladnením skontrolujte, či je produkt suchý.
- Kočík vždy uchováajte v suchom prostredí.
- Keď sa produkt nepoužíva, uchováajte ho na bezpečnom mieste (t. j. tam, kde sa s ním nemôžu hrať deti).
- Na vrch produktu **NEKLAÐTE** ťažké predmety.
- Produkt **NEUCHOVÁVAJTE** v blízkosti priameho zdroja tepla ako napríklad radiátora alebo ohňa.



- 1 Zastava
- 2 Sponka za baldahin
- 3 Pokrov mreže za prikolico
- 4 Sprožilec drsnika sedeža
- 5 Vlečna palica
- 6 Spoj vlečne palice
- 7 Kljuka kolesarske prikolice
- 8 Spojni zatič
- 9 Varnostni trak

OPOZORILO

POMEMBNO – Ta navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Pred uporabo natančno preberite ta navodila. Neupoštevanje teh navodil lahko vpliva na varnost vašega otroka.

Neupoštevanje navodil proizvajalca lahko povzroči hude poškodbe ali smrt potnika/voznika.

V SEVERNI AMERIKI

- Ta kolesarska prikolica je primerna za enega otroka s težo do 22,5 kg (50 funtov) in višino do 101,6 cm (40 palcev).
- Otrok mora biti star vsaj 12 mesecev in mora biti sposoben sedeti pokončno ter podpirati glavo, ko nosi čelado.
- Nazivna priporočljiva obremenitev za to prikolico je 31,5 kg (70 funtov): 22,5 kg (50 funtov) v sedežu, 2 kg (5 funtov) v zadnjem predalu sedeža in 7 kg (15 funtov) v košari.
- Največja skupna teža je 110 funtov / 49,5 kg (otrok+shramba+prikolica).

V EVROPI, ZDRUŽENEM KRALJESTVU IN NA BLIŽNJEM VZHODU

- Ta kolesarska prikolica je primerna za enega otroka s težo do 22 kg in višino do 101,6 cm.
- Priporočena nazivna obremenitev za to prikolico je 31 kg: 22 kg v sedežu, 2 kg v zadnjem predalu sedeža in 7 kg v košari.
- Največja skupna teža je 49 kg. (otrok+shramba+prikolica).
- Največja obremenitev vlečnega droga za to prikolico je 0,1 kg. - 8 kg.
- Prevelika teža lahko povzroči nevarno nestabilno stanje.
- Otrok mora biti star vsaj 12 mesecev in mora biti sposoben sedeti pokončno ter podpirati glavo, ko nosi čelado.

- Priporočene omejitve hitrosti:
25 km/h (15 milj na uro) na gladkih, ravnih cestah.
10 km/h (6 milj na uro) v ovinkih ali na neravnih cestah.
- Pri uporabi kot prikolica vedno uporabljajte sedež v spodnjem položaju. Izdelka nikoli ne vozite kot prikolice s sedežem v zgornjem položaju.
- Ko uporabljate kolesarsko prikolico, vlečete dodatno težo. Za zaviranje, upočasnjevanje, ustavljanje in speljevanje (zlasti pri vožnji navzdol) si morate privoščiti več časa in več prostora za zavoje, ovinke in prehode.
- Pri zavijanju v desno kot med kolesom in prikolico ne sme biti večji od 45°. Pri zavijanju v levo kot ne sme presegati 90°.
- Izogibajte se kamnom, robnikom, močnemu zaviranju in nenadnemu zavijanju. Ne vozite čez ovire z enim kolesom, saj se lahko prikolica prevrne.
- Vedno dobro presodite, ali so vremenske, cestne ali prometne razmere varne za uporabo izdelka.
- Bodite pozorni na nevarnosti izpostavljenosti, kot sta mráz in vročinska izčrpanost, ki jo povzročijo manj aktivni potniki v prikolici pri daljši izpostavljenosti nižjim temperaturam ali daljša obdobja pri višjih temperaturah brez ustreznega prezračevanja ali hidracije.
- Potnik mora vedno nositi ustrezno nameščeno in odobreno čelado. V ZDA glejte varnostni standard za kolesarske čelade CPSC.
- Priporočljivo je, da usposobljen kolesarski mehanik pred priključitvijo prikolice opravi varnostni pregled vlečnega kolesa.
- Pred uporabo preverite tlak v pnevmatikah. Pnevmatike vedno napolnite do stopnje, ki je navedena na bočnici pnevmatike. Nikoli ne

- uporabljajte tega izdelka z nizkim tlakom v pnevmatikah, saj lahko zaradi tega izgubite nadzor. Pnevmatik NE polnite prekomerno.
- Priporočljivo je prebrati navodila za uporabo, ki so priložena vlečnemu kolesu.
 - Prikolice za kolesa, ki jih vleče kolo z električnim pogonom (EPAC), so lahko zakonsko omejene.
 - Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
 - Preprečite resne poškodbe otroka zaradi padca ali zdrsa iz vozička. Varnostni pas vedno pravilno namestite in zategnite.
 - Ne dovolite, da bi se otrok s tem izdelkom igral.
 - Če na voziček dajete pakete, dodatke ali oboje, lahko postane nestabilen.
 - Vsakršno breme, nameščeno na ročico, vpliva na stabilnost kolesarsko prikolico. Na ročaj ne obešajte vrečk.
 - Pred uporabo se prepričajte, da so vse zaklepne naprave vklopljene.
 - Zaklenite zavore, preden otroka namestite v voziček, ko ga jemljete ven in vedno, ko se kolesarska prikolico ne premika.
 - Pri zlaganju, razlaganju ali nastavljanju kolesarske prikolice prste in otroke **vedno** držite stran od gibljivih delov, da preprečite ujetje ali stisnitev prstov/ telesnih delov.
 - Kolesarska prikolica ni namenjena prevažanju otrok po stopnicah ali tekočih stopnicah. Škoda na kolesarski prikolici, ki nastane zaradi te uporabe, ni krita z garancijo.
 - Ta kolesarska prikolici ne nadomesti otroškega ležišča ali posteljice. Če mora otrok spati, ga položite v primerno košaro, ležišče ali posteljico.
 - Ne uporabljajte dodatkov, ki jih družba Baby Jogger ni odobrila.
 - Uporabljajte le nadomestne dele in dodatke, ki jih dobavi ali odobri izdelovalec Baby Jogger.
 - V prikolico ne nameščajte avtomobilskih sedežev ali drugih sedežev, ki jih proizvajalec ni odobril.
 - Prikolice ne spreminjajte.
 - Otrokovo telo, oblačila, vezalke ali igrače ne smejo priti v stik z gibljivimi deli.
 - Na zadnjem delu prikolice morajo biti vidni rdeči odsevniki.
 - Pred vsako vožnjo se prepričajte, da pritrjena prikolica ne ovira zaviranja, obračanja pedalk ali krmiljenja kolesa.
 - Nikoli ne vozite kolesa ponoči brez ustrezne osvetlitve. Upoštevajte vse lokalne zakonske zahteve za razsvetljavo.
 - Prepričajte se, da je mrežni pokrov prikolice med uporabo vedno zaprt.
 - Preverite morebitne nacionalne zakonske zahteve za uporabo kolesarskega priklopnika na javnih cestah (npr. osvetlitev in odsevniki).
 - Redno preglejte vlečno kljuko, priključek, cevi okvirja, mehke dele sedežev in varnostne pasove, pnevmatike in kolesa, če so poškodovani ali manjkajo, ter prenehajte z uporabo, če so deli poškodovani ali manjkajo.
 - Preverite, ali so vijačni sklopi dobro zategnjeni.

SPREDNJE KOLO

- 1 Odstranjanje
 - Med pritiskanjem gumba za sprostitev sprednjih koles nežno povlecite sprednje kolo iz sprednjega sprejema za kolo.
- 2 Shranjevanje
 - Dvignite ploščo v košari za shranjevanje tako, da potegneta za oznako "X". Kolo postavite pod njo. Namestite pokrivno ploščo.

ROČICA

- 3 Ročico postavite v najvišji položaj. Pritisnite gumba za nastavitev višine ročice na obeh straneh in ga obrnite navzgor.

SEDEŽ

- 4 Nastavitev višine
 - Nastavite naslonjalo sedeža v najbolj pokončen položaj.
 - Prepričajte se, da je baldahin popolnoma odprt, tako da ga potegneta naprej.
 - Pritisnite gumb in zavrtite sprožilec drsnika sedeža naprej, da spustite sedež, dokler ne zaslišite klika.

VLEČNA PALICA

- 5 Na glavno vlečno kljuko pritrdite 2 stranski palici.
- 6 Pritrdite vlečno kljuko na voziček tako, da 3 poravnalne zatiče potisnete v nosilec sprednjega kolesa, dokler se ne zaskočijo.
- 7 Odstranite os za hitro odpenjanje zadnjega kolesa.
- 8 Pritrdite priključni adapter na zadnjo os kolesa in ga pritrdite tako, da ponovno namestite hitri sprožilec kolesa.
- 9 V vlečno kljuko potisnite priključek v kljuko.
- 10 Priključek vlečne kljuke pritrdite na vlečno kljuko z zatičem vlečne kljuke.
- 11 S sponko pritrdite zatič na priključek.
- 12 Varnostni trak vlečne kljuke ovijte okoli nosilca zadnjega kolesa.
- 13 Na vlečno kljuko pritrdite varnostni pas vlečne kljuke.
Za odstranitev korake obrnite.

ZASTAVA

- 14 Priključite drogeve za zastave.
- 15 Pritrdite drog za zastavo na območje levega zadnjega kolesa (A) in v bližini gumba za nastavitev višine ročaja (B).

PRILAGAJANJE VARNOSTNEGA H-PASU

- 16 Sponko ramenskega pasu premikajte navzgor in navzdol po tkanini naslona sedeža do zelenega položaja.
- 17 Na tkanini naslona sedeža so na voljo 4 položaji.

PREVERITE, ali so ramenske sponke na enaki višini. Višino sponk lahko poravnate glede na šive.

 **OPOZORILO:** Preprečite resne poškodbe otroka zaradi padca ali zdrsa iz vozička. Varnostni H-pas vedno pravilno namestite inategnite.

 **OPOZORILO:** Vedno uporabite mednožni trak v kombinaciji z ramenskimi pasovi in trakovi za pas.

- 18 Potisnite blazine H-pasu navzgor, da imate dostop do plastičnega vodila na traku.
- 19 Držite za plastično vodilo in povlecite za trak, da ga zategnete ali odpustite.

UPORABA VARNOSTNEGA H-PASU

(A - Evropa, Združeno kraljestvo/Bližnji vzhod)

- 20 Stranske zaponke pasu vstavite v zaponko H-traku na obeh straneh.
- 21 Vstavite spet trak in stranske zaponke travov v stranici mednožne zaponke.
- 22 Pritisnite gumb na mednožni zaponki, da jo sprostite.

UPORABA VARNOSTNEGA H-PASU

(B - Severna Amerika)

- 23 Stranske zaponke pasu vstavite v zaponko H-traku na obeh straneh.
- 24 Vstavite spet trak in stranske zaponke travov v stranici mednožne zaponke.
- 25 Pritisnite gumb na mednožni zaponki, da jo sprostite.

ZLAGANJE

- Otroka vzemite iz sedeža.
- Odstranite vse nastavke in vse predmete iz košare.

- 26 Pritisnite in zavrtite sprožilec drsnika sedeža ter dvignite sedež, dokler ne zaslišite klika.
- 27 Pritisnite gumb na ročici za sedežem **(A)**, hkrati pa povlecite in obrnite ročico za nagibanje navzgor, da odklenete sedež **(B)**.
- 28 Sedež zložite naprej.
- 29 S pritiskanjem gumba za sprostitev sprednjih koles nežno povlecite sprednje kolo iz sprednjega sprejema za kolo.
- 30 Pritisnite in zavrtite zaklep okvirja ter potisnite ročaj navzdol.
- 31 Potegnite ročaj za sedežem, da popolnoma zložite voziček.
- 32 Preverite, ali se je samozaklepna ročica za zlaganje zaskočila.

OSNO VODILO

Priložena kolesarska kljuka deluje z večino osi s hitrim sproščanjem.

Če imate težave z namestitvijo kljuke ali če imate drugačno os, se za pomoč obrnite na lokalno kolesarsko trgovino.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

Za ohranjanje izdelka v dobrem stanju je pomembno, da ga redno vzdržujete z nekaj preprostimi ukrepi. Občasno se prepričajte, da so zglobi in pregibi v dobrem stanju. Če slišite hreščanje ali začutite napetost, lahko izdelek peljete v lokalno trgovino za kolesa, kjer ga lahko podmažejo.

Vsa popravila lahko izvedejo v lokalni trgovini za kolesa.

Za čiščenje tega izdelka **NE** uporabljajte dezinfekcijskih sredstev na osnovi alkohola.

ČIŠČENJE:

Blago

 • Očistite z vlažno krpo.

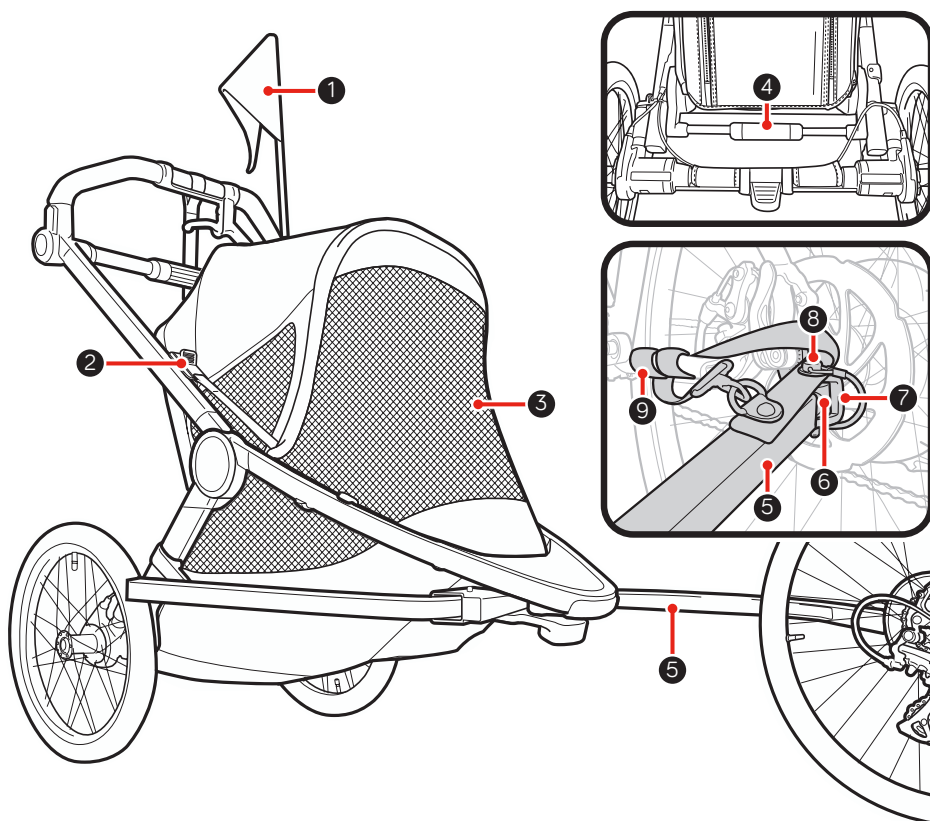
- NE uporabljajte topil ter jedkih ali abrazivnih čistil.

Plastični/kovinski deli

- Obrišite jih z blagim milom in toplo vodo.
- Kolesa morate povsem osušiti z mehko brisačo ali krpo.
- Z drsne proge sedeža na notranji strani zadnje noge odstranite vso umazanijo.
- Delov mehanizma za zlaganje sedeža ali zavor **NE** odstranite, razstavite ali spremenite.

SHRANJEVANJE

- Zaradi sonca lahko tkanina obledi, kolesa pa se izsušijo, zato lahko s shranjevanjem v zaprtih prostorih podaljšate lep videz vozička in njegove funkcije.
- **NE** shranjujte ga zunaj.
- Izdelek mora biti suh, preden ga za dlje časa shranite.
- Voziček vedno shranjujte v suhem okolju.
- Voziček shranjujte na varnem, ko ga ne uporabljate (tj. kjer se z njim ne morejo igrati otroci).
- Na voziček **NE** polagajte težkih predmetov.
- Vozička **NE** shranjujte poleg neposrednega vira vročine, kot je radiator ali ogenj.



- 1 Flagga
- 2 Sufflettklämma
- 3 Nät till cykelvagn
- 4 Manöverknapp för sitsreglage
- 5 Bygel
- 6 Dragkrok
- 7 Cykelvagnens dragkrok
- 8 Kopplingssprint
- 9 Säkerhetsrem

VARNING

VIKTIGT - Förvara dessa instruktioner för framtida referens.

Läs dessa instruktioner noggrant före användning. Ditt barns säkerhet kan äventyras om du inte följer dessa anvisningar.

Underlåtenhet att följa tillverkarens instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall för passagerare/förare.

I NORDAMERIKA

- Den här cykelvagnen är lämplig för ett barn som väger högst 22,5 kg i vikt (50 lb) och är högst 101,6 cm (40 in) långt.
- Barnet måste vara minst 12 månader gammalt och kunna sitta upprätt och stödja huvudet medan det bär en hjälm.
- Rekommenderad nominell viktbelastning för cykelvagnen är 31,5 kg (70 lb). 22,5 kg (50 lb) på sitsen, 2 kg (5 lb) i ryggfickan och 7 kg (15 lb) i korgen.
- Max totalvikt är 49,5 kg (110 lb). (barn + förvaring + vagn).

I EUROPA/STORBRITANNIEN/ MELLANÖSTERN

- Den här cykelvagnen är lämplig för ett barn som väger högst 22 kg i vikt och är högst 101,6 cm långt.
- Nominell viktbelastning för cykelvagnen är 31 kg: 22 kg på sitsen, 2 kg i ryggfickan och 7 kg i korgen.
- Max totalvikt är 49 kg. (barn + förvaring + vagn).
- Nominell viktbelastning för cykelvagnen är 0,1 kg – 8 kg.
- För stor vikt kan orsaka farlig instabilitet.
- Barnet måste vara minst 12 månader gammalt och kunna sitta upprätt och stödja huvudet medan det bär en hjälm.
- Rekommenderade hastighetsgränser:
25 km/h på släta, raka vägar.
10 km/h vid svängar eller på ojämna vägar.

- Använd alltid sitsen i det nedre läget när du använder den som cykelvagn. Dra aldrig produkten som cykelvagn med sätet i det övre läget.
- När du använder cykelvagnen drar du extra vikt. Du måste ge mer tid för inbromsning, stopp och start (särskilt vid körning i nedförsbacke) och ge mer utrymme för svängar, hörn och passager.
- När du svänger åt höger får vinkeln mellan cykeln och släpvagnen inte överstiga 45 grader. Vid vänstersväng får vinkeln inte överstiga 90 grader.
- Undvik stenar, trottoarkanter, hård inbromsning och plötsliga svängar. Undvik att köra över hinder med ett hjul, eftersom det kan leda till att vagnen välter.
- Använd alltid gott omdöme när du bestämmer om väder, väg eller trafikförhållanden är säkra för att använda vagnen.
- Var medveten om exponeringsrisker som vindkyla och värmeslag, antingen för mindre aktiva passagerare vid långvarig exponering i kallare temperaturer, eller under längre perioder i varmare temperaturer utan tillräcklig ventilation eller hydrering.
- Passageraren ska alltid ha på sig en godkänd hjälm med korrekt passform. I USA, se CPSC säkerhetsstandard för cykelhjälm.
- Vi rekommenderar att en kvalificerad cykelmekaniker gör en säkerhetskontroll av cykeln innan vagnen sätts fast.
- Kontrollera däcktrycket före användning. Pumpa alltid däcken till den nivå som anges på sidan av däck. Använd aldrig den här produkten med lågt däcktryck eftersom det kan leda till förlorad kontroll. Pumpa INTE upp däcken för mycket.
- Vi rekommenderar att du läser bruksanvisningen som medföljde cykeln.

- Cykelvagnar som dras av en elcykel kan vara begränsade enligt lag.
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Undvik allvarlig skada från att ramla eller glida ut. Justera och fäst alltid säkerhetsselen ordentligt.
- Låt inte barnet leka med den här produkten.
- Föremål eller tillbehör, eller båda, som placeras på sittvagnen kan göra den ostabil.
- Eventuell last som fästs på handtaget påverkar cykelvagnens stabilitet. Häng inte påsar på handtaget.
- Se till att alla låsmekanismer är aktiverade före användning.
- Lås bromsarna innan du lägger i eller tar ur barnet och när cykelvagnen inte befinner sig i rörelse.
- **Håll alltid** fingrar och barn borta från rörliga delar vid ihop- och uppfällning eller vid justering av cykelvagnen för att förhindra att fingrar/kroppsdelar fastnar eller kläms.
- Cykelvagnen är inte avsedd att användas för transport av barn upp eller ner för trappor eller rulltrappor. Resultaterande skador på cykelvagnen täcks inte av garantin.
- Den här cykelvagnen ersätter inte en barnsäng eller en säng. Om barnet behöver sova bör det placeras i en lämplig liggdel, barnsäng eller säng.
- Tillbehör som inte är godkända av Baby Jogger ska inte användas.
- Använd endast reservdelar som tillhandahålls eller är godkända av Baby Jogger.
- Installera inte en bilbarnstol eller någon annan sittenhets som inte godkänts av tillverkaren i cykelvagnen.
- Gör inga ändringar på cykelvagnen.
- Låt inte någon del av barnets kropp, kläder, skosnören eller leksaker komma i kontakt med rörliga delar.
- Röda reflektorer ska vara synliga på cykelvagnens baksida.
- Innan varje åktur, se till att den fastmonterade cykelvagnen inte stör bromsning, trampning eller styrning av cykeln.
- Cykla aldrig på natten utan tillräcklig belysning. Följ alla lokala krav på belysning.
- Se till att cykelvagnens nätskydd alltid är stängt under användning.
- Kontrollera eventuella nationella lagar när cykelvagnen ska användas på allmän väg (t.ex. belysning och reflexer).
- Inspektera regelbundet dragkrok, dragstång, ramrör, sitstyg och stoppning, samt selbälten, däck och hjul för skador och använd inte om delar är trasiga eller saknas.
- Kontrollera att skruvar är ordentligt åtdragna.

FRAMHJUL

- 1 Borttagning
 - Dra försiktigt ut framhjulet från navet medan du trycker på framhjulets frigöringsknapp.
- 2 Förvaring
 - Lyft panelen i förvaringskorgen genom att dra i X-fliken. Placera hjulet under. Sätt tillbaka skyddspanelen.

HANDTAG

- 3 Ställ handtaget i högsta position. Tryck på knapparna på handtagets båda sidor för justering av höjd och vrid uppåt.

SITS

- 4 Höjdjustering
 - Justera ryggstödet till högsta, upprätta läget.
 - Se till att suffletten är helt öppen genom att dra framåt.
 - Tryck in knappen och vrid sitsens skjutreglage framåt för att höja eller sänka sitsen tills du hör ett klick.

DRAGKROK

- 5 fäst de 2 laterala stängerna på huvuddragkroken.
- 6 Fäst dragkroken på cykelvagnen genom att skjuta in de 3 inriktningstiften i framhjulsfästet tills det klickar fast.
- 7 Ta bort bakhjulets snabbkoppling.
- 8 Fäst lyftadaptern på cykelns bakaxel och säkra den genom att sätta tillbaka hjulets snabbkoppling.
- 9 Skjut in dragstångskopplingen i dragkroken.
- 10 Fäst dragstångskopplingen på dragkroken med dragstångskopplingens sprint.
- 11 Lås sprinten på dragkroken med klämman.
- 12 Vrid dragstångens säkerhetsrem runt bakhjulets stödtag på cykeln.
- 13 Fäst dragstångens säkerhetsrem på dragkroken.
Utför stegen i omvänd ordning för att ta bort.

FLAGGA

- 14 Anslut flaggstängerna.
- 15 Fäst flaggstängen vid området för vänster bakhjul (A) och nära knappen för justering av handtagets höjd (B).

JUSTERA SÄKERHETSSELEN

- 16 För axelselens spänne uppåt och nedför ryggstödet nätmaterial till önskad position.
- 17 Det finns 4 positioner på ryggstödet nätmaterial.

KONTROLLERA att axelselens höjd är samma. Använd sömmarnas linjer till att anpassa selens höjd.



WARNING: Undvik allvarliga personskador på grund av att barnet faller eller glider ut. Justera och fäst alltid säkerhetsselelen ordentligt.



WARNING: Använd alltid grenremmen i kombination med axelremmarna och midjebältet.

- 18 Dra upp seldynorna för att komma åt plastledaren på remmen.
- 19 Håll i plastledaren och dra i remmen för att spänna eller lossa.

ANVÄNDA SÄKERHETSSELEN

(A – Europa/Storbritannien/Mellanöstern)

- 20 Sätt sidoremmens spänne i selspännet på båda sidorna.
- 21 Sätt den hopsatta selen och sidoremmens spänne i sidorna på grenspännet.
- 22 Tryck på knappen på grenspännet vid frigöring.

ANVÄNDA SÄKERHETSSELEN

(B – Nordamerika)

- 23 Sätt sidoremmens spänne i selspännet på båda sidorna.
- 24 Sätt den hopsatta selen och sidoremmens spänne i sidorna på grenspännet.
- 25 Tryck på knappen på grenspännet vid frigöring.

HOPFÄLLNING

- Lyft upp ditt barn ur sitsen.
- Ta bort alla tillbehör och alla objekt från korgen.

- 26 Tryck in och vrid sitsens skjutreglage och höj sitsen tills du hör ett klick.
- 27 Tryck på knappen på spaken bakom sätet **(A)** medan du drar och vrider lutningsspaken uppåt för att låsa upp sitsen **(B)**.
- 28 Vik sitsen framåt.
- 29 Samtidigt som du trycker ned framhjulets frigöringsknapp skjuter du försiktigt ut dragstången ur framhjulets fäste.
Tryck och vrid ramlåset och tryck ned handtaget.
- 31 Dra i handtaget bakom sitsen för att helt fälla ned sittvagnen.
- 32 Kontrollera att den automatiska låsspaken klickar fast.

AXELGUIDE

Den medföljande cykelkopplingen fungerar med de flesta snabbkopplingsaxlar.

Om du har problem med att montera kopplingen eller har en annan typ av axel kan du kontakta din lokala cykelbutik för hjälp.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

För att bevara livslängden på din produkt är det viktigt att utföra enkelt och regelbundet underhåll. Då och då, se till att lederna och vikdelarna fortfarande är i gott skick. Om du hör gnissel eller känner spänning kan du ta din produkt till en lokal cykelreparatör för extra smörjning.

Alla reparationer bör endast utföras av din lokala cykelreparatör.

ANVÄND INTE alkoholbaserade desinficeringsmedel till att rengöra den här produkten.

RENGÖRING:

Tyg

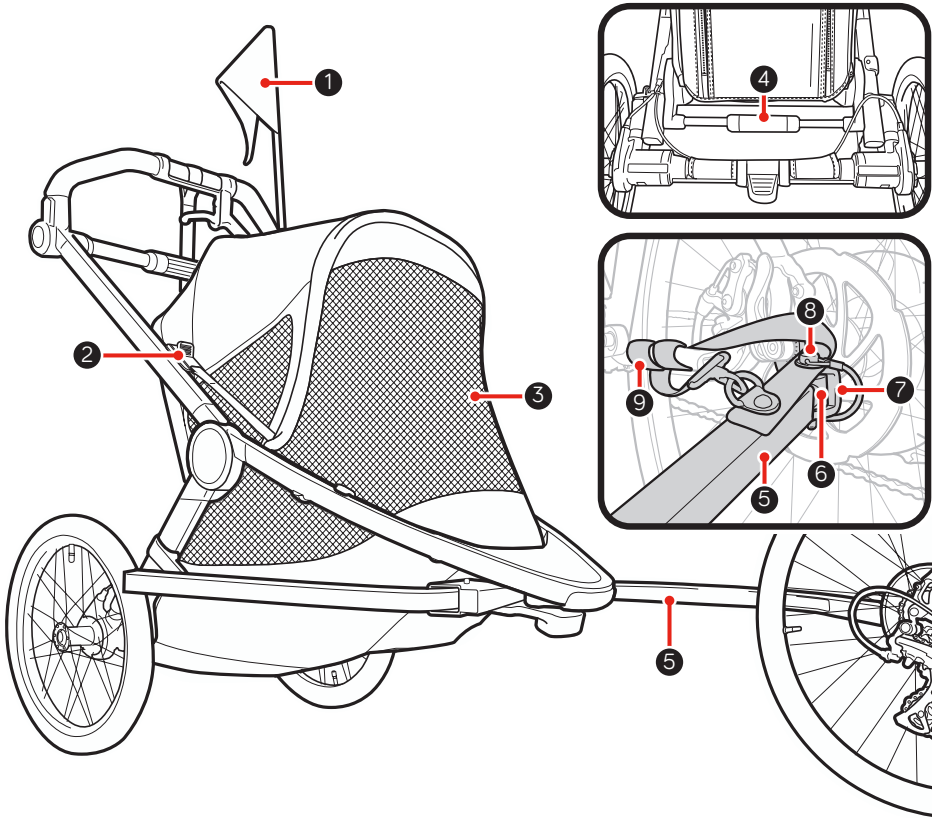
- ✂ • Rengör med en fuktig trasa.
- Använd inte lösningsmedel, frätande eller slipande rengöringsmedel.

Plast-/metalldelar

- Torka rent med hjälp av mild tvål och varmt vatten.
- Hjulen behöver torkas av fullständigt med en mjuk handduk eller trasa.
- Ta bort allt skräp från sitsens glidskena som sitter på insidan av det bakre benet.
- Du **FÅR INTE** avlägsna, montera isär eller ändra någon del av sitsens fjälmekanism eller bromsarna.

FÖRVARING

- Solstrålar kan bleka sitsmaterialet och torka ut däcken så förvara sittvagnen inomhus för att förlänga dess goda utseende och prestanda.
- Förvara **INTE** utomhus.
- Se till att produkten är torr innan den förvaras under längre perioder.
- Förvara alltid sittvagnen i en torr miljö.
- Förvara produkten på en säker plats när den inte används (dvs. där barn inte kan leka med den).
- Placera **INTE** tunga föremål ovanpå produkten.
- Förvara **INTE** produkten i närheten av en direkt värmekälla, t.ex. värmeelement eller öppen eld.



- 1 Bayrak
- 2 Gölgeklip
- 3 Kafesli Römork Örtüsü
- 4 Koltuk Yüksekliği Ayar Sürgüsü
- 5 Çeki Demiri
- 6 Kaplin
- 7 Bağlantı Yeri
- 8 Kaplin Pini
- 9 Emniyet Bağlantısı

! UYARI

ÖNEMLİ - Bu yönergeleri ileride başvurmak için saklayın.

Kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun. Bu yönergeleri uygulamazsanız, çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.

Üreticinin talimatlarına uyulmaması ciddi yaralanmalara ya da yolcunun/sürücünün ölümüne neden olabilir.

KUZEY AMERİKA ÜLKELERİ İÇİN

- Bu bisiklet römorku, 22,5 kg (50 lb) ağırlığa ve 101,6 cm (40 in) boya kadar olan tek bir çocuk için uygundur.
- Çocuğun en az 12 aylık olması, dik oturabiliyor olması ve kask takarken başlarını destekleyebiliyor olması gerekmektedir.
- Bu römork için önerilen nominal ağırlık yükü 31,5 kg (70 lb): olup Koltukta 22,5 kg (50 lb), koltuk arka cebinde 2 kg (5 lb) ve sepette 7 kg (15 lb) yük bulunabilir.
- Azami toplam yük 110 lb./49,5 kg'dır. (çocuk + eşyalar + römork).

AVRUPA/BİRLEŞİK KRALLIK/ORTADOĞU ÜLKELERİ İÇİN

- Bu bisiklet römorku, 22 kg ağırlığa ve 101,6 cm boya kadar olan tek bir çocuk için uygundur.
- Bu römork için önerilen nominal ağırlık yükü 31 kg: olup Koltukta 22 kg, koltuk arka cebinde 2 kg ve sepette 7 kg yük bulunabilir.
- Azami toplam yük 49 kg'dır. (çocuk + eşyalar + römork).
- Bu römork için önerilen azami çeki demiri ağırlık yükü 0.1 kg ile 8 kg aralığındadır.
- Aşırı yük, tehlikeli olabilecek dengesizliklere neden olabilir.
- Çocuğun en az 12 aylık olması, dik oturabiliyor olması ve kask takarken başlarını destekleyebiliyor olması gerekmektedir.

- Önerilen hız sınırları:

Düz ve düzgün yollarda 25 km/s (15 mil/s).

Dönüşlerde ve düzgün olmayan yollarda 10 km/s (6 mil/s).

- Römork olarak kullanılırken koltuğu her zaman alçak konumda tutun. Koltuk yüksek konumdayken ürünü asla römork olarak kullanmayın.
- Ürünü bisikletinizle çekerken fazladan yük çekiyor olacaksınız. Frenleme yapmak, yavaşlamak, durmak ve hareket etmek (özellikle yokuş aşağı hareket halindeyken) için zamanlamanızı doğru yapmalı ve dönüşlerde köşelerde ve yaya geçitlerinde kendinize daha fazla alan tanımalısınız.
- Sağa dönüşlerde, bisiklet ve römork arasındaki açı 45°'yi aşmamalıdır. Sola dönüşlerde bu açı 90°'yi aşmamalıdır.
- Taşlardan, kaldırımlardan, sert frenlerden ve ani dönüşlerden kaçınin. Römorkun devrilmesine neden olabileceğinden engellerden tek teker üzerinde geçmekten kaçınin.
- Hava, yol veya trafik koşullarının ürünü kullanmak için uygun olup olmadığına karar verirken dikkatli olun.
- Römork üzerindeki yolcuların uzun süre soğuk havaya maruz kalması ya da yeterli havalandırma olmaksızın ve sıvı tüketmeksizin sıcak havaya maruz kalması yoluyla oluşabilecek üşüme veya sıcak çarpması gibi tehlikelere karşı dikkatli olun.
- Yolcu her zaman düzgün şekilde bağlanmış ve onaylı bir kask takmalıdır. Birleşik Devletler için bisiklet kasklarına yönelik CPSC Güvenlik Standardını inceleyiniz.
- Römork bağlanmadan önce yetkili bir bisiklet servisi tarafından römorku çekecek bisikletin güvenlik incelemelerinin yapılması önerilir.
- Kullanım öncesinde lastik basıncını kontrol edin. Lastikleri her zaman lastik yanağında belirtilen düzeylerde şişirin. Kontrol kaybına neden olabileceğinden, ürünü hiçbir

zaman düşük lastik basıncı ile kullanmayın. Lastikleri, olması gerekenden fazla **ŞİŞİRMEYİN**.

- Römorku çekecek bisikletle birlikte gelen kullanım kılavuzunun okunması önerilir.
- Bisiklet römorklarının elektrik destekli çevrimle (EPAC) çalışan bisikletlerle çekilmesi kanunlarca yasaklanmış olabilir.
- Çocuğunuzu hiçbir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- Düşme veya kayma yoluyla gerçekleşebilecek ciddi yaralanmalara karşı dikkatli olun. Emniyet kemerini her zaman olması gerektiği gibi ayarlayıp bağlayın.
- Çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Ünite üzerine kutu veya aksesuar gibi cisimler yerleştirilmesi ünitenin dengesini bozabilir.
- Gidona bağlanan herhangi bir yük, bisiklet römorkunun dengesini etkileyecektir. Gidona torba vb cisimler asmayın.
- Kullanım öncesinde tüm kilitlerin bağlı olduğundan emin olun.
- Çocuğunuzu bisiklet römorkuna koyup römorktan alırken veya römork hareket etmiyorken frenleri kilitleyin.
- Bisiklet römorkunu katlarken, açarken veya ayarlarken parmakların/uzuvların sıkışmasını önlemek için parmaklarınızı ve çocukları **her zaman** hareketli parçalardan uzak tutun.
- Bisiklet römorku, çocukları yürüyen merdivenlerde taşımak amacıyla kullanılmamalıdır. Römorkun bu nedenle görebileceği zararlar, garanti kapsamında olmayacaktır.
- Bu bisiklet römorku, beşik ya da yatak olarak kullanıma uygun değildir. Uyuması gerektiğinde, çocuğunuzu uygun bir beşiğe veya yatağa yatırınız.
- Baby Jogger tarafından onaylanmamış aksesuarlar kullanılmamalıdır.
- Yalnızca Baby Jogger tarafından sağlanan veya onaylanan yedek parçaları kullanın.

- Römork içine, üretici tarafından onaylanmamış bir araç koltuğu veya başka koltuklar yerleştirmeyiniz.
- Römorkta değişiklikler yapmayın.
- Çocukların uzuvlarının, kıyafetlerinin, ayakkabı bağcıklarının veya oyuncaklarının hareketli parçalarla temasını önleyin.
- Römorkun arkasındaki kırmızı renkli reflektörler görünür olacaktır.
- Her kullanımdan önce, bağlı römorkun frenlemeyi, pedal çevirmeyi veya bisikletin yönlendirilmesini engellemediğinden emin olun.
- Yeterli aydınlatma olmadan gece asla bisiklet kullanmayın. Aydınlatma ile ilgili tüm yerel şartlara uyun.
- Kullanım sırasında Kafesli Römork Örtüsünün kapalı olduğundan emin olun.
- Kamuya ait yollarda bisikletle römork çekme konusundaki olası ulusal yasal şartları inceleyin (örn. aydınlatma ve reflektörler)
- Çeki demirinde, bağlantı yerinde, gövde demirlerinde, koltuğun yumuşak malzemelerinde ve emniyet kemerinde, lastiklerde ve tekerleklerde hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin ve parçalar hasar görmüş ya da kırılmışsa veya kayıpsa kullanmayın.
- Cıvatayla bağlı bölümlerin iyi sıkıldığından emin olun.

ÖN TEKER

- 1 Çıkarma
 - Ön teker serbest bırakma butonuna basarken, ön tekeri ön teker yerinden hafifçe çekerek çıkarın.
- 2 Saklama
 - "X" etiketini çekerek saklama sepetinin panelini kaldırın. Teker altına yerleştirin. Paneli kapatın.

GİDON

- 3 Gidonu en yüksek konuma getirin. İki yanda bulunan gidon yüksekliği ayarlama butonlarına basın ve yukarı doğru döndürün.

KOLTUK

- 4 Yüksekliğinin Ayarlanması
 - Koltuğu en dik konuma getirin.
 - Gölgeliği tamamen açmak için öne doğru çekin.
 - Koltuğu alçaltmak için butona basın ve klik sesini duyana koltuk yüksekliği ayar sürgüsünü öne doğru hareket ettirin.

ÇEKİ DEMİRİ

- 5 İki paralel çubuğu ana çeki demirine bağlayın.
- 6 Klik sesini duyana kadar 3 hizalama pinini ön teker bağlantı yerine iterek çeki demirini bebek arabasına bağlayın.
- 7 Bisikletin arka teker aksında yer alan mandalı çıkarın.
- 8 Bağlantı adaptörünü bisikletin arka aksına bağlayın ve tekerin mandalını tekrar takarak sabitleyin.
- 9 Kaplini bağlantı yerine yerleştirin.
- 10 Kaplin pinini kullanarak kaplini bağlantı yeriye sabitleyin.
- 11 Pinlerin kelepçelerini kapatıp bağlantı yerine kilitleyin.
- 12 Çeki demirinin emniyet bağlantısını bisikletin arka teker çeki borusuna dolayın.
- 13 Çeki demirinin emniyet bağlantısını çeki demirine bağlayın.
Römorku çıkarmak için yukarıdaki adımları tersten takip edin.

BAYRAK

- 14 Bayrak direklerini birleştirin.

- 15 Bayrak direğini sol arka teker bölgesine (A) ve gidon yüksekliği ayarlama butonunun (B) yakınına yerleştirin.

EMNİYET KEMERİNİN AYARLANMASI

- 16 Omuz kemeri tokasını istenen pozisyona gelene kadar koltuk sırtı şeritleri üzerinde aşağı-yukarı kaydırın.

- 17 Koltuk sırtı şeritlerinde 4 kademe bulunmaktadır.

Omuz kemeri yüksekliklerinin aynı olup olmadığını **KONTROL EDİN**. Kemerlerin yüksekliğini hizalamak için dikiş çizgilerini kullanın.

⚠ UYARI: Düşme veya kayma yoluyla gerçekleşebilecek ciddi yaralanmaları önleyin. Emniyet kayışını her zamana olması gerektiği gibi ayarlayıp bağlayın.

⚠ UYARI: Kasık kemerini her zaman omuz kemerleri ve bel kemeri ile birlikte kullanın.

- 18 Kemer üzerindeki plastik kılavuza erişmek için kemer yastıklarını yukarı kaydırın.

- 19 Plastik kılavuzu tutun ve sıkmak veya gevşetmek için kemeri çekin.

EMNİYET KEMERİNİN KULLANIMI

(A - Avrupa/Birleşik Krallık/Ortadoğu Ülkeleri için)

- 20 Yan kemer tokasını, her iki tarafta da kayış tokasına yerleştirin.
- 21 Bağlanmış kayış ve yan kemer tokalarını kasık tokasının yan kısımlarına yerleştirin.
- 22 Serbest bırakmak için kasık tokası üzerindeki butona basın.

EMNİYET KEMERİNİN KULLANIMI

(B - Kuzey Amerika Ülkeleri için)

- 23 Yan kemer tokasını, her iki tarafta da kayış tokasına yerleştirin.
- 24 Bağlanmış kayış ve yan kemer tokalarını kasık tokasının yan kısımlarına yerleştirin.
- 25 Serbest bırakmak için kasık tokası üzerindeki butona basın.

KATLAMA

- Çocuğunuzu koltuktan alın.
- Tüm eklentileri ve öğeleri sepetten çıkarın.

- 26 Koltuk yüksekliđi ayar sürgüsüne basıp döndürün ve klik sesini duyana kadar koltuđu yükseltin.
- 27 Koltuđu kilidini için yatırma kolunu yukarı çekip döndürürken **(B)** koltuğun arkasındaki kolda bulunan butona **(A)** basın.
- 28 Koltuđu öne doğru katlayın.
- 29 Ön teker serbest bırakma butonuna basarken, çeki demirini ön teker yerinden hafifçe çekerek çıkarın.
- 30 Gövde kilidine basıp döndürün ve gidonu aşağı itin.
- 31 Koltuğun arkasındaki gidonu çekip bebek arabasını tamamen katlayın.
- 32 Otomatik kilit kolunun yerine tık sesiyle girdiđinden emin olun.

AKS MONTAJ REHBERİ

Ürünle birlikte temin edilen bisiklet bağlantı aparatı, mandallı göbek millerinin çođuyla uyumludur.

Bağlantı aparatını bisikletinize monte etmede sorun yaşıyorsanız ya da farklı türde bir göbek mili kullanıyorsanız yakınınızdaki bir bisiklet mağazasından yardım alabilirsiniz.

BAKIM

Ürünün ömrünü uzun tutmak için basit, düzenli bakımlar gerçekleştirmek önemlidir. Zaman zaman, bağlantı yerlerinin ve katlama alanlarının hala iyi durumda olduğundan emin olun. Eğer gıcırtı duyarsanız veya gerilim hissederseniz, yağlama için bebek arabanızı yakındaki bir bisikletçiye götürebilirsiniz.

Tüm onarımlar, yalnızca yetkili bir satıcı tarafından yapılmalıdır.

Bu ürünü temizlemek için alkol bazlı dezenfektanlar **KULLANMAYIN**.

TEMİZLİK:

Koltuk Kumaşı

- ✂ • Nemli bezle silerek temizleyin.
- Solventleri, yakıcı veya aşındırıcı temizlik malzemelerini **KULLANMAYIN**.

Plastik/Metal Parçalar

- Yumuşak bir sabun ve ılık suyla silerek temizleyin.
- Tekerlerin yumuşak bir havlu veya bez ile tamamen kurutulması gerekir.
- Arka ayağın iç kısmında bulunan koltuk kaydırma rayında bulunan kalıntıları temizleyin.
- Koltuk katlama mekanizması veya frenlerin herhangi kısmını **ÇIKARMAYIN, PARÇALARINA AYIRMAYIN** veya **DEĞİŞTİRMEYİN**.

SAKLAMA

- Güneş ışığı, koltuk kumaşının rengini soldurabilir ve tekerleri kurutabilir, bu yüzden bebek arabasını iç mekanda saklamak, görünümü ve performansını daha uzun süre korumaya yardımcı olacaktır.
- Dışarıda **SAKLAMAYIN**.
- Uzun süre kullanmayacağınız durumlarda bebek arabasının kuru olduğundan emin olun.
- Bebek arabasını her zaman kuru bir ortamda saklayın.
- Kullanılmadığında, bebek arabasını güvenli bir yerde (çocukların oynayamayacağı bir yerde) saklayın.
- Bebek arabasının üst kısmına ağır nesneler **YERLEŞTİRMEYİN**.
- Bebek arabasını ısıtıcı veya ateş gibi doğrudan ısı kaynaklarının yakınında **SAKLAMAYIN**.

العناية والصيانة

التخزين

- يمكن لأشعة الشمس أن تسبب تلاشي نسيج المقعد وجفاف الإطارات، لذا يفضل تخزين عربة الأطفال المدفوعة باليد في الداخل للحفاظ على مظهرها الجميل وأدائها الممتاز.
- **يُمنع** تخزين المنتج خارج المنزل.
- تحقق من تخفيف المنتج قبل تخزينه لفترات زمنية طويلة.
- قم دائماً بتخزين مقعد الأطفال المدفوع باليد في بيئة جافة.
- خزن المنتج في مكان آمن عندما لا يكون قيد الاستخدام (بحيث لا يمكن للأطفال العبث به).
- **يُمنع** وضع أشياء ثقيلة على الجزء العلوي من المنتج.
- **يُمنع** تخزين المنتج بالقرب من مصدر مباشر للحرارة مثل الرادياتير "المشعاع" أو النار.

من المهم إجراء أعمال الصيانة البسيطة والمُنظمة للمحافظة على العمر الافتراضي للمنتج. من وقت لآخر، تأكد من أن المفصلات ومناطق الطي لا تزال في حالة جيدة. يمكنك أخذ المنتج الخاص بك لمتجر دراجات محلي للقيام بإجراءات التشحيم إذا سمعت أي صرير أو شعرت بعدم سلاسة عمل مقعد الأطفال.

لا يُنصح بإجراء أي إصلاحات إلا من قبل متجر الدراجات المعتمد في منطقتك.

لا تستخدم المطهرات التي تحتوي على الكحول لتنظيف هذا المنتج.

التنظيف

القماش "النسيج"

-  ينظف بواسطة استخدام قطعة مبللة من القماش.
- لا تستخدم المذيبات، المواد الكاوية أو مواد التنظيف الكاشطة.
- **قطع الغيار المعدنية/البلاستيكية**
 - امسح عربة الأطفال بواسطة استخدام صابون مخفف وماء دافئ.
 - يجب تخفيف العجلات تماماً بمنشفة ناعمة أو قطعة قماش.
 - نظف أي أوساخ من مسار تحريك المقعد الموجود على الجهة الداخلية للساق الخلفية.
 - **يُمنع** إزالة، تفكيك أو تغيير أي جزء من آلية طي المقعد أو المكابح.

22 اضغط الزر الموجود على الإبزيم المتشعب للتحرير.

استخدام حزام الأمان

(B - أمريكا الشمالية)

23 ادخل إبزيم الحمالة الجانبية في إبزيم الشريط الموجود على كلا الجانبين.

24 ادخل الحمالة المتصلة وأبزيم الشريط الجانبية في جانبي الإبزيم المتشعب.

25 اضغط الزر الموجود على الإبزيم المتشعب للتحرير.

الطي

• قم بإزالة طفلك من المقعد.

• ازل كل جميع الملحقات وجميع الأغراض من السلة.

26 اضغط ولف مُشغل تحريك المقعد وارفع المقعد حتى تسمع صوت "تكة" إشارة لاستقراره في مكانه.

27 اضغط زر الذراع الموجود خلف المقعد (A) مع سحب وتدوير رافعة الإمالة لأعلى لفتح المقعد (B).

28 طي المقعد للأمام.

29 مع الضغط على زر تحرير العجلة الأمامية، اسحب قضيب القطر برفق من حامل العجلة الأمامية.

30 اضغط ولف قفل الإطار ثم اضغط على المقود لأسفل.

31 اسحب المقود خلف المقعد لطي عربة الأطفال بالكامل.

32 تأكد من ثبات ذراع القفل التلقائي في مكانه عن طريق سماع صوت "تكة".

أداة توجيه المحور

تتوافق وصلة جر الدراجة هذه مع معظم أنواع محاور الدراجات التي تستخدم سيخ التحرير السريع.

في حالة مواجهة صعوبة في تركيب وصلة الجر أو كان لديك محور ذات طراز مختلف، يرجى الاتصال بمتجر الدراجات المحلي للحصول على المساعدة.

العجلة الأمامية

1 الإزالة

- اخرج برفق العجلة الأمامية خارج منصة تثبيت العجلة الأمامية أثناء الضغط على زر تحرير العجلة الأمامية.

2 التخزين

- ارفع اللوحة الموجودة في سلة التخزين بواسطة سحب طرّف الشريط "X".
ضع العجلة في الأسفل. استبدل لوحة الغطاء.

المقود

- 3 ضع المقود في أعلى وضع. اضغط على زرّي تعديل ارتفاع المقود الموجودان على الجانبين وقم بتدويرها نحو الأعلى.

المقعد

4 ضبط الارتفاع

- اضبط ظهر المقعد إلى الوضع الأكثر استقامة.
- تأكد من فتح المظلة بالكامل عن طريق سحبها للأمام.
- اضغط الزر للأسفل ولف مُشعل تحريك المقعد للأمام لخفض المقعد حتى يستقر في مكانة وتسمه صوت "تكة".

قضيب القطر

- 5 قم بتوصيل القضيبين الجانبيين بقضيب القطر الرئيسي.

- 6 قم بتوصيل قضيب القطر بعربة الأطفال عن طريق إدخال دبائيس التثبيت الثلاثة داخل حامل العجلة الأمامية حتى تستقر في مكانها وتسمع صوت "تكة".

- 7 ازل محور التحرير السريع للعجلة الخلفية للدراجة.

- 8 ركب وصلة الجرّ على محور العجلة الخلفية للدراجة وثبتها بإحكام عن طريق إعادة تثبيت محور التحرير السريع للعجلة.

- 9 ادخل مقرر قضيب القطر في الوصلة.

- 10 ثبت وصلة قضيب القطر بالوصلة باستخدام دبوس وصلة قضيب القطر.

- 11 اقل دبوس التثبيت بالوصلة باستخدام المشبك الخاص به.

- 12 لف حزام الأمان الخاص بقضيب القطر حول عمود دعم العجلة الخلفية للدراجة.

- 13 ثبت حزام أمان قضيب القطر بقضيب القطر.

- للتركيب، اتبع الخطوات السابقة بالعكس.

الراية

- 14 قم بتوصيل أعمدة الراية.

- 15 ثبت عمود الراية في منطقة العجلة الخلفية اليسرى (A) وبالقرب من زر تعديل ارتفاع المقود (B).

ضبط حزام الأمان

- 16 لضبط أحزمة الكتف، قم بتعديل مكان إبريم حزام الكتف على حزام ظهر المقعد صعوداً ونزولاً حتى تصل إلى التوافق الصحيح مع مقاييسك.

- 17 يحتوي المقعد الخلفي على 4 أماكن لتثبيت حزام الكتف.

- تحقق من تطابق ارتفاع حزامي الكتف على كلا الجانبين. لضمان تطابق ارتفاع أحزمة الكتف، راجع علامات الغرز على الحزامين وتأكد من توافقها.

- ⚠ **تحذير:** تجنب الإصابة الخطيرة جراء السقوط أو الانزلاق إلى الخارج. قم دائماً بضبط وإحكام ربط أحزمة الأمان بشكل صحيح.

- ⚠ **تحذير:** استخدم دائماً الحزام المُنتشعب مع أحزمة الكتف وحزام الخصر.

- 18 حرك بطانات حزام الأمان لأعلى للوصول إلى أداة التوجيه البلاستيكية الموجودة على الحزام.

- 19 ثبت أداة التوجيه البلاستيكية واسحب الشريط لإحكام ربطه أو إرخاءه.

استخدام حزام الأمان

- (A - أوروبا / المملكة المتحدة / الشرق الأوسط)

- 20 ادخل إبريم الحاملة الجانبية في إبريم الشريط الموجود على كلا الجانبين.

- 21 ادخل الحاملة المتصلة وأبازيم الشريط الجانبية في جانبي الإبريم المنتشعب.

- مقطورة الدراجة غير مصممة لنقل الأطفال صعوداً أو نزولاً على السلالم أو السلالم المتحركة. لن يغطي الضمان الأضرار التي قد تلحق بالمقطورة جراء القيام بذلك.
- لا تحل مقطورة الدراجة هذه محل السرير أو السرير النقال. ينبغي وضع طفلك في عربة أطفال أو سرير نقال أو سرير مناسب عندما يكون بحاجة إلى النوم.
- لا يجوز استخدام الملحقات غير المعتمدة من قبل شركة بيبى جوغر "Baby Jogger".
- استخدم فقط قطع الغيار التي يتم توفيرها أو اعتمادها من قبل شركة بيبى جوغر "Baby Jogger R02".
- يُمنع تركيب مقعد سيارة أو أي جهاز جلوس آخر غير معتمد من قبل الشركة المصنعة داخل المقطورة.
- يُمنع إجراء أي تعديلات على المقطورة.
- يُمنع تماماً ملامسة أي جزء من جسم الطفل أو ملابسه أو أربطة حذائه أو ألبابه للأجزاء المتحركة.
- يجب أن تكون العاكسات الحمراء ظاهرة في الجزء الخلفي من المقطورة.
- قبل كل رحلة، تأكد من أن المقطورة المتصلة لا تعيق عملية الكبح أو الدواسة أو توجيه الدراجة.
- يُمنع تماماً ركوب الدراجة في الليل بدون إضاءة كافية. التزم بالأنظمة المحلية الخاصة بالإضاءة عند استخدام المقطورة.
- تأكد من إغلاق غطاء شبكة المقطورة دائماً أثناء الاستخدام.
- تأكد من استيفاء متطلبات السلامة القانونية في بلدك عند استخدام مقطورة الدراجة على الطرق العامة، والتي قد تتضمن الإضاءة والعاكسات.
- يجب فحص قضيب القطر، والوصلة، وإطارات الدراجة، وجميع أجزاء هيكل المقطورة بما في ذلك بطانة المقعد وأحزمة الأمان بشكل منتظم للتأكد من عدم وجود تلفيات، وتوقف عن استخدام المقطورة إذا وجدت أي أجزاء مكسورة أو مفقودة.
- تأكد من شد جميع وصلات البراغي جيداً.

- في درجات حرارة أكثر دفئاً دون الحصول على تهوية أو ترطيب كافٍ.
- يجب على الركاب دائماً ارتداء خوذة مناسبة ومعتمدة. في الولايات المتحدة، راجع معايير السلامة الخاصة بخوذات الدراجات الهوائية الصادرة عن لجنة سلامة المنتجات الاستهلاكية الأمريكية (CPSC).
- يوصى بإجراء فحص من قبل ميكانيكي دراجات مؤهل مختص للتحقق من سلامة دراجة القطر قبل إلحاق المقطورة.
- تحقق من ضغط الإطارات قبل الاستعمال. قم دائماً بتعبئة الإطارات بالهواء وفقاً للضغط الموضح على جانب الإطار. يحظر استخدام هذا المنتج مطلقاً في حال انخفاض ضغط الإطارات، فقد يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة. لا تفرط في نفخ الإطارات.
- يُوصى بقراءة دليل الاستعمال المرفق الخاص بدراجة القطر.
- قد يُفرض القانون قيوداً على استخدام المقطورات التي تجرها الدراجات المعززة كهربائياً (EPAC).
- لا تترك طفلك أبداً دون مراقبة.
- تجنب الإصابة الخطيرة جراء السقوط أو الانزلاق إلى الخارج. قم دائماً بضبط وإحكام ربط حزام الأمان بشكل صحيح.
- لا تدع الأطفال يعبتون بهذا المنتج.
- قد يتسبب الحزم أو العناصر الملحقة الموضوعه داخل الوحدة في عدم استقرارها.
- قد تؤثر أي حمولة يتم تعليقها في المقود على استقرار مقطورة الدراجة. يمنع تعليق الحقائب على المقود.
- تأكد من أن كل أجهزة القفل مُعشقة قبل الاستخدام.
- يجب تأمين فرامل الدراجة قبل وضع أو إزالة طفلك، وكذلك في أي وقت تكون فيها مقطورة الدراجة متوقفة.
- احرص دائماً على إبقاء الأصابع والأطفال بعيداً عن الأجزاء المتحركة أثناء طي أو بسط أو تعديل مقطورة الدراجة لمنع حشر الأصابع/أجزاء الجسم أو التعرض للقرص.

تحذير

• تجاوز الحد الأقصى للوزن المسموح به يجعل استخدام العربة غير آمن بسبب عدم ثباتها.

• يجب أن يكون عمر الطفل 12 شهرًا على الأقل وأن يكون قادرًا على الجلوس بشكل مستقيم وقادرًا على دعم رأسه أثناء ارتداء خوذة.

• الحد الأقصى للسرعة الموصى بها:

السرعة القصوى الموصى بها هي 15 ميل في الساعة (25 كم/ساعة) على الطرق المعبدة المستقيمة.

6 ميل في الساعة (10 كم/ساعة) عند المنعطفات أو على الطرق غير المستوية.

• استخدم دائمًا المقعد في الوضع المنخفض عند استخدامه كمقطورة. يحظر سحب المنتج كمقطورة عندما يكون المقعد في الوضع المرتفع.

• عند استخدام مقطورة الدراجة الخاصة بك، فأنت تسحب وزنًا إضافيًا. ينبغي عليك أن تخصص مزيدًا من الوقت للفرملة والتباطؤ والتوقف وبدء الحركة (خاصة عند القيادة في المناطق المنحدرة)، كما يجب أن تمنح نفسك مساحة إضافية للمنعطفات والزوايا والممرات.

• يجب ألا تزيد الزاوية بين الدراجة والمقطورة عن 45 درجة عند الانعطاف يمينًا. يجب ألا تزيد الزاوية بين الدراجة والمقطورة عن 90 درجة عند الانعطاف يسارًا.

• تجنب الصخور والأرصعة والفرملة القوية والانحراف المفاجئ عن الطريق. تجنب قيادة فوق العوائق بعجلة واحدة، حيث يُمكن أن يؤدي ذلك إلى انقلاب المقطورة.

• عليك دائمًا استخدام الحکم السديد في اتخاذ القرار حول ما إذا كانت ظروف الطقس أو الطريق أو حركة المرور آمنة لاستخدام المنتج من عدمه.

• كن حذرًا من مخاطر التعرض مثل الرياح الباردة والإجهاد الحراري، سواء بسبب تعرض راكبي المقطورة الأقل نشاطًا خلال التعرض المطول في درجات حرارة باردة، أو بسبب التعرض لفترات مطولة

هام - احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها لاحقًا.

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام. قد تتأثر سلامة طفلك إذا لم تتبع هذه التعليمات.

عدم الامتثال لتعليمات الشركة المصنعة يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة أو وفاة الراكب.

في أمريكا الشمالية

• تُعد مقطورة الدراجة هذه مناسبة لاستخدام طفل واحد لا يتجاوز وزنه 50 رطل (22.5 كجم) وطوله 40 بوصة (101.6 سم).

• يجب أن يكون عمر الطفل 12 شهرًا على الأقل وأن يكون قادرًا على الجلوس بشكل مستقيم وقادرًا على دعم رأسه أثناء ارتداء خوذة.

• الحمولة الاسمية الموصى بها لهذه المقطورة هي 70 رطل (31 كجم): يتحمل هذا المنتج حمولة بوزن 50 رطل (22.5 كجم) بالمقعد، و 5 أرطال (2 كجم) في جيب ظهر المقعد، و 15 رطل (7 كجم) بالسلة.

• الوزن الإجمالي الأقصى هو 110 رطل (49.5 كجم). (الطفل + الحمولة + المقطورة)

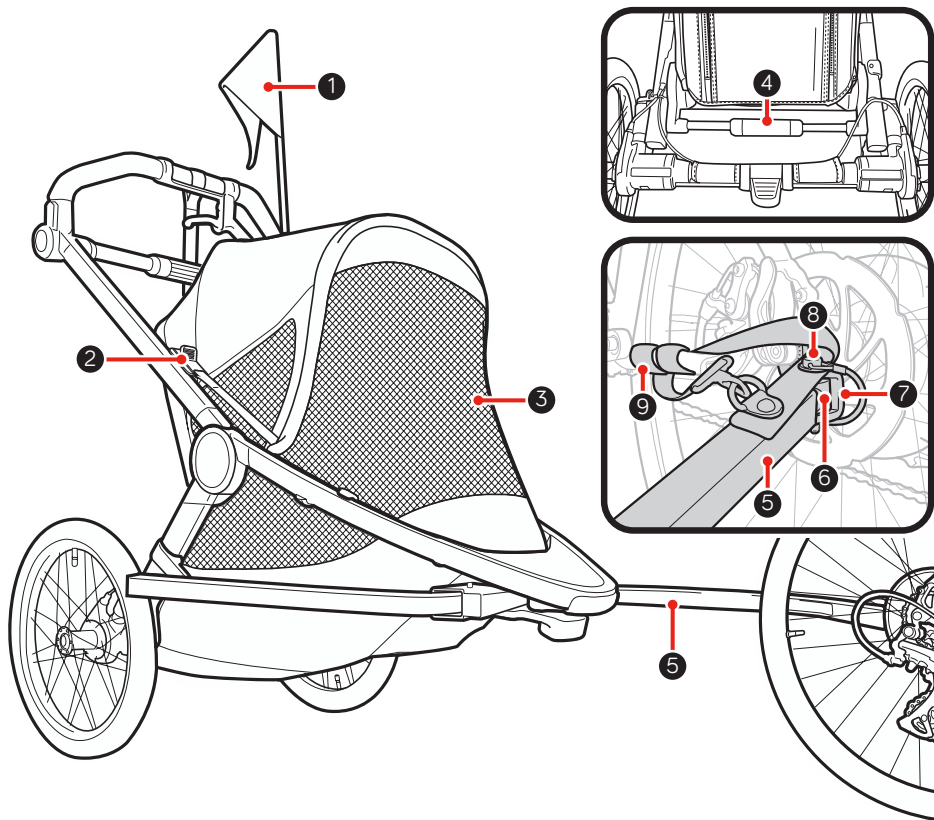
في أوروبا / المملكة المتحدة / الشرق الأوسط

• مقطورة الدراجة هذه مناسبة لطفل واحد بوزن يصل إلى 22 كيلوجرام وطول يصل إلى 101.6 سم.

• الحمولة الاسمية الموصى بها لهذه المقطورة هي 31 كجم. يتم توزيع الحمولة كما يلي: 22 كجم في المقعد، و 2 كجم في الجيب الخلفي للعربة و 7 كجم في السلة.

• الوزن الإجمالي الأقصى 49 كجم. (الطفل + الحمولة + المقطورة)

• الحد الأقصى لتحميل قضيب القطر لهذه المقطورة هو 0.1 كجم. - 8 كجم.



- 1 راية
- 2 مشبك المظلة
- 3 الغطاء الشبكي للمقطورة
- 4 مُشغل تحريك المقعد
- 5 قضيب القطر
- 6 مُقرن قضيب القطر
- 7 وصلة ربط مقطورة الدراجة
- 8 مسمار المُقرن
- 9 حزام الأمان

טיפול ותחזוקה

אחסון

- כדי לשמור על אורך חיי המוצר, חשוב לבצע תחזוקה פשוטה וקבועה. מעת לעת, יש לוודא שהחיבורים ואזורי הקיפול עדיין במצב תקין. אם אתם שומעים חריקות או מרגישים מתח, פנו עם המוצר לחנות אופניים מקומית לשימון. כל התיקונים צריכים להתבצע רק על ידי חנות האופניים המקומית.
- כל התיקונים צריכים להתבצע רק בחנות האופניים המקומית.
- **אין** להשתמש בחומרי חיטוי על בסיס אלקהול כדי לנקות מוצר הזה.
- **ניקוי**
- **בד**
- ~~✗~~ נגבו בעזרת מטלית לחה.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי ממיסים (סולבנטיים), קאוסטיים או שוחקים.

חלקי פלסטיק/מתכת

- יש לנקות על ידי ניגוב בסבון עדין ומים חמימים.
- את הגלגלים יהיה צורך לייבש לחלוטין עם מגבת או מטלית רכה.
- נקו כל פסולת ממסלול ההזזה של המושב הממוקם בחלק הפנימי של הרגל האחורית.
- **אין** להסיר, לפרק או לשנות חלק כלשהו של מנגנון קיפול המושב או הבלמים.

- חשיפה לאור השמש עלולה לגרום לדהיית בד הריפוד ולהתייבשות הצמיגים, לכן אחסון העגלה במקום מוגן ישמור על יופייה לאורך זמן וישמור על ביצועיה.
- **אין** לאחסן את העגלה בחוץ.
- ודאו שהמוצר יבש לפני אחסון לתקופות ממושכות.
- יש לאחסנו תמיד בסביבה יבשה.
- אחסנו את המוצר במקום בטוח כאשר אינו בשימוש (כלומר במקום שבו ילדים לא יכולים לשחק איתו).
- **אל** תניחו חפצים כבדים על גבי המוצר.
- **אין** לאחסן את המוצר ליד מקור חום ישיר כגון רדיאטור או אש.

שימוש ברתמת הבטיחות

(B - צפון אמריקה)

- 23 יש להכניס את אבזם הצד של הרצועה לתוך אבזם הרתמה בשני הצדדים.
- 24 יש להכניס את הרתמה שחיברת ואת אבזמי רצועות הצד, לתוך הצדדים של אבזם המפשעה.
- 25 לשחרור הרתמה, יש ללחוץ על הכפתור שבאבזם המפשעה.

קיפול העגלה

- יש להוציא את הילד מהעגלה.
 - יש להסיר את כל האביזרים ולהוציא את כל הפריטים מהסל.
- 26 לחצו וסובבו את מפעיל המחוון של המושב והרימו את המושב עד להישמע קליק.
- 27 לחצו על הכפתור על הידית שמאחורי המושב (A) תוך כדי משיכה וסיבוב של ידית השכיבה כלפי מעלה כדי לפתוח את המושב (B).
- 28 קפלו את המושב קדימה.
- 29 תוך כדי לחיצה על לחצן שחרור הגלגל הקדמי, החליקו בעדינות את מוט הגרירה אל מחוץ לתושבת הגלגל הקדמי.
- 30 לחצו וסובבו את נעילת המסגרת ודחפו את הידית כלפי מטה.
- 31 משכו את הידית מאחורי המושב כדי לקפל את העגלה לחלוטין.
- 32 יש לוודא שידית הנעילה האוטומטית ננעלת למקומה בקליק.

מדריך ציר

- מחבר האופניים המצורף תואם לרוב סוגי הגלגלים עם מנגנון שחרור מהיר.
- במידה ואתה מתקשה בהתקנת המחבר, או שיש לך סוג אחר של ציר בגלגלים, ניתן לקבל עזרה בחנות אופניים קרובה.

הגלגל הקדמי

1 הסרה

- תוך כדי לחיצה על לחצן שחרור הגלגל הקדמי, החליקו בעדינות את הגלגל הקדמי אל מחוץ לתושבת שלו.

2 אכסון

- הרימו את הפאנל בסל האחסון על ידי משיכה בתג "X". הרכיבו את הגלגל מלמטה החליפו את לוח הכיסוי.

הידית

- 3 הניחו את הידית במצב הגבוה ביותר. לחצו על לחצני כוונן גובה הידית משני הצדדים וסובב למעלה.

מושב

4 התאמת גובה

- כוון את משענת המושב למצב הזקוף ביותר.
- ודאו שהגגון פתוח לגמרי על ידי משיכה קדימה.
- לחץ על הלחצן פנימה וסובב את מפעיל מחוון המושב קדימה כדי להוריד את המושב עד להישמע קליק.

מוט גרירה

- 5 חברו 2 מוטות רוחביים למוט הגרירה הראשי.
- 6 חברו את מוט הגרירה לעגלה על ידי החלקת 3 פני היישור לתוך תושבת הגלגל הקדמי עד שייכנס בקליק.
- 7 הסירו את סרן השחרור המהיר של הגלגל האחורי של האופניים.
- 8 חברו את מתאם הגרירה לציר האחורי של האופניים ואבטחו אותו באמצעות התקנה מחדש של שחרור המהיר של הגלגל.
- 9 החלק את מצמד מוט הגרירה לתוך וו הגרירה.
- 10 אבטחו את מצמד מוט הגרירה לו וו הגרירה באמצעות פין מצמד מוט הגרירה.
- 11 אבטחו את הפין לוו הגרירה באמצעות מהדק הפין.

- 12 עטפו את רצועת הבטיחות של מוט הגרירה סביב משענת התמיכה של הגלגל האחורי של האופניים.

- 13 חברו את חגורת הבטיחות של מוט הגרירה למוט הגרירה.
- בצעו את השלבים בסדר הפוך להסרה.

דגל

- 14 חברו את תרניי הדגל.
- 15 חברו את מוט הדגל לאזור הגלגל האחורי השמאלי (A) וליד לחצן כוונן גובה הידית (B).

התאמת רתמת הבטיחות

- 16 החליקו את אבזם רתמת הכתף למעלה ולמטה את רצועת גב המושב עד למיקום הרצוי.
- 17 ישנם 4 מצבים על רצועת גב המושב. **בדקו** שהגבהים של רתמת הכתפיים זהים. השתמשו בקווי תפר כדי ליישר את גבהי הרתמה.
-  **אזהרה:** מנעו פציעה חמורה מנפילה או החלקה מהעגלה. הקפידו תמיד על התאמה וסגירה נכונה של רתמת הבטיחות.
-  **אזהרה:** יש להשתמש תמיד ברצועת הצמזם (סקוטש) בשילוב עם רצועות הכתף וחגורת המותניים.
- 18 יש להחליק את רפידות הרתמה כלפי מעלה כדי לחשוף את אבזם הפלסטיק שעל הרצועה.
- 19 יש לאחוז באבזם הפלסטיק ולמשוך את הרצועה כדי להדק או לרופף אותה.

שימוש ברתמת הבטיחות

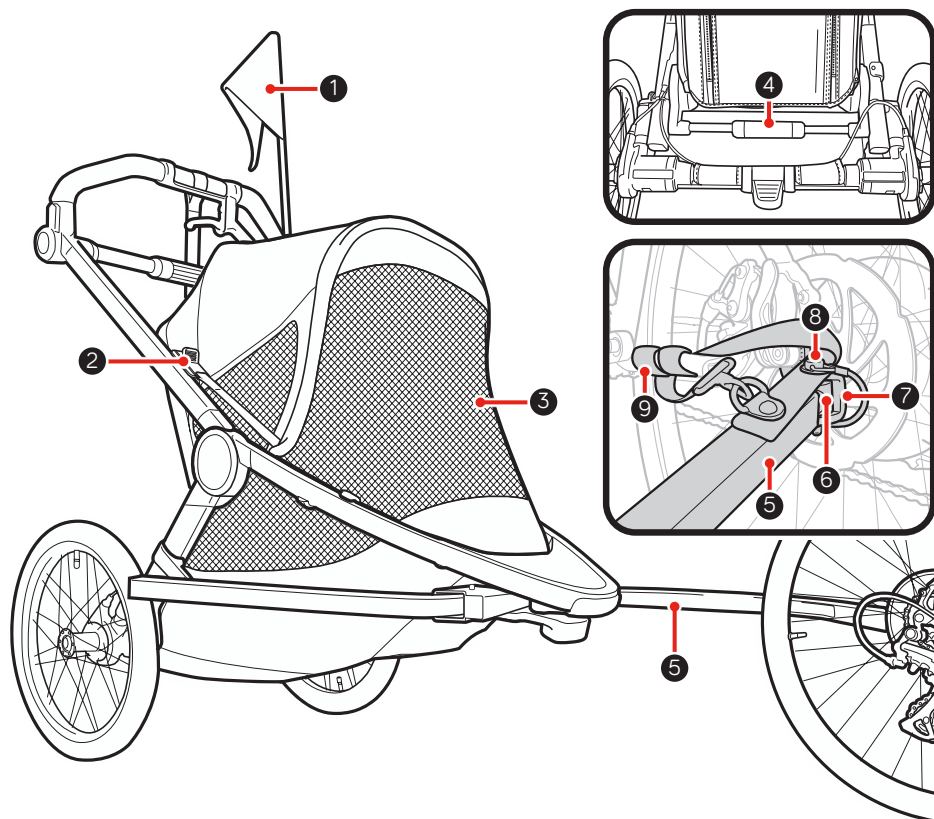
(A) - אירופה/בריטניה/מזרח תיכון

- 20 יש להכניס את אבזם הצד של הרצועה לתוך אבזם הרתמה בשני הצדדים.
- 21 יש להכניס את הרתמה שחיברת ואת אבזמי רצועות הצד, לתוך הצדדים של אבזם המפשעה.
- 22 לשחרור הרתמה, יש ללחוץ על הכפתור שבאבזם המפשעה.

- אין להתקין כסא בטיחות לרכב או כל מכשיר ישיבה אחר שלא אושר על ידי היצרן בתוך הקרוואן.
- אין לבצע שינויים בקרוואן.
- אל תאפשרו לחלקי גוף, בגדים, שרוכים או צעצועים של הילד/ה לבוא במגע עם חלקים נעים.
- על מחזירי אור אדומים בחלקו האחורי של הקרוואן להיות גלויים.
- לפני כל רכיבה, ודא שהקרוואן המחובר אינו מפריע לבלימה, דיווש או היגוי של האופניים.
- לעולם אל תיסע על אופניים בלילה ללא תאורה מספקת. ציית לכל הדרישות החוקיות המקומיות לגבי תאורה.
- ודא שכיסוי רשת הקרוואן סגור תמיד במהלך השימוש.
- בדקו דרישות חוקיות לאומיות אפשריות כאשר קרוואן האופניים מיועד לשימוש בכבישים ציבוריים (למשל תאורה ומחזירי אור).
- בדקו בקביעות את מוט הגרירה, המתג, צינורות המסגרת, מוצרי מושבים רכים וחגורות רתמה, צמיגים וגלגלים לאיתור נזק והפסק את השימוש אם חלקים שבורים או חסרים.
- ודאו שהמכלולים המוברגים מהודקים היטב.
- אל תשתמשו במוצר זה כשלחץ האוויר בצמיגים נמוך מכיוון שהדבר עלול לגרום לאובדן שליטה. אל תנפחו יתר על המידה את הצמיגים.
- מומלץ לקרוא את הוראות המשתמש שהגיעו עם האופניים לקראון.
- החוק יכול להגביל נגרים לאופניים המופעלים באמצעות אסיסט - מחזור סיוע חשמלי (EPAC).
- לעולם אין להשאיר את ילדכם ללא השגחה.
- הימנעו מפציעות חמורות כתוצאה מנפילה או החלקה החוצה. תמיד כוונו וחגורו את חגורת הבטיחות כראוי.
- אין לאפשר לילדכם לשחק במוצר זה.
- חבילות או פריטי אביזרים, או שניהם, המונחים על היחידה עלולים לגרום ליחידה להפוך לא יציבה.
- כל עומס המחובר לידיית משפיע על יציבות נגד האופניים. אין לתלות שקיות על הידיית.
- ודאו שכל התקני הנעילה מחוברים לפני השימוש.
- נעלו את הבלמים לפני ההעמסה והפריקה של ילדכם ובכל פעם שגרור האופניים אינו זז.
- הרחיקו **תמיד** אצבעות וילדים מחלקים נעים בעת קיפול, פתיחה או כוונן של גרור האופניים כדי למנוע לכידת אצבעות/חלקי גוף או צביטה.
- קראון אופניים אינו מיועד לשמש להסעת ילדים במעלה או במורד מדרגות או מדרגות נעות. נזק שנגרם לקראון לא יכוסה במסגרת האחריות.
- קרוואן אופניים זה אינו מחליף עריסה או מיטה. אם ילדכם זקוק לשינה, יש להניח אותו בעגלה מתאימה, בעריסה או במיטה.
- אין להשתמש באביזרים שאינם מאושרים על ידי Baby Jogger.
- השתמש רק בחלקי חילוף שסופקו או מאושרים על ידי Baby Jogger.

⚠ אזהרה :

- חשוב - שמרו הוראות אלה לעיון עתידי.
- קראו בעיון הוראות אלה לפני השימוש.
- בטיחות של ילדכם עלולה להיפגע אם לא תקפידו למלא אחר ההוראות הבאות.
- אי ציות להוראות היצרן עלול להוביל לפגיעה חמורה או למוות של הרוכב.
- **בצפון אמריקה**
 - קרוואן אופניים זה מתאים לילד אחד במשקל של עד 22.5 ק"ג (50 ליברות) וגובה של עד 101.6 ס"מ (40 אינץ').
 - הילד חייב להיות בן 12 חודשים לפחות ומסוגל לשבת זקוף ולתמוך בראשו בזמן חבישת הקסדה.
 - העומס הנומינלי המומלץ לקרוואן זה הוא 31.5 ק"ג (70 פאונד): 22.5 ק"ג (50 פאונד) במושב, 2 ק"ג (5 פאונד) בכיס גב המושב, ו-7 ק"ג (15 פאונד) בסלסלה.
 - המשקל הכולל המרבי הוא 110 פאונד/49.5 ק"ג. (ילד+אחסון+קרוואן)
- **באירופה/בריטניה/מזרח תיכון**
 - קרוואן אופניים זה מתאים לילד אחד עד משקל 22 ק"ג. במשקל ובגובה 101.6 ס"מ.
 - עומס נומינלי מומלץ עבור קרוואן זה הוא 31 ק"ג: 22 ק"ג במושב, 2 ק"ג בכיס האחורי של המושב, ו-7 ק"ג בסל.
 - משקל כולל מרבי הוא 49 ק"ג. (ילד+אחסון+קרוואן)
 - עומס מוט גרירה מקסימלי עבור קרוואן זה הוא 0.1 ק"ג - 8 ק"ג.
 - משקל עודף עלול לגרום לתנאים לא יציבים ומסוכנים.
 - הילד/ה חייבים להיות בני 12 חודשים לפחות ומסוגלים לשבת זקוף ולתמוך בראשם בזמן שחובשים קסדה.
- מגבלות מהירות מומלצות:
 - 25 קמ"ש (15 מייל) בכבישים חלקים וישרים.
 - 10 קמ"ש (6 מייל) בפנייה או בכבישים לא ישרים.
- השתמשו תמיד במושב במצב התחתון כאשר הוא במצב קרואן. לעולם אל תגררו את המוצר כקרוואן כשהמושב נמצא במצב העליון.
- בעת שימוש בקרוואן האופניים, הנכם גוררים משקל נוסף. עליכם לאפשר יותר זמן לבלימה, האטה, עצירה והתנעה (במיוחד בעת נסיעה בירידה) ולאפשר יותר מקום לפניות, פניות ומעברים.
- בפנייה ימינה, הזווית בין האופניים לקרוואן לא תעלה על 45°. בעת פנייה שמאלה, הזווית לא תעלה על 90°.
- הימנעו מסלעים, שוליים, בלימה חזקה וסטייה פתאומית. הימנעו מרכיבה על מכשולים עם גלגל אחד, שכן הדבר עלול לגרום לקרוואן להתהפך.
- השתמשו תמיד בשיקול דעת כשמחליטים אם מזג האוויר, הכביש או תנאי התנועה בטוחים לשימוש במוצר.
- היו מודעים לסכנות חשיפה כגון צינת רוח ותשישות מחום, בין אם על ידי נוסעים פחות פעילים בקראון בחשיפה ממושכת בטמפרטורות קרות, או על ידי שהייה לתקופות ממושכות בטמפרטורות חמות ללא אוורור או סירקולציה מספקים.
- על הנוסע לחבוש תמיד קסדה מותאמת ומאושרת בארה"ב, ראה תקן בטיחות CPSC עבור קסדות אופניים.
- מומלץ שמכונאי אופניים מוסמך יבצע בדיקת בטיחות של האופניים הגוררים לפני הצמדת הקרוואן.
- בדקו את לחץ האוויר בצמיגים לפני השימוש. נפחו תמיד את הצמיגים לרמת הניפוח המצוינת על דופן הצמיג. לעולם



- 1 דגל
- 2 תופסן לגגון
- 3 כיסוי רשת לקרוואן
- 4 מנוע מזיז מושב
- 5 בר גרירה
- 6 מצמד בר גרירה
- 7 מתאם קראוון לאופניים
- 8 סיכת מצמד
- 9 רצועת בטיחות

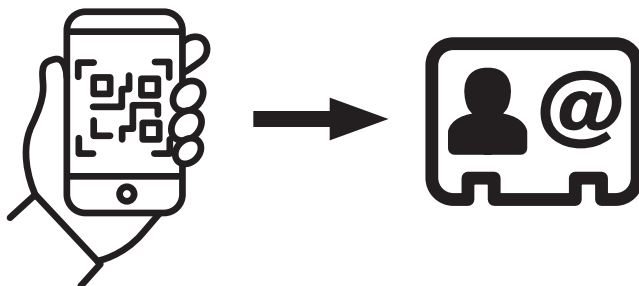
NOTES/NOTAS:

NOTES/NOTAS:

NOTES/NOTAS:



GLB



משווק ע"י דוורון יבוא ויצוא בע"מ

היצרן: Baby Jogger Co. USA ארץ ייצור: סין

היבואן: דוורון יבוא ויצוא בע"מ, א.ת. ג'וליס

ח.פ. 511345241 טל': 04-9966333 www.davron.co.il

Baby Jogger, LLC

6655 Peachtree Dunwoody Rd. NE • Atlanta, GA 30328

1.800.241.1848 • www.babyjogger.com